

Gardner-Webb University

## Digital Commons @ Gardner-Webb University

---

The Etude Magazine: 1883-1957

John R. Dover Memorial Library

---

1-1-1912

### Volume 30, Number 01 (January 1912)

James Francis Cooke

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.gardner-webb.edu/etude>



Part of the [Composition Commons](#), [Ethnomusicology Commons](#), [Fine Arts Commons](#), [History Commons](#), [Liturgy and Worship Commons](#), [Music Education Commons](#), [Musicology Commons](#), [Music Pedagogy Commons](#), [Music Performance Commons](#), [Music Practice Commons](#), and the [Music Theory Commons](#)

---

#### Recommended Citation

Cooke, James Francis (ed.). The Etude. Vol. 30, No. 01. Philadelphia: Theodore Presser Company, January 1912. The Etude Magazine: 1883-1957. Compiled by Pamela R. Dennis. Digital Commons @ Gardner-Webb University, Boiling Springs, NC. <https://digitalcommons.gardner-webb.edu/etude/576>

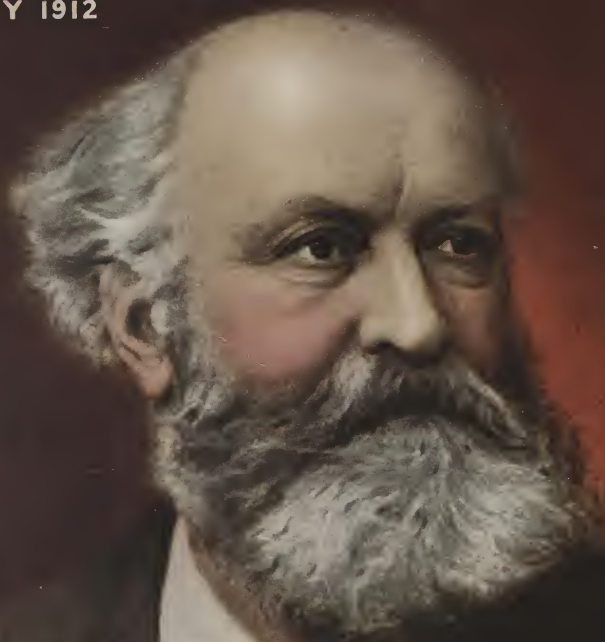
This Book is brought to you for free and open access by the John R. Dover Memorial Library at Digital Commons @ Gardner-Webb University. It has been accepted for inclusion in The Etude Magazine: 1883-1957 by an authorized administrator of Digital Commons @ Gardner-Webb University. For more information, please contact [digitalcommons@gardner-webb.edu](mailto:digitalcommons@gardner-webb.edu).

# THE ETUDE

## GRAND OPERA NUMBER

JANUARY 1912

PRICE 15¢  
\$1.50 PER YEAR



Charles François Gounod (1818-1893)

Theodore Presser Co., Philadelphia, Pa.



# New Publications

## Preparatory School of Technic FOR THE PIANOFORTE

By I. PHILIPP  
Price, \$1.00  
A splendid volume for use in the daily practice, containing all technical essentials which may be taken up during the early grades and continued whole or in part for several years. It may be used to prepare the "Complete School of Technic," by the same author, or any other large technical work. It may be used freely in conjunction with any system or method of teaching.

## Anthems for Congregations

By E. N. ANDERSON  
The main object of this book is to place in the hands of congregations suitable material for enriching church services, and to lead all the people to join in the worship. The anthems have been selected and adapted with great care.

## Sacred Duets

For All Voices and General Use  
Price, 75 Cents  
One of the best collections of sacred duets, all combinations of voices are represented in this volume. The duets are all original and by American composers. None have appeared in any previous volume. There are numbers suited to all conditions, all moods, artistic and beautiful. It will prove a convenient volume to have on hand, either for regular or for emergency use.

## Richard Wagner HIS LIFE AND WORKS

Price, \$1.50  
A complete life of the great modern master; biographical and critical. This work is a literary gem, containing in style and full of human interest. It makes a handsome volume of 480 pages, profusely illustrated, containing in portraits of the master, together with scenes from his various music dramas, masterpieces, autographs, etc. No other adequate musical life book could be found.

## Elementary School of Pianoforte Playing

By FERD. BEYER  
Price, 50 Cents  
Our edition of this standard piano piece, has been prepared with the utmost care. It is the original material has been revised and important new material has been supplied. In addition to the usual editorial revision, copious instructive annotations have been given. It is one of the best kinds of all instruction books and will be extensively used for years to come.

## Piano Instruction During the First Months

By RUDOLF PALME  
Price, 75 Cents  
A valuable pedagogical work, specially translated from the German. This practical little volume gives all the necessary measures of piano technique for the earlier months of the student's career. It is a book for young teachers who are mapping out plans and methods for elementary instruction. All the various subjects are logically and clearly treated.

## Imaginary Biographical Letters from Great Masters of Music to Young People

By ALTHEA CRAWFORD COE and ALICE CHAPIN  
Price, \$1.25  
In this fanciful work the great departed masters tell their life stories by means of imaginary autobiographical letters. Young people will find it most refreshing. The book is handsomely and attractively set up, with many appropriate and original illustrations.

## Anthems of Prayer and Praise

A collection of anthems for general use, suited to either church or domestic choir, and especially adapted for volunteer choirs; pleasing and simple, of not moderate difficulty, varied in character.  
This is the fifth and latest volume of our highly successful series of anthems collections, of which more than 100,000 have been sold. In this new volume we have incorporated all our previous efforts. Several new and important features have been added. The plates have all been specially engraved and short notes have been adapted, which, by the use of two staves, instead of four, make a saved and simple volume. The price is 25c. each, postpaid, or \$1.50 per copy, not postpaid. Sample pages for the asking.

## Piano Players' Repertoire of Popular Pieces

Price, 50 Cents  
Just the volume for general use; for the home, for light recital work, for the student, for the amateur. It contains a large number of the most popular pieces of the last few years, including many of the most famous compositions of the last few years, including many of the most famous compositions of the last few years, including many of the most famous compositions of the last few years.

## Musical Picture Book FOR THE PIANOFORTE

By OCTAVIA HUDSON  
Price, 50 Cents  
An attractive recreation book for elementary pupils. The little pieces have characteristic titles, each being accompanied by an appropriate scene. The book is in the form of a picture book, and the pieces will prove useful in teaching, and in the home. It may be used to supplement any instruction book, or in kindergarten work.

## Mistakes and Disputed Points in Music

By LOUIS C. ELSON  
Price, \$1.50  
A book that tells of the "whys" and "wherefores" in music. Mr. Elson, one of the most distinguished of American musical critics and educators, has in this new book all of the hundred and odd things upon which most pupils and teachers have many questions. It is a book to read, to study, to know. It is a book to read, to study, to know. It is a book to read, to study, to know.

## Life Stories of Great Composers

Price, \$1.50  
A comprehensive and interesting collection of the lives of the great composers, written by international prominence. This work has been revised through the means of observing how great life purposes have been reached through the means of careful preparation and earnest endeavor. It is a book to read, to study, to know. It is a book to read, to study, to know.

## The Young Virtuoso

A Recital Album of Advanced Pieces for the Pianoforte  
Price, 75 Cents  
A large, handsome volume of 104 pages, containing 24 pieces. These pieces are included for the purpose of advanced players, grades IV-VII, inclusive. They may be considered as suitable studies to the mastery of works, and they are even pieces as may be successful in a recital work. The volume is well written, pleasing alike to the professional and to the amateur. Classic modern and contemporary composers are all given representation. The pieces are of high merit. A really valuable collection.

## The Two Students

Album of Four-Hand Pieces for the Pianoforte  
Price, \$1.00  
This is a miscellaneous collection of duets by classic, modern and contemporary writers, both original compositions and arrangements. The pieces are of the highest quality, and they are even pieces as may be successful in a recital work. The volume is well written, pleasing alike to the professional and to the amateur. Classic modern and contemporary composers are all given representation. The pieces are of high merit. A really valuable collection.

## Stories of Standard Teaching Pieces

By EDWARD BAXTER PERRY  
Price, \$1.50  
The unusual popularity of Mr. E. B. Perry's "Stories of Standard Teaching Pieces" has induced this reprint. The book is a valuable addition to the piano teacher's repertoire. It contains a large number of the most popular pieces of the last few years, including many of the most famous compositions of the last few years, including many of the most famous compositions of the last few years.

## Business Manual for Music Teachers

By G. C. BENDER  
Price, \$1.00  
The business side of music teaching is not sufficiently understood. The average music teacher blunders in one way or another in the business side. He does not know how to advertise properly. He fails in keeping his accounts. He is slow in his business. This book is a valuable addition to the piano teacher's repertoire. It contains a large number of the most popular pieces of the last few years, including many of the most famous compositions of the last few years, including many of the most famous compositions of the last few years.

FOR SALE AT LOW ADVANCE PRICES  
NEW BUSINESS METHOD FOR THE PIANOFORTE. Arranged and compiled by Mr. Theodore Presser.  
THE YOUNG VIRTUOSO. By C. L. Han, Canon for the Pianoforte. Edited by Max Kuna.

IN PRESS  
NEW GRADUATE PARSNIPP. PHILIPP.  
LETTERS FROM A MUSICIAN TO HIS PUPILS. By E. N. Anderson.  
TWENTY-THREE FOUR-HAND PIECES. By N. S. Kuna.

SEND FOR BULLETIN  
BACH ALBUM FOR THE PIANOFORTE.  
INSTRUCTIVE ALBUM FOR THE PIANOFORTE. By C. K. Koenig.  
THE YOUNG VIRTUOSO. By C. L. Han.

Theo. Presser Co., Philadelphia, Pa.

STANDARD & SUPER PIANOS  
Manufacturers of  
Built especially for people of high artistic discrimination who appreciate the difference between good and best  
E. 14th St. & Rittenau Ave.  
NEW YORK CITY

Please mention THE ETUDE when addressing our advertisers.

The Greatest Educational Work of the Age

## STANDARD GRADED COURSE OF STUDIES FOR THE PIANOFORTE

Compiled by W. S. B. MATHEWS  
The Leading Music Writer and Editor of the Present Time

A COMPLETE course of standard studies and studies arranged in a progressive order, selected from the best composers for the cultivation of technique, taste and sight reading, carefully edited, graded, and annotated with complete directions for the application of "Musical Theory" for the production of a modern style of playing.

Thirty years ago Music Teaching in America was for the most part conducted in the most slipshod and extravagant manner imaginable. Teachers were not to blame for the enormous expense of purchasing individual studies and pieces of music for educational purposes, nor were they to blame if they did not have the experience to select the best studies for their pupils. The Standard Graded Course is an original creation of the Presser House. The Standard Graded Course has succeeded because it was built along the lines which years of experience had shown to be necessary.

## CHIEF ADVANTAGES

SYSTEM. The teacher and the pupil the best possible advantage. The teacher has the best of all of his pupils. Every lesson is a lesson in the art of teaching. The teacher has the best of all of his pupils. Every lesson is a lesson in the art of teaching. The teacher has the best of all of his pupils. Every lesson is a lesson in the art of teaching.

## MAKE NO MISTAKE

The Standard Graded Course should not be confused with any other system, course, or method. It is a book, it is a course, it is a system. It is a book, it is a course, it is a system. It is a book, it is a course, it is a system.

## 10 GRADES TO VOLUMES \$1.00 EACH VOLUME

Our usual discount is allowed for all the volume for inspection. When ordering from the Presser House, please specify the volume for inspection. When ordering from the Presser House, please specify the volume for inspection.

## STANDARD CONCERT ETUDES FOR ADVANCED STUDY

Price, \$1.00 Grades IX to XI  
These pieces are bound in book form, each selected for some marked technical merit. It contains the two compositions by Liszt, the two by Chopin, the two by Schumann, the two by Brahms, the two by Debussy, the two by Ravel, the two by Stravinsky, the two by Prokofiev, the two by Shostakovich, the two by Tchaikovsky, the two by Rimsky-Korsakov, the two by Borodin, the two by Dargomyzhsky, the two by Glinka, the two by Mussorgsky, the two by Rimsky-Korsakov, the two by Borodin, the two by Dargomyzhsky, the two by Glinka, the two by Mussorgsky.

THEORETICAL PRESSER COMPANY  
1712 Chestnut St., Philadelphia, Pa.  
Mail orders solicited and filled to all parts of the country. Any of our works sent on inspection. Our professional discounts are very liberal.

## THE ETUDE



A MONTHLY JOURNAL FOR THE MUSICIAN, THE MUSIC STUDENT, AND ALL MUSIC LOVERS.  
Edited by JAMES FRANCIS COOPER  
Subscription Price, \$1.00 per year in United States, Canada, Mexico, Porto Rico, Hawaii, Alaska, Philippines, India, Japan, China, Formosa, Siam, Ceylon, Australia, New Zealand, South Africa, and all other countries, \$1.50 per year. In Advance, \$1.50 per year.

Liberal premiums and cash discounts are allowed for ordering subscriptions.  
REMITTANCES may be made by post-office or express money order, bank check or draft, or registered letter. United States postage stamps are always received for cash. Money sent in letters is dangerous and we are not responsible for its safe arrival.

DISCONTINUANCE.—Write us an explicit notice if you wish THE ETUDE stopped. Most of our subscribers do not wish to make an issue, so THE ETUDE will be continued with the understanding that you will remit later at your convenience. Explicit directions are sent at the time of expiration.

RENEWALS.—No receipts sent for renewals. On the wrapper of the next issue sent you will be printed the date on which your subscription is paid up, which serves as a receipt for your subscription.

MANUSCRIPTS.—All manuscripts intended for publication should be addressed to THE ETUDE, 1712 Chestnut Street, and should be written on one side of the sheet only. Contributions on topics connected with music-teaching and musicology are solicited. Those that are not valuable will be returned.

Although every possible care is taken the publishers are not responsible for manuscripts or photographs either while in their possession or in transit. Unavailable material will be returned.  
ADVERTISING RATES will be sent on application. Advertisements must reach this office not later than the 5th of the month preceding the date of issue to insure insertion.

THEORETICAL PRESSER CO.  
1712 Chestnut Street, Philadelphia, Pa.  
Entered at Philadelphia, Pa., as Second-class Matter. Copyright, 1911, by Theodore Presser Co.

## CONTENTS

"THE ETUDE"—January, 1912.	
Contents	9
European Notes	Arthur Elson
Italy and Opera	E. Curcio
Children and "Humpty Dumpty"	12
Bethoven's Masterpieces	E. D'Arrest
Progress in Piano Playing	J. Hoffman
The Beginnings of Opera	H. P. Finch
Ten Famous Opera Singers	G. P. Epton
American Opera Singers and Foreign Study	(Continued)
A Warning to American Girls	A. Nelson
Galleries of Musical Celebrities	21
Bel Canto	E. de Puysse
Reading Ahead	H. M. Brauer
Pastoral	25
Study Notes on Ercum Music	W. Green
Tod B. Galloway	26
The Lethbridge Fair	F. Cooke
Teachers' Round Table	N. J. Corey
Department for Vocalists	(Continued)
Department for Organists	H. A. Clarke
Department for Violinists	R. Braune
Publishers' Notes	J. S. Watson
World of Music	66
Answers to Questions	L. O. Elson

## MUSIC

Minore from "Il Trovatore"	G. Verdi
O. Thon Salomee, Sweet Evening Star	from "Tannhäuser"
Carmen	from "Carmen"
Mexican Dances	J. S. Watson
Chimes of the Monastery	F. Schubert
Romance	R. Rachmaninoff
The Girl at the Window	J. S. Watson
Gavotte from "Mignon"	A. Thomas
Reverie After the Ball	Rd. Broutet
Merry Chimes	M. Wacker
Pette Hapsode Hongroise	F. G. Rathbone
Entr'acte—Romance for Left Hand Alone	Leibner
Alumni Reunion	R. S. Morrison
Attention	Chas. Lindqvist
Hungarian Chimes (Viola and Piano)	F. Horvath
Cloud Song (Piano Organ)	R. E. Grigg
Will the Wind of Time (Voice)	H. W. Purdie
Dear Little Hat (Voice)	Tod B. Galloway

## A SPLENDID FEBRUARY ISSUE

Owing to our very great success in securing remarkably fine material upon the subject of Grand Opera it was found that it would be necessary to issue a second section in February. Consequently the February ETUDE will contain some

## Remarkable Operatic Features.

The second section will be comparable with the first in every way. There will be no difference in the standard of excellence. You will need the second section to supplement this issue, as it is absolutely impossible to treat so vast a subject in one number.

## Victor Herbert on "The Opera of the People"

No composer holds a higher position in the estimation of the American public than Victor Herbert, a man with the best possible kind of a musical training, but one who has by his genius and art succeeded in writing music that is praised by the greatest critics and at the same time pleases the people. He has written one of the most successful grand operas in the repertory of the Chicago-Philadelphia Opera Company, *Natoma*. He is one of the best orchestral conductors of our times. He is one of the foremost solo 'cellists. Best of all he has splendid ideas upon musical education and has the gift of talking about them with the same fluency which his grandfather, Samuel Lover, put into his novels.

## Andreas Dippel on "If My Daughter Should Study for Grand Opera"

A few years ago Mr. Dippel was known as one of the most forceful and versatile operatic tenors. At a moment's notice he seemed to be able to sing almost any tenor role in German, French or Italian and raised an equal amount of enthusiasm. For three years he has been a noted impresario and the artistic results he has produced in connection with the Philadelphia-Chicago Opera Company have amazed the critics. He talks upon an extremely popular subject and if you know anyone who has a desire to study for opera, you should not fail to recommend this issue strongly.

## Charles Dalmores on "Self Help in Voice Study"

Only a few years ago Wagner was decreed in Paris; now it is claimed that the foremost Wagnerian tenor is a Frenchman, Charles Dalmores. You will want to read his interesting remarks of particular value to voice students.

There will also be appropriate articles by the distinguished writers and critics, *Louis C. Elson*, *Frederic Corder* (the most noted English Operatic Authority) and *Mr. Arthur Elson*. These articles are of the very highest importance to sincere students who desire to secure in these issues a library of necessary reference material on the interesting subject of opera.

## Dr. Hugo Riemann on "Perplexing Embellishments"

Pursuing our policy of never making a special issue so "special" that readers who might not be interested in a particular subject would find nothing of value to them in the special issue, we shall publish in the February ETUDE several articles which in themselves should be worth far more to the reader than the price of the journal. Among these is a wonderful article from Dr. Hugo Riemann, the most renowned musical savant of Germany, who will explain some of those musical embellishments which may have been perplexing you for years. Dr. Riemann's scholarship, manifested in his Dictionary and other works, is too well known to demand comment.

THE ETUDE, 1712 Chestnut Street, PHILADELPHIA, PA.

Don't fail to get the February ETUDE. Together with this issue it will form the most comprehensive collection of reference material upon the subject of opera obtainable.











Please mention **THE ETUDE** when addressing our advertisers



# Schmidt's Educational Series

## PIANOFORTE SOLOS

### GRADES I AND 2

- Vol. Bohm, Carl**  
40. Musical Echoes. 10 Instructive and Melodious Compositions (Grades 1-2) ..... \$0.75  
In Merry Mood Contemplation  
In Merry Mood Contemplation  
In Merry Mood Contemplation  
In Merry Mood Contemplation  
In Merry Mood Contemplation  
In Merry Mood Contemplation  
In Merry Mood Contemplation  
In Merry Mood Contemplation  
In Merry Mood Contemplation  
In Merry Mood Contemplation
- Vol. Guriltz, Cornelius**  
50. Op. 197. Fingering Exercises. 12 Little Tone Exercises on Five Notes. (First Grade) ..... \$0.80  
The little tone exercises on five notes are the best for developing finger strength and independence.
- Vol. Heins, Carl**  
15. Op. 270. Six Fancies. (Second Grade) ..... \$0.75  
These six fancies are the best for developing finger strength and independence.

## PIANOFORTE DUETS

- Vol. Dennée, Charles**  
6. Op. 15. The Children's Festival. 10 Easy Duets ..... \$0.75  
These duets are the best for developing finger strength and independence.
- Vol. Foote, Arthur**  
20. Op. 152. Five Notes. 12 Little Tone Exercises on Five Notes. (First Grade) ..... \$0.75  
These duets are the best for developing finger strength and independence.

## PIANOFORTE STUDIES

### EASIER GRADES

- Vol. Bach, J. S.**  
2. Op. 10. Two-Part Inventions. 10 Easy Duets ..... \$0.75  
These duets are the best for developing finger strength and independence.
- Vol. Biehl, Albert**  
20. Op. 152. 12 Melodious Studies for the development of the left hand. ..... \$0.75  
These studies are the best for developing finger strength and independence.
- Vol. Eggeberg, Georg**  
16a-b. Op. 170. 25 Studies (without octaves) for technical and musical development. Book I, Book II ..... \$0.75  
These studies are the best for developing finger strength and independence.

- Vol. Henning, Max**  
1. Op. 2. 12 Two-Part Fuguettes and Fugues. (Second Grade) ..... \$0.75  
These fugues are the best for developing finger strength and independence.
- Vol. Krentzlin, R.**  
50. Op. 19. Village Scenes. 6 Characteristic Pieces. (Grades 1-2) ..... \$0.75  
These pieces are the best for developing finger strength and independence.
- Vol. Lyness, Frank**  
50. Op. 14. Bagatelles. 10 Melodious Sketches. (Second Grade) ..... \$0.75  
These sketches are the best for developing finger strength and independence.

- Vol. Guriltz, Cornelius**  
35a-b. Op. 120. 20 Melodious Duets. 2 Books. Book I, Book II ..... \$0.75  
These duets are the best for developing finger strength and independence.
- Vol. Sartorio, Arnoldo**  
35a-b. Op. 120. 20 Melodious Duets. 2 Books. Book I, Book II ..... \$0.75  
These duets are the best for developing finger strength and independence.

### MEDIUM GRADES

- Vol. Mayhail, H.**  
50. Op. 120. 20 Short Melodious Studies for the application of various important principles of technique. Adapted and edited by Charles Dennée ..... \$0.75  
These studies are the best for developing finger strength and independence.
- Vol. Pfizner, Heinrich**  
12. Op. 120. 12 Studies for Polychord Playing. 12 Studies for Polychord Playing ..... \$0.75  
These studies are the best for developing finger strength and independence.
- Vol. Sartorio, Arnoldo**  
35a-b. Op. 120. 20 Melodious Studies (without Octaves). Grades 1-2 ..... \$0.75  
These studies are the best for developing finger strength and independence.

- Vol. The Pupils' Library**  
41a-b. First Series. 32 Pianist Pieces. 2 Books ..... \$0.60  
These pieces are the best for developing finger strength and independence.
- Vol. Ritter, G. P.**  
12. Op. 120. 12 Studies for Polychord Playing. 12 Studies for Polychord Playing ..... \$0.75  
These studies are the best for developing finger strength and independence.
- Vol. Schyrtz, Ludwig**  
46. Op. 120. 46 Studies for Polychord Playing. 46 Studies for Polychord Playing ..... \$0.75  
These studies are the best for developing finger strength and independence.

- Vol. Smith, Warren S.**  
35a-b. Op. 120. 20 Melodious Duets. 2 Books. Book I, Book II ..... \$0.75  
These duets are the best for developing finger strength and independence.
- Vol. Torjesen, Trygve**  
60. Op. 120. 60 Studies for Polychord Playing. 60 Studies for Polychord Playing ..... \$0.75  
These studies are the best for developing finger strength and independence.

### MEDIUM GRADES

- Vol. Dennée, Charles**  
2. Op. 120. 20 Studies for the application of various important principles of technique. Adapted and edited by Charles Dennée ..... \$0.75  
These studies are the best for developing finger strength and independence.
- Vol. Foote, Arthur**  
20. Op. 152. 20 Studies for the application of various important principles of technique. Adapted and edited by Arthur Foote ..... \$0.75  
These studies are the best for developing finger strength and independence.
- Vol. Hofmann, Richard**  
20. Op. 152. 20 Studies for the application of various important principles of technique. Adapted and edited by Richard Hofmann ..... \$0.75  
These studies are the best for developing finger strength and independence.

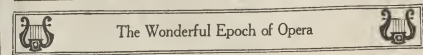
### THE PUPIL'S SECOND ETUDE ALBUM

This book forms a sequel to "THE PUPIL'S FIRST ETUDE ALBUM". The pieces presented in the latter are amplified and the number of studies is increased. The pieces are arranged in the same order as in the first album. The pieces are arranged in the same order as in the first album. The pieces are arranged in the same order as in the first album.

# THE ETUDE

JANUARY, 1912

VOL. XXX. No. 1



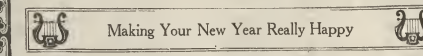
## The Wonderful Epoch of Opera

OPERA is now just a little over four hundred years old. Since Peri produced *Dafne* in 1597 and his *Euridice* in 1600, great things have happened in the world's work. *Euridice* was given for the first time to add to the festivities of the wedding of the valiant King Henry IV of France to the quarrelsome Maria de' Medici. It was a state event, and since that time Grand Opera has in a sense always remained a kind of state amusement. In America the Emperor's *Loge* and the King's Box have given way to the aristocracy of dollars. Only horse-racing and championship base ball can compare with it in expensiveness, and these pastimes are still possessions of the proletariat.

John Towers, who worked for years to complete a Dictionary of the Operas, reveals that twenty-eight thousand operas have been seen over the footlights. Do you realize what a wonderful industry this represents? Over seventy operas a year have been written for four hundred years—more than one opera a week. What has become of them? Alas, where is the fragrance of the roses of yesterday? The operas heard in this day represent but a mere fraction of the number written. Pause for a moment to think of what industry is required to complete just one opera. Think of the armies of people who have taken part in their production and then marched on to oblivion. Think of the prodigious expenditure of brains, time and energy and you will realize what the wonderful epoch of opera means.

For years Americans cast their eyes enviously toward the European houses. They longed to go abroad "to hear opera as it should be given." Now the tables seem to be completely turned. While opera is given on a magnificent scale in many of the subsidized opera houses of Europe, innumerable unbiased judges who have had no object in flattering America or our American opera managers claim that nowhere in the world is opera given on a more lavish scale or with more magnificent musical and artistic results than in America. Paris was amazed at the performances of the Metropolitan Opera Company a year ago. American singers are found in nearly all European opera houses and their success has won the unwonted envy of European singers. America has apparently gone opera mad. Our glorious eagle has given up his screaming and spends his idle hours practicing upon parts of *Bella figlia dell' Amore*, *Dich teure Halle* or *Belle nuit, O nuit d'amour*.

All this is very fine indeed and on one could possibly be prouder of the magnificent progress opera has made in America than in *THE ETUDE*. However, opera must always remain somewhat of a luxury for the favored few who live in or near large cities. In Italy, where there is a city in almost every valley, opera has become very intimately connected with the lives of the people. But what of a vast, sparsely settled country like America, with its enormous farms, the great prairies and its wonderful forests?



## Making Your New Year Really Happy

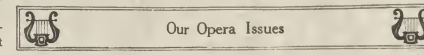
SOMEHOW we have all fallen into the fashion of making the first day of January an occasion for declaring our somewhat sober and pious good intentions. We who are interested in musical work, who have the habit of what Lord Byron would call "exhausting thought and hiving wisdom with each studious year,"—we take it upon ourselves to resolve that we shall study during the coming year as we have never studied before. About the third or fourth

of January this laudable purpose intends to that mysterious and unknown abode of most good passions.

Why should our New Years all begin on January first? After all the calendar is only a convenient way of measuring our time according to the movements of the stars. The world worried along for thousands of years before the mighty Julius Caesar made his calendar in 46 B.C. Pope Gregory XIII, one of the greatest thinkers of his age, saw the flaws in the Julian calendar and corrected them in 1582. It was not, however, until 1752 that England and the American colonies adopted the Gregorian calendar. In that year the English speaking people laid aside several days and nobody ever knew the difference. March 5th became March 16th, and the world went on in the same old way at the same old stand. If the "yellow peril" came upon us and forced us to change the calendar to that of our pig-tailed fellow-republicans, we should be obliged to make a still more radical change.

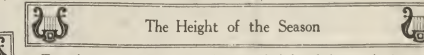
After all, what does the calendar really matter in our daily lives? Can we not call every morning of the year a New Year? Can we not make a new and beneficent resolution every day? Can we not resolve to practice more diligently, more intelligently, more carefully, more successfully? Can we not resolve to teach more patiently, more sympathetically, more faithfully?

THE ETUDE WISHES EVERY ONE OF ITS READERS THE HAPPIEST AND BRIGHTEST KIND OF A NEW YEAR—NOT THE JANUARY-FIRST KIND, BUT THE EVERY-DAY-IN-THE-YEAR KIND!



## Our Opera Issues

We feel that our readers deserve some comments upon the plan we have employed in presenting the subject of Grand Opera in *THE ETUDE*. It became apparent at the very start that the matter could be treated in only a very superficial manner if we attempted to crowd all of the necessary material in one number. It is our policy not to devote any one issue exclusively to any one subject. This issue is for the most part an Opera Issue. Nevertheless any reader who might not be interested in the subject will find an abundance of interesting reading upon other musical educational topics. In order to do this and at the same time cover the ground sufficiently our next issue will also present quite as important operatic material as anything which has appeared in this issue. More than this, the history of opera will be discussed by four distinguished writers: Mr. H. T. Finck, Mr. Frederic Corder, Mr. L. C. Elson and Mr. Arthur Elson in a series of four articles, one appearing each month. There has been a wide-spread demand for information upon the subject of opera and it has been our purpose to present material for self-study, for club work, or for musical reference which should serve the needs of our readers for many years to come.



## The Height of the Season

THIS issue comes to you at the very height of the musical season. You are, we trust, so busy that you have "not a moment to spare." It is just this condition, however, that has undermined many a teacher's success. If you fail to make your plans now for the balance of the season you will find that you will have comparatively little to do in June and July. With the proper foresight you may easily arrange to continue the interest in your musical work right up to the end of the season. *THE ETUDE* is continually suggesting the way.

Professional Discount on "SCHMIDT'S EDUCATIONAL SERIES" is the same as on Litolff, Peters, and other cheap editions

### THE PUPIL'S FIRST ETUDE ALBUM

Fifty-three Easiest Etudes

Incomparable in the repertoire of every student of piano playing in the earlier grades. In selections take up national, technical and rhythmic problems as they arise, giving each a lucid presentation, enabling an easy gradation, and by the very nature of the selection, making it a most valuable and interesting study. The pieces are short, each presenting a principal thought clearly and concisely, and there is abundant variety both of subject-matter and composition. Four parts of *Scales and Chorales*, for all the major and minor keys, are included. Selected and arranged in progressive order by FERDINAND MEYER. Price, 75 cents each.

### SELECTIONS FOR TEACHERS AND SCHOOLS A SPECIALTY

BOSTON  
120 BOYLSTON STREET

ARTHUR P. SCHMIDT  
LEIPZIG

NEW YORK  
11 WEST 86th STREET

Please mention THE ETUDE when addressing our advertisers.



## European Musical Topics

By ARTHUR ELSON

The aerophon, invented by a Mr. Samuels of Schwerin, has been given a trial in Berlin. It is a new instrument, but an apparatus for furnishing air to wind instruments. It starts with a bellows, continues with rubber hose, and ends with a small tube that supplies the air to the instrument when not in use. The invention seems to be of complete success, and does away with the old problem of interruptions in the player's breath. As a sample of its capabilities, an English horn player used it to give without break the Franck's Weise from "Tristan." A flutist then employed it for the difficult flute passage in the Scherzo of the "Midsummer Night's Dream" music, which he played "without the usual compromises." The article adds that the invention opens up an entirely new field; and the way is now open to a mechanical orchestra.

## MUSIC AND MARRIAGE.

Albert Leitzmann, in the Monthly Journal of the Musical Society, shows pretty clearly that the recently described second letter of Beethoven to his eternal beloved is a rank forgery. But we still have the first one to fall back upon, to prove the extent of woman's influence in music. Beethoven was almost always under the influence of some intoxicating female divinity, all the way from Eleanor von Breunling to Amalie Seibel, who, in the latter, show this, as well as his letters; for his adoration usually took the form of musical homage. But other composers were less amenable to the eternal feminine. Handel, for instance, never married. Once he paid his devotion to a young lady in London, but her parents objected to having her marry a "mere fiddler." Later on, when Handel became more famous, they let him know that they had changed their consent. But by that time he had changed his mind; and it is not on record that he ever lost his magnificent appetite through worry. His contemporary, Bach, with two wives (in succession) and twenty children, stands as the best musical example of domestic devotion; but his genius was so innate that he would probably have written his noble fugues if he had never married at all. Haydn and Mozart both fared rather badly, especially the former. Both loved in vain, and each afterwards chose a sister of his earlier idol. Haydn obtained a selfish and unsympathetic wife, who led him a lively dance, and certainly could not have been a source of inspiration. Mozart's wife helped him in composition by entertaining him with stories and brewing him drinks. But Mozart, again, was a natural genius, and probably needed no such assistance. Schubert was of a romantic disposition. When Caroline Esterhazy asked him why he dedicated nothing to her, he replied, "All that I ever do is dedicated to you." Schumann was a noted example of the power of feminine influence, and his marriage with Clara Wieck brought him a source of almost boundless inspiration. Mendelssohn was of a lively disposition, and was best in cheerful surroundings; but his sister was really more of an influence in his career than his wife. Wagner was not exactly inspired by women (save in "Tristan and Isolde"), though he accepted sacrifices from them; Strauss, even in his Domestic Symphony, is more intellectual than emotional.

## FAMOUS WOMEN COMPOSERS.

Gemma Bellincioni sang a group of her own songs at Amsterdam recently, and was warmly applauded; which brings up the subject of women composers. People are apt to think that women have started in only recently, and that they are almost entirely modern as modern a movement as their suffrage agitation. This is not true, for women were active even in the old contrapuntal times. Clementine de Bourges composed in France in the twelfth century, and was held equal to the men. Bernart de Lacerda was a famous Portuguese composer, and entrusted with the education of princes. A little later Francesco Caccini, the Florentine, composed the operatic pieces, and became a poet, and wrote madrigals and poems, and became a pioneer of her native Florence. There have been times when great women composers were as free-

quent as hens' teeth; but these times were short. In the eighteenth century we find Maria Theresa von Paradis, who composed in large forms and became a great pianist in spite of being blind. The women have often met with opposition. Mendelssohn objected to his sister Fanny's composing, and included some of her works with his own; so that when Queen Victoria praised his song "Italy," he had to admit, with some shame, that it was really his sister's work. This attitude of unfair objection is now out of date.

Some say that women cannot reach the greatest heights in composition. Women themselves have believed this. Thus Liza Lehmann has stated openly that she believes physical conditions a handicap. It is true that in the last two centuries the women may not have equalled the men. But there's a reason. The number of women who try to compose is very much less than the number of men. If thousands of men have worked where only one Beethoven appeared, it is likely that the female genius will appear only when enough women composers come forward to make her a mathematical possibility.

## MUSICAL NOVELTIES.

The new Strauss opera, *Aradne in Naxos*, has been very favorably described in the periodicals. It is a sort of postlude to Moliere's play "Le Bourgeois gentilhomme." Originally composed in collaboration with Ballet, Hofmannsthal, who seems a favorite with Strauss, remodelled the comedy, cutting it down from five acts to two, and adding the new postlude. One critic says that Strauss has never written anything that shows more melodic grace and beauty. This makes the work wholly different in style from any of his other operas. The orchestra is a small affair, with much solo work, but the colors are rich nevertheless. Piano, organ, and harpsichord are used. There is an excellent contrast between the earnestness of the postlude and the bits of buffo work that are included from the comedy itself. The style is modern. The union of ballet and opera, it is said, is accompanied by a perfect stream of beautiful melodies. The work will be given first in Berlin.

Other new operas in Germany are "Der Kührigen," by Wilhelm Kienzl, and Hans Semon's "Der Waldschlacht." Siegfried Wagner's, latest, "The Vengeance of the Black Swans," will be given next winter, but the time is not ripe for many succeeding ventures will it appear? Italy is represented by Mancinelli, who is working on a subject from the "Midsummer Night's Dream," while Engländer is doing "King Erikus," by G. H. Cutsman. Novelties at the Opera-Comique in Paris will include Alviré Magnard's "Berenice," "La Lepreuxse," by Sylvie Lazari; Erlanger's "Sorcière," Gustave Dore's "La Tasseuse d'Orléans," Léon Leroux's "Le Carillon," and Bruneau's "Les Quatre Journées," which does not promise to be twice as important as Cherubini's "Les Deux Journées." London is to have a new ballet by Reynaldo Hahn, entitled "Le Dieu Bleu."

A work of much interest is Reger's string sextet, Op. 118. It is praised highly in the *Signale*, which usually attacks Reger's mannerisms. The themes and exposures are clear and attractive, their development complete, but not incomprehensible. The first and last movements are excellent, and the scherzo full of brusque humor, with a Brahms-like touch. The slow movement shows a strong and effective simplicity and directness.

Another interesting work was the piano sonata, Op. 2, in E, by the young Erich Wolfgang Korngold. Its variety of rhythmic and harmonic effects is called forth by the piano and scherzo are most effective, as the slow movement is only fair, and the finale has little development. Korngold's pantomime, "Der Schneemann," has reached Russia, and with dignity.

New orchestral works include a symphony, Op. 10, by Zoellner; "Aphroditen Reigen," by Karl Hentschel; a successful symphonic poem, "Il Pellegro d'Amore," by Virgilio Sardi; and another, "Orpheus," by Desre Deyre. Publishing of York's posthumous works include two symphonies, a Trio, Overture, a Rhapsody, and a Suite. Zurich will hear Walter Lampe's *Piece Symphonique* and Haussegger's choral symphony. The *Wanderer* speaks of these as having been born at Graz, in Austria. Juan Manca, the Spanish violinist, has produced a three-movement symphony for two parts, for two solo violins. Paul Jon has gone this one better, and written a triple concerto for piano, violin, and cello.

A Strauss sarcasm—When the later Richard was rehearsing Liszt's Faust music at Heidelberg, a cello passage did not suit him. "That must sound immoral," he said, "even though it was not written by me, but by the holy Francis."

## THE DRAMATIC TRAINING OF THE OPERA SINGER.

By FELIX DAIN.

Stage Director of the Royal Opera House in Berlin.

It is often said that the drama draws to the stage a more highly educated class of persons than the opera. The reason for this has been a locksmith, a chimney-sweep or a wood carver feels that it is by no means necessary to wait without the gates of the heaven of art until he has learned three or four good *rioles*. No, his *maestro* (alias singing teacher) informs the young vocal recruit, often after the third lesson, that he is called to be another Caruso. Naturally the conceit of the poor fool climbs one hundred per cent.

If he is married, then the Frau Scollers (Madam Locksmith) or Frau Schornsteinscher (Madam Chimney-sweep) is forgotten. Leaving his wife behind and dressing himself in the most elaborate and extravagant fashion he seeks for new worlds to conquer. With all these allurements he must remain a *parvenue* in life as well as upon the stage. He does not realize that in order to become an effective singing actor he must first visit the kindergarten of the stage.

Where are all the Alvaros, to say nothing of the Niemanns? Where do we see nowadays a *Don Juan* who combines dramatic facility, elegance and classic of interpretation with a really good voice? Where do we find a captivating *Raoul*, a chivalrous *Fine Divo* or a brilliant *Basso*? Why have we no acting tenors or acting basses? Let me offer an explanation.

Recently, at the union of Bachelors and Artists, it is said, is accompanied by a perfect stream of beautiful melodies. The work will be given first in Berlin. Other new operas in Germany are "Der Kührigen," by Wilhelm Kienzl, and Hans Semon's "Der Waldschlacht." Siegfried Wagner's, latest, "The Vengeance of the Black Swans," will be given next winter, but the time is not ripe for many succeeding ventures will it appear? Italy is represented by Mancinelli, who is working on a subject from the "Midsummer Night's Dream," while Engländer is doing "King Erikus," by G. H. Cutsman. Novelties at the Opera-Comique in Paris will include Alviré Magnard's "Berenice," "La Lepreuxse," by Sylvie Lazari; Erlanger's "Sorcière," Gustave Dore's "La Tasseuse d'Orléans," Léon Leroux's "Le Carillon," and Bruneau's "Les Quatre Journées," which does not promise to be twice as important as Cherubini's "Les Deux Journées." London is to have a new ballet by Reynaldo Hahn, entitled "Le Dieu Bleu."

A work of much interest is Reger's string sextet, Op. 118. It is praised highly in the *Signale*, which usually attacks Reger's mannerisms. The themes and exposures are clear and attractive, their development complete, but not incomprehensible. The first and last movements are excellent, and the scherzo full of brusque humor, with a Brahms-like touch. The slow movement shows a strong and effective simplicity and directness.

Another interesting work was the piano sonata, Op. 2, in E, by the young Erich Wolfgang Korngold. Its variety of rhythmic and harmonic effects is called forth by the piano and scherzo are most effective, as the slow movement is only fair, and the finale has little development. Korngold's pantomime, "Der Schneemann," has reached Russia, and with dignity.

New orchestral works include a symphony, Op. 10, by Zoellner; "Aphroditen Reigen," by Karl Hentschel; a successful symphonic poem, "Il Pellegro d'Amore," by Virgilio Sardi; and another, "Orpheus," by Desre Deyre. Publishing of York's posthumous works include two symphonies, a Trio, Overture, a Rhapsody, and a Suite. Zurich will hear Walter Lampe's *Piece Symphonique* and Haussegger's choral symphony. The *Wanderer* speaks of these as having been born at Graz, in Austria. Juan Manca, the Spanish violinist, has produced a three-movement symphony for two parts, for two solo violins. Paul Jon has gone this one better, and written a triple concerto for piano, violin, and cello.

Other new operas in Germany are "Der Kührigen," by Wilhelm Kienzl, and Hans Semon's "Der Waldschlacht." Siegfried Wagner's, latest, "The Vengeance of the Black Swans," will be given next winter, but the time is not ripe for many succeeding ventures will it appear? Italy is represented by Mancinelli, who is working on a subject from the "Midsummer Night's Dream," while Engländer is doing "King Erikus," by G. H. Cutsman. Novelties at the Opera-Comique in Paris will include Alviré Magnard's "Berenice," "La Lepreuxse," by Sylvie Lazari; Erlanger's "Sorcière," Gustave Dore's "La Tasseuse d'Orléans," Léon Leroux's "Le Carillon," and Bruneau's "Les Quatre Journées," which does not promise to be twice as important as Cherubini's "Les Deux Journées." London is to have a new ballet by Reynaldo Hahn, entitled "Le Dieu Bleu."

A work of much interest is Reger's string sextet, Op. 118. It is praised highly in the *Signale*, which usually attacks Reger's mannerisms. The themes and exposures are clear and attractive, their development complete, but not incomprehensible. The first and last movements are excellent, and the scherzo full of brusque humor, with a Brahms-like touch. The slow movement shows a strong and effective simplicity and directness.

A Strauss sarcasm—When the later Richard was rehearsing Liszt's Faust music at Heidelberg, a cello passage did not suit him. "That must sound immoral," he said, "even though it was not written by me, but by the holy Francis."

## THE DRAMATIC TRAINING OF THE OPERA SINGER.

By FELIX DAIN.

Stage Director of the Royal Opera House in Berlin.

It is often said that the drama draws to the stage a more highly educated class of persons than the opera. The reason for this has been a locksmith, a chimney-sweep or a wood carver feels that it is by no means necessary to wait without the gates of the heaven of art until he has learned three or four good *rioles*. No, his *maestro* (alias singing teacher) informs the young vocal recruit, often after the third lesson, that he is called to be another Caruso. Naturally the conceit of the poor fool climbs one hundred per cent.

If he is married, then the Frau Scollers (Madam Locksmith) or Frau Schornsteinscher (Madam Chimney-sweep) is forgotten. Leaving his wife behind and dressing himself in the most elaborate and extravagant fashion he seeks for new worlds to conquer. With all these allurements he must remain a *parvenue* in life as well as upon the stage. He does not realize that in order to become an effective singing actor he must first visit the kindergarten of the stage.

Where are all the Alvaros, to say nothing of the Niemanns? Where do we see nowadays a *Don Juan* who combines dramatic facility, elegance and classic of interpretation with a really good voice? Where do we find a captivating *Raoul*, a chivalrous *Fine Divo* or a brilliant *Basso*? Why have we no acting tenors or acting basses? Let me offer an explanation.

Recently, at the union of Bachelors and Artists, it is said, is accompanied by a perfect stream of beautiful melodies. The work will be given first in Berlin. Other new operas in Germany are "Der Kührigen," by Wilhelm Kienzl, and Hans Semon's "Der Waldschlacht." Siegfried Wagner's, latest, "The Vengeance of the Black Swans," will be given next winter, but the time is not ripe for many succeeding ventures will it appear? Italy is represented by Mancinelli, who is working on a subject from the "Midsummer Night's Dream," while Engländer is doing "King Erikus," by G. H. Cutsman. Novelties at the Opera-Comique in Paris will include Alviré Magnard's "Berenice," "La Lepreuxse," by Sylvie Lazari; Erlanger's "Sorcière," Gustave Dore's "La Tasseuse d'Orléans," Léon Leroux's "Le Carillon," and Bruneau's "Les Quatre Journées," which does not promise to be twice as important as Cherubini's "Les Deux Journées." London is to have a new ballet by Reynaldo Hahn, entitled "Le Dieu Bleu."

A work of much interest is Reger's string sextet, Op. 118. It is praised highly in the *Signale*, which usually attacks Reger's mannerisms. The themes and exposures are clear and attractive, their development complete, but not incomprehensible. The first and last movements are excellent, and the scherzo full of brusque humor, with a Brahms-like touch. The slow movement shows a strong and effective simplicity and directness.

Another interesting work was the piano sonata, Op. 2, in E, by the young Erich Wolfgang Korngold. Its variety of rhythmic and harmonic effects is called forth by the piano and scherzo are most effective, as the slow movement is only fair, and the finale has little development. Korngold's pantomime, "Der Schneemann," has reached Russia, and with dignity.

New orchestral works include a symphony, Op. 10, by Zoellner; "Aphroditen Reigen," by Karl Hentschel; a successful symphonic poem, "Il Pellegro d'Amore," by Virgilio Sardi; and another, "Orpheus," by Desre Deyre. Publishing of York's posthumous works include two symphonies, a Trio, Overture, a Rhapsody, and a Suite. Zurich will hear Walter Lampe's *Piece Symphonique* and Haussegger's choral symphony. The *Wanderer* speaks of these as having been born at Graz, in Austria. Juan Manca, the Spanish violinist, has produced a three-movement symphony for two parts, for two solo violins. Paul Jon has gone this one better, and written a triple concerto for piano, violin, and cello.

Other new operas in Germany are "Der Kührigen," by Wilhelm Kienzl, and Hans Semon's "Der Waldschlacht." Siegfried Wagner's, latest, "The Vengeance of the Black Swans," will be given next winter, but the time is not ripe for many succeeding ventures will it appear? Italy is represented by Mancinelli, who is working on a subject from the "Midsummer Night's Dream," while Engländer is doing "King Erikus," by G. H. Cutsman. Novelties at the Opera-Comique in Paris will include Alviré Magnard's "Berenice," "La Lepreuxse," by Sylvie Lazari; Erlanger's "Sorcière," Gustave Dore's "La Tasseuse d'Orléans," Léon Leroux's "Le Carillon," and Bruneau's "Les Quatre Journées," which does not promise to be twice as important as Cherubini's "Les Deux Journées." London is to have a new ballet by Reynaldo Hahn, entitled "Le Dieu Bleu."

A work of much interest is Reger's string sextet, Op. 118. It is praised highly in the *Signale*, which usually attacks Reger's mannerisms. The themes and exposures are clear and attractive, their development complete, but not incomprehensible. The first and last movements are excellent, and the scherzo full of brusque humor, with a Brahms-like touch. The slow movement shows a strong and effective simplicity and directness.

## Italy, the Home of Grand Opera

From an interview secured expressly for THE ETUDE with

## SIGNOR ENRICO CARUSO

The most eminent living operatic artist

dom. Again, in the great operatic centres such as Milan, Naples, Rome, etc., the prices are invariably adjusted to the importance of the production. In first-class productions the prices are often very high from the Italian standpoint. For instance, at La Scala in Milan, when an exceptionally fine performance is given with really great singers, the prices for orchestra chairs may run as high as thirty lira or six dollars a seat. Even to the wealthy Italian this amount seems the same as a much larger amount in America.

To give opera in Italy with the same spectacular effects, the same casts composed almost exclusively

dom. Again, in the great operatic centres such as Milan, Naples, Rome, etc., the prices are invariably adjusted to the importance of the production. In first-class productions the prices are often very high from the Italian standpoint. For instance, at La Scala in Milan, when an exceptionally fine performance is given with really great singers, the prices for orchestra chairs may run as high as thirty lira or six dollars a seat. Even to the wealthy Italian this amount seems the same as a much larger amount in America.

To give opera in Italy with the same spectacular effects, the same casts composed almost exclusively

dom. Again, in the great operatic centres such as Milan, Naples, Rome, etc., the prices are invariably adjusted to the importance of the production. In first-class productions the prices are often very high from the Italian standpoint. For instance, at La Scala in Milan, when an exceptionally fine performance is given with really great singers, the prices for orchestra chairs may run as high as thirty lira or six dollars a seat. Even to the wealthy Italian this amount seems the same as a much larger amount in America.

To give opera in Italy with the same spectacular effects, the same casts composed almost exclusively

ENRICO CARUSO.

of very renowned artists, the same *mise en scene*, etc., would require a price of admission really higher than in America. As a matter of fact, there is no place in the world where such a great number of performances, with so many world-renowned singers, are given as at the Metropolitan Opera House in New York. There is no necessity for any one to make a special trip to Europe to hear excellent performances in these days. Of course such a trip would be interesting as the performances given in many European centres are wonderfully fine, and they would be interesting to hear if only from the standpoint of comparing them with those given at the Metropolitan. However, the most eminent singers of the world come here constantly, and the performances are directed by the ablest men obtainable, and I am at loss to see why America should not be extremely proud of her operatic advantages. In addition to this the public manifests a most intelligent and keen interest in the best music. It is very agreeable to sing in America, as one is sure that when one does well the public will respond at once.

## ITALIAN, THE LANGUAGE OF MUSIC.

Perhaps the fact that in Italy the audiences may understand the performances better because of their knowledge of their native language may add to the pleasure of operating. This, however, is a question, except in the case of some of the more modern works. The older opera librettos left much to be desired from the dramatic and poetic standpoint. Italian after all is the language of music. It is music in itself when properly spoken. They get a mere smattering, and not much more, attempt to secure a perfect accent. The result is about as funny as the efforts of the comedians who imitate German emigrants on the American stage.

If you start the study of Italian, persist until you have really mastered the language. In doing this your ear will get such a drill and such a series of exercises as it has never had before. You will have to listen to the vowel sounds as you have never listened. This is necessary because in order to understand the language you must hear the final vowel in each word and you must hear the consonants distinctly.

There is another peculiar thing about Italian. If the student who his always studied and sung in English, German, French or Russian, etc., attempts to sing in Italian he is really turning a brilliant spotlight upon his own vocal ability. If he has any faults which have been concealed in his singing in his own language that will be discovered at once the moment he commences to study in Italian. I do not know whether this is because the Italian of culture has a higher standard of diction in the enunciation of the vowel sounds, or whether the sounds themselves are so pure and smooth that they expose the deficiencies, but it is nevertheless the case. The American girl who studies Italian for six months and then hopes to sing in that language in a manner not likely to disturb the sense of the ridiculous is deceiving herself. It takes years to acquire fluency in a language.

## AUDIENCES, THE SAME THE WORLD AROUND.

Audiences are as sensitive as individuals. Italy is known as "the home of the opera," but I find that as far as manifesting enthusiasm goes, the world is getting pretty much the same. If the public is pleased it applauds no matter where it is in Vienna, Paris, Berlin, London, Rome or New York. An artist feels his bond with the audience very quickly. He knows whether they are interested, or whether they are delighted, or whether they are indifferent. I can judge my own work at once by the attitude of the audience. No artist sings exactly alike on two successive nights. That would be impossible. Although every sincere artist tries to do his best there are, nevertheless, occasions when one sings better than at other times. If I sing particularly well the audience is particularly enthusiastic—and well the audience is particularly enthusiastic, it is not feeling well and my singing indicates it, the audience will let me know at once by not being quite so enthusiastic. It is a barometer which is almost unerring.

This is also an important thing for the young singer to consider. Audiences judge by real worth











style! Even so great a sixteenth century composer as Orlando Lasso was capable of composing a comic scene representing a monk and his servant quarrelling in a wine cellar, which piece, however, was in accordance with the ridiculous custom of the time, sung not as a musical dialogue by two voices, but by two choirs of five voices each!

The absurdity of this procedure was at last brought home forcibly to some discerning persons at the wedding (1579) of the celebrated Venetian beauty, Bianca Capello, to the Duke of Tuscany. The music provided by two famous composers, Claudio Merulo and Andrea Gabrieli, for the dramatic representation arranged for this occasion, though good of its kind, was not considered more appropriate for a solemn occasion like a church service than for a merry wedding feast. Intelligent music lovers were becoming more and more convinced that choruses and counterpoint were not the most suitable things to accompany a theatrical play.

#### THE FIRST OPERA WITH RECITATIVE.

Among the clubs in Florence at that time there was one, the Camera, which won historic fame and importance. It included not only music lovers, but poets, scientists and men of science and learning; among them, Vincenzo Galilei, father of the famous astronomer, the eminent vocal teacher Caccini, and the composer, Peri. These men used to meet in the house of Count Bardi, where they discussed various artistic questions, particularly the relations of music to the drama.

Their ambition was to create a new form of art, resembling the ancient Greek drama, of the wonders of which, and the deep impression it made on the hearers, they had read so much. They hoped and believed that they might make an equally deep impression on the audiences of their day if they could only find out just how the Greek actors delivered their lines.

Opinions differed, but Peri believed that the Greek actors "must have made use of a sort of musical style, while surmounting the sounds of ordinary speech, fell to far short of the melody of singing as to assume the shape of something intermediate between the two." Therefore, he continues, "Abandoning every style of vocal writing known hitherto, I gave myself up wholly to the sort of imitation (of speech) demanded by this room." The reference is to the play of *Dafne* which he had been asked to set to music. He did so, and the result was what is generally considered the first real opera.

The words "Abandoning every style of vocal writing known hitherto" indicate that Peri considered himself the originator of this new style of vocal delivery, half way between speech and song. But Caccini wrote a preface to one of his own works, in which, after stating that he had learned more from the conversations of the musicians, poets and philosophers of the Camera than from thirty years' practice of counterpoint, he goes on to say that since, in the effort to adapt poetic texts to the counterpoint, they were made unintelligible, and since, moreover, our feelings cannot be touched when the words are not understood, it "had occurred to him" to adopt a kind of song resembling speech and betraying a noble *sprezzatura* of the canto.

Besides these two, there is a third, Cavalieri, who used the same kind of unmelodious recitative in which is accepted as the first real oratorio, his *Rappresentazione di Anima e Corpi*, which was produced in the year 1600.

It seems probable that, instigated by the conversations in the Camera, these worked composers were faced with the same problem simultaneously, and that, consequently, they share equally in the claim to having originated the operatic recitative.

Peri's *Dafne* was written entirely in this new style, called the *stile rappresentativo*, or *stile recitativo*, or *stile parlante*. It was composed in 1594 and was privately performed three years later in the Palazzo Corsi. The score of this first opera was unfortunately not preserved, but Peri's second and last opera was come down to us. It was written to give splendor to the wedding of Henry IV of France with Maria de' Medici. Its title was "Euridice," and it was first sung in 1600.

#### A BOYCOTT ON MELODY.

So far as can be ascertained from a comparison of what has been preserved, Peri's recitative was somewhat superior to that of Caccini and Cavalieri; but that is not saying very much. Peri has perhaps had too much honor thrust upon him. In no such thing as possible for the singers to enunciate the words so distinctly that the hearers could understand them, he went in the

right direction—but he went much too far; writing recitative which, while it follows the word accents carefully, is so far from musical or expressive.

Peri and his colleagues forgot that in an opera it is not correct to say "the play's the thing." Music has its rights, too, and these rights were ignored by the earliest opera writers. Not only were the vocal parts short and devoid of melodic charm, but the accompanying instruments also were not allowed to indulge in melody. They were chiefly of the kind the strings, which were plucked, and that they contributed to the performance was mostly short, twangy chords, the bass only being sustained. The choruses alone were not composed in the recitative style, but they were too short and insignificant to rescue the musical side of the entertainment.

If we heard any of these early operas we would find them an intolerable bore. By the Italians of the Seventeenth Century they were not only tolerated, but they were a new play-admiration; and members of the nobility took part in their performance.

#### MONTEVERDI, THE ITALIAN WAGNER.

A reaction against this boycott on music was bound to come; in fact, it came very soon, chiefly through the work and influence of Claudio Monteverdi, who did so much in the way of reforming and improving the opera. I think he might be justly called the Italian Wagner. Only ten years after the production of Peri's *Dafne*, he composed an *Orfeo* (1607), in which both the vocal and the instrumental parts are less dry than in the earlier opera. In 1608, wrote a *Dafne* in which the rhythmic of popular folk tunes are used. Rome had a school of composers who helped to make the opera musical—a school to which Hugo Goldschmidt has devoted a whole volume of 412 pages, 256 of which contain illustrations of the Seventeenth Century operas in musical type. It is entitled *Studien zur Geschichte der italienischen Oper in 17 Jahrhunderten*, and gives a vivid insight into the operatic situation.

Monteverdi's reformer was, as just stated, the greatest of the reformers. He called him the Italian Wagner for five reasons: (1) he made the operatic recitative more melodious and expressive; (2) he boldly used unprepared dissonances to express dramatic effects; (3) he was a strong advocate of these things by critics and theorists, but applauded by the public; (4) he greatly enlarged the orchestra, and used special appropriate groups of instruments to accompany the different characters; (5) he invented new orchestral effects, such as the (instrumental) tremolo, and the pizzicato. Dr. Riemann, in his *Kleine Handbuch der Musikgeschichte* (a marvelous compendium, entirely up-to-date) lays great stress on the fact that it was not Peri and the other originators of Italian opera who invented *aria solo* song with accompaniment. Such a combination was in use in Florence three centuries before them. Peri used no song, but recitative. It remained for his successors to introduce real solo song into the opera. Monteverdi did this with *aria*, and to utilize also for the opera the other musical factors which the older Italian composers had developed, but which Peri deliberately and foolishly ignored.

#### SUMPTUOUS SCENERY AND BRILLIANT COLORATURE.

Monteverdi, was a musical genius. His rival, Gagliano, confessed that with his *Arianna*, Monteverdi "lably moved all the deities to tears." Probably it would not thus move us, for we demand much more of opera than did the Italians three centuries ago. But even in the works of the less gifted of these composers there was usually something to interest the audience, particularly the sumptuous scenery, already referred to. Green fields and gardens, fountains, rivers with nymphs, the angry waves of the stormy ocean, lightning darting from dark clouds and followed by the roar of thunder, bushes and trees growing up suddenly, Moorish dancing girls—these were specimens of the things to be seen.

Flourish singing also was long added to the operatic attractions. As early as 1594 Bovicelli published a treatise on ornamented singing (coloratura), which had originated an imitation of lute players. Peri, in the preface to his *Euridice* (1600), refers to a famous singer, Vettori Archilei, who had always made the music worthy of her singing "by adorning it, not only by the use of lute players and long vocal phrases, but double, which are at all times devised to the activity of her genius—more in obedience to the fashion

of our time than because she thinks they constitute the beauty and strength of our singing—but also with those charms and graces which cannot be written down as they are not to be learned from the writing.

This sentence is of great historic importance. It fully, in so far as it goes, settles the question of the origin of the singing with recitative. Ere long, this coloratura, with the rest of the *bel canto*, made its home in the opera, and the recitative, of which Peri and his colleagues had been so proud, was relegated to the backlogs as a mere foil, to that *bel canto*—that is, to the ornamental arias which gradually made up the musical substance of an opera.

#### THE FIRST PUBLIC OPERA HOUSE.

This tendency was greatly accelerated after 1637. It is a most remarkable fact that up to that date there had been no public performances of operas. In other words, for forty years operas were sung only in private halls and palaces to invited guests! When the public at large at last got a chance to hear operas, the production of them was greatly stimulated. Venice began with one public opera house in 1637, and before the close of the century it had eleven.

A few of the composers followed in the line of progress marked out by Monteverdi. For instance, Cavalli taught the opera to mirror sights and sounds of nature—the sounds made by ocean, brooks, storms, and the like. But for the most part the composers catered only to the taste for tunes and trills. Operas became mere concerts in costume. No one cared for the opera as a spectator, seeking the drama of the plot. On one occasion a spectator, seeing the hero of the plot stab the heroine, exclaimed: "Great heavens! The tenor is murdering the soprano!"

In France the degradation of the opera was less marked. There Lully not only upheld the best musical traditions, but added new elements. Above all he paid careful attention to the text, and tried to make the music conform to it. But in Italy and in Germany (which for generations followed the lead of Italy) the "concert-in-costume" style was fostered, and the operas were not so much dramas as musical entertainments.

After him, the florid aria again triumphed in the operas of Rossini and Donizetti, and it required the genius and example of Richard Wagner to bring the opera singing entirely from the opera houses and to convert the opera into a real music drama, in which recitative and melody, poetry and music, are of equal importance and united with scenery and acting into the most impressive and popular of all the arts. It is better than Debussy, for the same reasons that Monteverdi was superior to Peri.

#### HOW MUCH MUST WE KNOW OF MUSIC TO ENJOY IT?

BY ARTHUR SCHUCKLER.

How much of an art is it necessary to know in order to understand, appreciate and enjoy? What must one know of painting, of architecture, of sculpture, of music, in order to be able to appreciate the enjoyment of an art?

There are ways of enjoying art work without special training or culture. The sculpture fills the eye with pleasure without an exact knowledge, on the part of the viewer, of the human anatomy.

The trained mind always has the advantage over the untrained—provided it does not permit its training to smother its natural feeling and impulse. Even virtues must be cultivated. Some understanding of an art is very necessary to its real enjoyment.

This knowledge must not be heavy and obvious. When one you know the mechanics of an art, you forget it, and think of the art. Our information should be natural and usual, never extraordinary and obtrusive—as with the young lady at a symphony concert who suddenly, in the midst of a beautiful melody, the voice of the oboe, and her delight to the edification of all her neighbors.

The finest pleasure arises from the suggestion and association of ideas. The hyacinth, the rose, the violet, the lilac, all have something to mind—something which cannot happen to one unless one knows the thing by the name. The mere names, Rind, Saint-Gaudens, Raphael, Rubens, Corot, Beethoven, Hugo, Mendelssohn, Schubert, Browning, Chopin, bring a wealth of thought and feeling to the mind. The same thing is true of those knowing most about the art. The same thing is true when we are told of the "Chopin Preludes," the "Bach Fugues," the "Beethoven Symphonies" and the "Wagner Operas."

## The Ten Most Famous Opera Singers of the Last Century

By GEORGE P. UPTON

Author of "The Standard Operas"

[Editor's Note:—To Mr. Upton belongs the credit for having written one of the most successful and helpful of all books upon the opera. Mr. Upton is now seventy-seven years young. For nearly sixty years he has been engaged in musical life in Chicago. This has given him an obvious vantage point from which to view the careers of the famous singers of the latter part of the last century. He is a singer of the latter part of the last century, but who are who made reputation in that last century, but who are who made reputation in professional work at present.]

FROM the twenty-six names of the famous opera singers of the last century submitted to me by THE ETUDE I have selected ten for my reminiscences with whom I had more or less intimate acquaintance, both personally and artistically. They are Jenny Lind, Henrietta Sontag, Marietta Alboni, Anna Carolina de la Grange, Adeline Patti, Amelie Materna, Euphrosyne Parepa-Rosa, Christine Nilsson, Pasquale Brignoli and Karl Fornes.

#### JENNY LIND, THE INIMITABLE.

Of Jenny Lind, George William Curtis once gracefully said: "The youth of her day have borne her in their hearts across a generation and their hearts still rise at the mention of her name, as the *Garde du Roi* spring up cheering to their feet when the queen appears." I was one of those who were born in the latter part of the youth, and to-day, as on that day, October 7, 1850, when I first heard her sing, she is the one incomparable artist of her time. And this after making all the allowances for the enchantment which distance lends to the view, for the fact that she was the first of the great European singers to come to this country, for the additional fact that no singer from her time to the present has created such a public furor—a furor which was a frenzy, and for the exuberance of enthusiasm which characterizes student life—for it was in my student days that I heard her.

Jenny Lind did not sing in opera in this country, so my remembrances are limited to her appearance upon the concert stage. She had a girlish figure and the Scandinavian fair hair and blue eyes. Her dress that night, was quiet and her adornment just a rose in her hair. She came upon the stage with consummate gracefulness, a glide rather than a walk to the footlights, where the young ladies of that day sought to imitate. Jenny Lind's rose also became as fashionable as Oscar Wilde's sunflower later. She was not surprisingly good-looking but she was good to look at, for her wholesome face was an index to her character and attracted every one. Her nobility of spirit was mirrored in her singing. Her voice was full, rich, clear and penetrating, and of such purity that the softest pianissimo was audible in the remotest corner of the concert-room. Her resources in *forniture*, absolutely essential in those days, were boundless, and her upper tones were bird-like in effect. The embellishments were fluent, graceful and finished.

She was heard at her best, however, not in vocal pyrotechnics, but in such numbers as the *Casta Diva*, particularly in the *Messiah* aria, *I Know that My Redeemer liveth*. Her singing of the latter was so high sacramental, for she was very religious by nature. Benedict, her leader, said she made "a conscience of her music"—a characteristic in significant contrast to that of some of the widely advertised artists of the present day who make a commerce of their music.

Summed up in the fewest words, Jenny Lind, it seems to me, had a noble musical endowment, combined with simplicity of manner, goodness of heart, high intellectual quality, and a profound reverence for her art.

#### SONTAG'S CHARMS.

Induced by Jenny Lind's success, several other European song birds flew over here. Among them Sontag, Alboni, Anna Thillon, a fascinating, for whom Alton



HENRIETTA SONTAG,  
MARIETTA ALBONI.

ADLINE PATTI,  
MATILDE MATERNA.

wrote the *Croton Diamonds*; Katharin Hayes, Teresa Parodi and others, but of this somewhat numerous flock Sontag and Alboni were the really great artists. Sontag had much of the vocal charm of Jenny Lind, her voice being a high soprano with a *forte* voice effect which she frequently used, as did Christine Nilsson after her. She was very graceful and beautiful, slender of figure, with beaming blue eyes and Titianesque hair. Among modern artists, Sembrich ranks highest in her engaging manner. Her most successful role was that of *Rosina* in *The Barber of Seville*, though she won much applause in *Burgundine* and *Luceria Borgia*. In her class she was the first, but it was not the class of Lind. She was high bred, a countess by marriage, elegant in

her demeanor, and a fascinator. She had hosts of admirers in Europe, among them Liszt, Rossini, Cherubini, Auber, DeBérion, Von Bülow and others, and Herbie, Weber and Beethoven were good friends. She also had admirers who pursued her but she was finally saved by Count Rossi, an Italian diplomat, who married her and came to this country with her in 1852, fighting thereafter in scandals which attributed to her countess' death and that of Paozolini, her tenor, to his hand. Though it was subsequently established that she and the tenor died of cholera in Mexico. In archness, coquettishness and personal appeal she was the ideal courtesette.

#### ALBONI'S DIGNIFIED CAREER.

There was a wide difference between Sontag and Alboni, for whereas Sontag was willowy Alboni was corpulent to a degree, which might be called excessive, and her embonpoint was accentuated by the hoopskirt of the period. What she would have looked like in the noble contralto's voice was heard her physical misfortune was forgotten. She was the greatest of contraltos of her time. She came to this country after an extraordinary career in Europe where she was the rival of Jenny Lind and in popular favor before the latter left the operatic stage. Her voice, two octaves in range, was not only large and sonorous but absolutely mellifluous and even throughout its entire register, and had unusual flexibility for an organ which was so large. She was shown by her adaptation of sound to sense. Her tour in this country was not marked by the popular frenzy which characterized Jenny Lind's, possibly because she did not an inspired charlatan for a manager, but she was everywhere welcomed by great audiences whom she captivated by her splendid exposition of the masterpieces of Donizetti, Auber, Meyerbeer and Rossini, the last named her only teacher. Her mantle nearly fits the generous shoulders of Madame Schumann-Heink to-day.

#### A FORGOTTEN STAR.

It might almost be said of La Grange, *Nominis umbra*. Who remembers her? Baker, in his dictionary, has a few lines about her; Grove, supposedly a unimpaired reference, apparently never heard of her—but that may be excused, at least may not be set down as intentional, for there are numerous other errors of omission and some of commission in that work. She said, to establish her identity, that Anna Caroline de la Grange was born in Paris, July 24, 1825, made her debut in 1842, sang in Italy until 1848, and afterwards in Vienna and Paris, and made artistic tours in this country between 1855 and 1865. Let it be further said that while her voice was not one of excessive power or brilliance, and while she did not display extraordinary dramatic ability, yet she was like a true artist and showed the results of thorough schooling, and her acting was at least adequate. It never offended. The charm of La Grange was her artistic honesty and the evident love and respect which she had for her art. Personally she was a high bred lady, elegant in her appearance, but somewhat reserved in manner. Possibly she had had a press agent or had blown her own trumpet at every opportunity, as seems to be the custom nowadays, the encyclopedists might have heard it.

#### PATTI, THE IMMORTAL.

And Adeline Patti! What is it last week I heard a little girl in rose colored silk gown, pink stockings and pantalettes, ten or eleven years of age, singing the *Ahi non giunge*? And can it be true that this is the almost old lady of sixty-eight who only last week, out of the goodness of her heart, sang for the benefit of Alboni, a charming girl, nine years her junior, who is said to be nearing impoverishment and old age together? What need I say of Patti? Everyone has heard her sing and attended her magnificent farewells. Even the maturity which the voice gains as the years go by is the same Patti as of old. She sang as perfectly at twelve, when I first heard her, as she did at forty-one, with Mapleson's company in 1884, when Nilsson and Sembrich were her rivals in the Abbey canon.



for ground operation  
of indication



that in the near future nearly every large city in this country will have an opera season of its own; but as matters are constituted at present, but few native singers have the opportunity of rising above the average, and it is principally through lack of opportunity, American audiences, and I say this without any intent of reproach, demand celebrities in operatic casts. They are unwilling to have the management "nurse" individual singers until they develop to the full extent their latent talents and those in charge of the grand opera performances have nothing left but to bow to the will of the people.

To summarize, I would say that if you, young singers, have the voice and the ability, go abroad by all means.

#### HENRI SCOTT.

(Now leading Basso of the Philadelphia-Chicago Grand Opera Company. Seasons of 1909-10, Manhattan Opera House, New York; 1910-11, Teatro Adriano, Rome, Italy.)

Being a living example of the negative, my answer to this question must be foreseen. If I had ever entertained a doubt upon the subject, my personal experience and observations in Europe during the past year and a half would have removed it.

It is doubtless known to the readers of THE ETUDE that there is at present a number of American teachers of singing busily engaged in prominent European cities, but I wonder how many are aware that Europeans are now coming to America to learn the art of singing? Such is true, however.

Therefore, the fact being known (and it is a fact) that the world's best vocal teachers to-day are in America, together with the knowledge that the study of foreign languages with native teachers, giving the correct pronunciation, is within the reach of everyone; also that competent teachers of stage deportment abound in this country, why is it necessary to go abroad to study? You say for "atmosphere"—for experience. But you have the "atmosphere" right here at home, if you will but look around you. And how often singers, ambitious for an operatic career, voluntarily lose chances for gaining experience by refusing to take part in some amateur organization or with a small professional company. I have seen professional companies in Europe whose work fell far beneath that which is often presented by amateurs in America.

A number of cases came to my notice while in Italy, of students who should take to heart the advice contained in a statement made by Mr. Tito Ricordi, of the famous Italian music publishing firm, on the occasion of his visit to the United States last winter; that it was a great mistake for foreigners to go to his country in the hope of making a career there, they being either oblivious or regardless of the fact that the Italian audiences are prejudiced against foreigners, and the difficulty of correct pronunciation of the Italian language is sometimes too great for them to overcome.

A certain railway advertisement reads: "See America first." How much truer it would be for many of those American students who have been working in Europe for four or five years without accomplishing anything definite towards reaching the goal of their ambition, if they had "studied in America first!"

Impressions of first-class operatic singing are constantly bearing singers with beautiful voices, and they frankly admit that there is nothing in Europe like the American voices. But what use are they to the impresario? Even supposing they know one or two, or even five operas, if they have had no experience whatever on the stage, he is obliged to pass them by—for the present.

To the serious student with ambitions for an operatic career, I recommend the familiar saying, slightly modified, which has been my motto for many years, viz: "Opportunity knocks at everyone's door—who is ready?"

Given a good memory, patience, a capacity for work, ability to withstand the flattery of admiring friends, and a willingness to dispense with false pride in the matter of experience, there is absolutely no necessity for the opera student to go abroad either to study or for a *début*.

#### HERBERT WITHERSPOON.

(Leading Basso of the Metropolitan Opera Company.) I believe the art of singing can be studied as well in America as anywhere else. There are few excellent vocal teachers, and we have our share of the good ones, while there is less danger of falling into the hands of a charlatan in one's home country than abroad. In our large cities we hear the best artists, and in the Metropolitan Opera House of New York we have the

largest aggregation of great singers in the world, and since the remarkable improvement in ensemble, the best opera to be heard anywhere. Therefore, the student in New York and now also in Boston, Chicago and Philadelphia, has the privilege of hearing the best—matters of vital importance—and of studying with as good teachers as are available to-day.

Where we are lacking is in the acquisition of foreign languages. I know of no country where languages are so badly taught as in America, and few of our students possess even a moderate degree of practical fluency in any foreign tongue.

As for *début*, I say without hesitation, go to Europe. Here we have only great companies in which beginners can get no chance. Our attempts along less ambitious lines are not of such a nature as to give the young singer any valuable experience. Europe, on the other hand, has many small opera houses in which the *débutant* can gain real experience—the best of all teachers after the voice is developed and a small repertoire which all should begin, and there you will learn Italian, the basis of correct diction and enunciation.

#### A WARNING TO AMERICAN GIRLS.

BY ALICE NELSON.

(Prima Donna Soprano of the Boston Opera Co.)

I THINK it was Oscar Wilde who once said that all advice is stupid, and that good advice is absolutely fatal. I have often realized the pathetic truth con-



ALICE NELSON.

tained in these words when I have endeavored to persuade some of the innumerable students who ask my advice not to go to Europe, but the determination and strong will which, when used in the right direction, produces such admirable results for the American woman, proves their worst enemy when it leads them as it always does, to sail for those shores, with the conviction that a great operatic future awaits them on the other side of the ocean.

It is in vain that one quotes the innumerable cases of failure, misery and even starvation which have been thrust under our notice as the result of these European adventures, and it even serves no purpose when I am tempted to outline some of my own bitter experiences on the other side; and yet, I was more fortunate than the rest. I did not go to Europe, as everybody knows, with a view to taking up the study of grand opera, but went there as a full-fledged comic opera prima donna at the head of my own company and scored what was considered by the London public a great success at the Shaftesbury theatre.

It was through the late Consuelo, Duchess of Manchester, that I made the acquaintance of Mr.

Henry Russell, then one of the most eminent teachers of singing in London. He heard my voice and told me I was wasting my career and my strength in singing and dancing in a form of entertainment which he refused to consider legitimate art. To be brief, Mr. Russell offered to educate my voice and refused to accept any compensation for doing so. He introduced me to Paolo Tosti, who also gave me some valuable instruction and I was soon brought into contact with such composers as Boito, Puccini and other prominent men.

Nothing could have looked more like a royal road to fortune, and yet with all this influence I had to face the great question of where I was to make a *début*. Mr. Russell, although a teacher of vast experience and great knowledge of his art, like other singing masters, knew nothing about the practical side of getting singers launched into opera houses, but thought that sheer merit was in itself sufficient. But I soon discovered that in Europe if an American woman was to get a hearing at all, it was perfectly useless to depend upon merit alone.

Fortune, however, continued to smile on me, and with the aid of high influence I was engaged to open the grand opera season at Covent Garden of 1904, Madam Destinn and I made our bow together to the London public for the first time; she sang *Donna Anna* in *Don Giovanni* and I sang *Zerlina*, while Renaud was the *Don*. I made a great success, but notwithstanding this brilliant beginning it took me five years of hard work to obtain the position which the American public has been good enough to give me in the opera and concert field to-day. Although, as I have previously stated, I was much more fortunate than the majority of American girls who go to Europe for the first time, I do not hesitate to tell them that if I could have my experience over again, instead of waiting around Europe and fighting the undisguised prejudice which there is against American *débutantes*, I should aim at getting an engagement right away in one of our leading American opera houses.

Of course, six years ago it was not so easy as it is to-day. First of all the Metropolitan Opera House was the only operatic institution in America, whereas to-day there are four fully equipped opera houses in the United States and a complete operatic organization in Montreal. If one looks down the lists of singers engaged in most of these opera houses a very fair percentage of American names is to be found, and I believe the Boston Opera Company, which for two years I had the privilege of being a member, has given opportunity to dozens of American men and women to make their operatic bow. Boston, moreover, is equipped with a complete operatic school which is running in connection with the New England Conservatory and which is under the direction of no less a man than Arnaldo Conti, who was for some time leading *chef d'orchestre* of the Boston opera house.

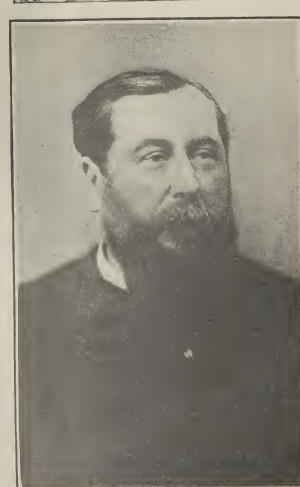
What more ideal conditions for study can an American girl desire? Here at least she will be sure of a square deal, as we say. If she has not the necessary talent she will not be accepted, whereas in Europe I do not hesitate to say that there is no singing master or singing school wherein she will not be received providing she is willing to pay the high prices which are demanded of her. As to hoping that she will ever get the truth about her qualifications for an operatic career in Europe she never will, at least while she has enough money to purchase unfulfilled promises.

The streets of Paris and the streets of Milan are literally watered with the tears of American girls whose dreams are unfulfilled, whose hopes are disappointed and whose ambitions are unattained. Many of them return there from sheer lack of courage to return to their parents with the tales which they dare not tell.

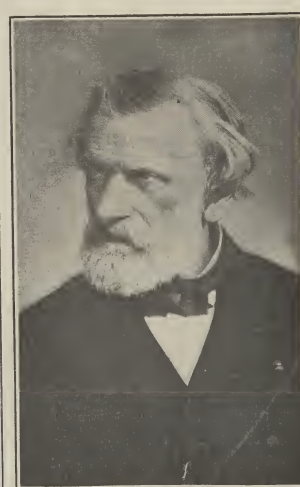
The conclusion is obvious, and let parents take warning. The American girl of voice and talent who cannot to-day procure a hearing in her own country will not be able to do so elsewhere, and she will be better off a thousand times if she devotes her life to some other purpose for which undoubtedly nature has fitted her.

There is no limit outside of your own will power and energy as to what you may achieve in the world of music to-day, and you so choose. For most of us the only thing that holds us back is ourselves. "Oh, what men dare do! what men may do! what men they do not know what they do!" So sings the Bard of Avon, and it behooves us to know what we are about if we would attain anything worth while.

## The Etude Gallery of Musical Celebrities



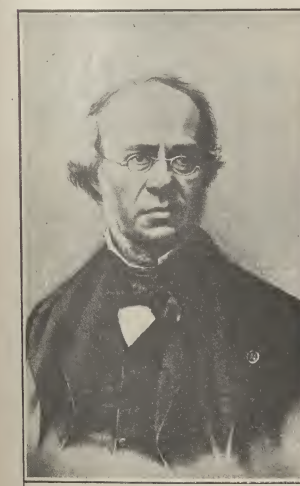
Leo Délibes



Ambroise Thomas



Gustave Charpentier



Jacques Halévy



Anna Olivia Fremstad



Franz von Suppe



## THE STORY OF THE GALLERY

In February, 1909, THE ETUDE commenced the first of this series of portrait-biographies. The idea, which met with immediate and enormous appreciation, was an original project created in THE ETUDE offices and is entirely unlike any previous journalistic invention. The biographies have been written by Mr. A. S. Garbett, and the plan of cutting out the pictures and mounting them in books has been followed by thousands of delighted students and teachers. More than two hundred of these portrait-biographies have now been published. In several cases there have been provided readers with information which cannot be obtained even so voluminous a work as the Grove Dictionary. The first series of seventy-two are obtainable in book form. The Gallery will be continued as long as practical.

GUSTAVE CHARPENTIER.  
(Shar-pahn-té-ay)

CHARPENTIER was born at Dieuze, Alsace-Lorraine, June 25, 1850. At the age of fifteen he went into business for two years, but studied music at the Lille Conservatoire. After carrying off many prizes he went to the Paris Conservatoire in 1881, and studied violin under Massart and composition under Pessard. In 1885 he entered Massenet's composition class, and two years later won the *Grand Prix de Rome*. Among the works he brought back with him from Italy was the orchestral suite, *Impressions d'Italie*, which rapidly became famous, and is frequently heard in America. He also composed his *La Vie du Poète*, a "symphony-drama" for orchestra, solo and chorus, to words of his own. He wrote other works, including the opera *Orphée*, and much choral and orchestral music, but the most remarkable work Charpentier has yet accomplished is his "musical romance" *Lucie*, which was produced at the Opera Comique, Paris, in 1900. This work was first heard in America in 1908, when it was produced in New York under Hammerstein's management. Here, as elsewhere, it created a great impression, and is one of the most notable examples of modern French opera. Charpentier is deeply interested in the social problems of the day, and has voiced many of his opinions in his own work. (The Etude Gallery.)

Cut out on heavy black line, paste along this margin and insert in scrap book.

CHARLES LOUIS AMBROISE THOMAS.  
(Tol'-mas)

THOMAS was born at Metz, Lorraine, August 5, 1811, and died in Paris, February 12, 1896. He was the son of a musician, and played the violin and piano while still a child. At the Paris Conservatoire he won first prize for piano in 1830, for harmony, 1830, and the *Grand Prix* in 1832. He also studied piano with Kalkbrenner, harmony with Barbereau and composition with the venerable Lesauve—who used to call him his "leading-note," because he was so sensitive and because he was Lesauve's seventh pupil to win the *Grand Prix*. He returned from Italy with a cantata, a mass, a fantasia for piano and orchestra, and other smaller works. Very soon, however, he commenced producing works for the Opera Comique, and it was here that his genius found full scope. He produced many tuneful operas, most of which are now forgotten. The overture to *Raymond* is still performed, but *Mignon* (1866) is frequently given entire in France and elsewhere. The delicate entr'acte from *Mignon* is very popular, and coloratura sopranos regard the polka from this work with the same veneration they have for the Jewel song from *Faust*. His greatest operatic work, however, is *Henriette* (1888). Thomas succeeded Ambroise as director of the Conservatoire in 1871, and instituted many reforms, and did a vast amount of most valuable work. (The Etude Gallery.)

Cut out on heavy black line, paste along this margin and insert in scrap book.

CLEMENT PHILIBERT LEO DELIBES.  
(Day-lee'b')

DELIBES was born at St. Germain du Val, France, February 21, 1836, and died in Paris, January 16, 1891. He went to Paris in 1848 and studied solfège in the Madeleine choir and elsewhere. He studied piano, organ and harmony under Le Coupey, Benoît, Bazin and Adolphe Adam, and in 1853 became organist at the church of St. Pierre de Genaitz, and at other churches, before finally becoming organist at St. Jean St. Francois, 1862-71. In 1853 he was also appointed accompanist at the Théâtre Lyrique, and soon devoted himself to dramatic composition. He was so successful in this that, in 1863, he was appointed accompanist at the Opera, and two years later became second chorus master. It was during this period that he wrote his best works, in the form of ballet music, including the delightful *Coppélia* ballet. He also wrote a three-act opera, *Le Roi la di*, which was produced in 1873. In spite of much charming music, it was not a great success, and he returned to the lighter form, producing the *Sylvia* ballet and other tuneful works. His *Lakmé*, a dramatic work produced at the opera in 1883, has attained considerable popularity. Delibes became professor of advanced composition at the Conservatoire in 1881. As a composer his fame chiefly rests upon his ballet music. (The Etude Gallery.)

Cut out on heavy black line, paste along this margin and insert in scrap book.

## FRANZ VON SUPPE.

SUPPE, whose complete name was Francesco Ezechiele Emergenold Cavaliere Suppe Demelli, was born at Spalatro, or aboard ship near it, April 18, 1820, and died May 21, 1895. He played the flute at his eleventh year, studied harmony when he was thirteen, and produced a mass in his fifteenth year. In spite of this musical ability, his father was opposed to his following a musical career, and sent him to the University of Padua. Suppe continued to study music, however, and progressed rapidly. When the death of his father occurred, he joined his mother in Vienna, and after dividing his efforts between practicing medicine, teaching Italian, and following his musical bent, he finally produced himself to the last named career, and accepted an honorary post as conductor at a Vienna theatre. Similar but more profitable posts were obtained at Pressburg and Baden, but Suppe finally returned to Vienna, and in 1865 became conductor of the Leopoldstadt theatre, where he remained until his death. As a general conductor he produced a very large number of light operas, farces and other similar works. Authorities differ as to the exact number of his works, but he produced at least two grand operas, and many of them achieved tremendous success. His operetta, *Faustina*, is still occasionally heard in America, but Suppe is best known by his light operas, *Past and Present*, etc. (The Etude Gallery.)

Cut out on heavy black line, paste along this margin and insert in scrap book.

## ANNA OLIVIA FREMSTAD.

ANNE FREMSTAD was born in Stockholm, Sweden, but was brought to America at the age of 12. Her parents settled in St. Peter, Minn., but in 1890 Mme. Fremstad came to New York. She had played the piano at the age of nine, and soon organized a piano class. She became soloist at St. Patrick's Cathedral, but in 1893 gave this up to go to Berlin, where she remained for sixteen months as a pupil of Lilli Lehmann. She made her debut in 1895 as *Ascania* in *Il Trovatore* with such success that a year later she sang in the Bayreuth Festival. In 1897 she appeared at the Royal Opera, Vienna, as *Brangane* in *Tristan und Isolde*, remaining in Vienna for three years. She then went to Munich and became very popular as *Carmen*. While she was at Munich she appeared for two seasons at Covent Garden, London, where she first sang the rôle of *Venus* in *Tannhäuser*. Mme. Olive Fremstad first appeared in New York in 1903. Brumwell's opera of that name, and renewed her triumph in the above rôle, at the same time appearing as *Fricka*, *Brünnhilde*, *Kundry*, *Selma*, and *Salmata*. She also created a rôle of *Salome* in the American production of Strauss' opera of that name. She played the part of *Salome* in Paris with success, and also as *Veronique* in Brumwell's opera of that name, and the French government made her an officer of the Academy. As a Wagner singer Mme. Fremstad is supreme. (The Etude Gallery.)

Cut out on heavy black line, paste along this margin and insert in scrap book.

JACQUES FRANÇOIS F. E. HALÉVY.  
(Ah-lay-ve')

HALÉVY, whose real name was Levi, was born in Paris, May 27, 1799, and died at Nice, March 17, 1862. He entered the Conservatoire in 1820, and gained a prize in solfège in 1810, and a second prize for harmony in 1811. He then entered Cherubini's class, and eventually won the *Grand Prix de Rome*. He had the usual difficulty in obtaining recognition on his return from Rome. In 1827, his *L'Artiste* was successfully produced, and this paved the way for other operatic works. His reputation increased, but he was still obliged to write whatever was likely to attract attention, often to very poor librettos. In 1835, however, he brought out his best known work, *La Juive*—The Jewess—after months later a successful comedy opera called *L'Éclair*. The impression created by these excellent works resulted in finally establishing Halévy's reputation, and procured his entrance into the Institut. Many other dramatic works followed, but nothing to equal *La Juive* in power and general excellence. He became one of the first professors of the Conservatoire, and while still a student was a teacher of solfège. He was appointed professor of harmony, 1827, of counterpoint and fugue, 1833, and composition, 1840. In this capacity he exerted a great influence, many of his pupils afterwards becoming famous, the most notable being Gounod, Bazin and Massé. He also taught Bizet—who afterwards married his daughter. (The Etude Gallery.)

Cut out on heavy black line, paste along this margin and insert in scrap book.

## "BEL CANTO"

## The Foundation of All Successful Operatic Singing

From an interview obtained especially for THE ETUDE from the prima donna coloratura soprano of the Metropolitan Opera House, New York

MME. BERNICE DE PASQUALI

[EDITOR'S NOTE.—Mme. de Pasquali, who succeeded Marietta Bencheri as coloratura soprano of the Metropolitan Opera House in New York, is not an Italian, as her name suggests, but an American. She was born in Boston, and is a member of the "Daughters of the American Revolution." Her career is particularly interesting to ETUDE readers because of her musical training she received while in New York City, which was with great success in Europe, America, and in the United States. She has been engaged for four seasons at the Metropolitan Opera House. Her most successful years at the Metropolitan Opera House were her last, since Bencheri, is an ardent exponent of the "Bel Canto" school of singing, and together with her wife has made a deep philosophical study of the principles underlying the most widely discussed vocal methods.]

## CENTURIES OF EXPERIMENTAL EXPERIENCE.

"In no land is song so much a part of the daily life of the individual as in Italy. The Italian people literally wakes up singing and goes to bed singing. Naturally a kind of respect, honor and even reverence attaches to the art of beautiful voice production in the land of Scarlatti, Palestrina and Verdi, that one does not find in other countries. When the Italian singing teachers looked for a word to describe their vocal methods they very naturally selected the most appropriate 'Bel Canto,' which means nothing more or less than 'Beautiful Singing.'

"Probably no words have been more abused in music teaching than 'bel canto,' and probably no words have a more direct meaning or a wider significance. What then is 'good singing' as the Italians understand it? Principally the production of a perfectly controlled and exquisitely beautiful tone. Simple as this may seem and simple as it really is, the laws underlying the best way of teaching how to secure a beautiful tone are the evolution of empirical experiences coming down through the centuries.

"It is a significant fact that practically all of the great singers in Wagner roles have first been trained in what is so loosely termed 'bel canto' methods. Lilli Lehmann, Selmann-Hellik, Nordica and others were capable of singing fine coloratura passages, before they undertook the works of the great master of Bayreuth.

## THE SECRET OF CONSERVING THE VOICE.

"In the mass of traditions, suggestions and advice which go to make the 'bel canto' style, probably nothing is so important to American students as that which pertains to conserving the voice. Whether our girls are inordinately fond of display or whether they are unable to control their vocal organs I do not know, but one is continually tempted to insist on the most judicious productivity of voice. The whole idea of these young singers seems to be to make a 'hit' by shouting or even screeching. There can be no milder terms for the straining of the tones so frequently heard. This prodigality has only one result—loss of voice.

"The great Rubini once wrote to his friend, the tenor Duprez, 'You lost your voice because you always sang with your capital. I have kept mine because I have used only the interest.' This historical epigram ought to be hung in all the vocal studios of America. Our American voices are too beautiful, too rare to be wasted, practically thrown away by expending the capital before it has been able to earn any interest.

"Moreover, the thing which has the most telling effect upon any audience is the beauty of tone quality. People will stop at any time to listen to the wonderful call of the nightingale. In some parts of Europe it is the custom to make parties to go at night to the woods to hear that wonderful singer of the forests. Did you ever hear of any one forming a party for the express purpose of listening to the

crowing of a rooster? One is a treat to the ear, the other is a shock. When our young singers learn that people do not attend concerts to have their ears shocked but to have them delighted with beautiful sound, they will be nearer the right idea in voice culture.

"The student's first effort, then, should be to preserve the voice. From the very first lesson he must strive to learn how to make the most with little.



MME. BERNICE DE PASQUALI

"How is the student to know when he is straining his voice? This is simple enough to ascertain. At the very instant that the slightest constriction or effort is noticed strain is very likely to be present. Much of this depends upon administering exactly the right amount of breath to the vocal chords at the moment of singing. Too much breath or too little breath is bad. The student finds by patient experiment under the direction of the experienced teacher just how much breath to use. All sorts of devices are employed to test the breath, but it is probable that the best device of all are those which allow the singer to use as the ultimate test, the ear and the feeling of delightful relaxation surrounding the vocal organs during the process of singing.

## COURAGE IN SINGING.

"Much of the student's early work is marred by fear. He fears to do this and he fears to do that, until he feels himself walked in by a set of rules that make his singing stilted. From the very start the singer, particularly the one who aspires to become an operatic singer, should endeavor to discard fear

entirely. Think that if you fail in your efforts, thousands of singers have failed in a similar manner in their student days. Success in singing is at the end of a tall ladder, the rungs of which are repeated failures. Learn to fear nothing, the public least of all. If the singer gives the audience the least suspicion that she is in fear of their verdict, the audience will detect it at once and the verdict will be bad. Also do not fear the criticism of jealous rivals. 'Affirm success. Say to yourself, 'I will surely succeed if I persevere.' In this way you will acquire those habits of tranquility which are so essential for the singer to possess.

## THE REASON FOR THE LACK OF WELL TRAINED VOICES.

"There are abundant opportunities just now for finely trained singers. In fact there is a real dearth of 'well equipped' voices. Managers are scouring the world for singers with ability as well as the natural voice. Why does this dearth exist? Simply because the trend of modern musical work is far too rapid. Results are expected in an impossible space of time. The pupil and the maestro work for a few months and, lo! and behold! a prima donna. Can any one who knows anything about the art of singing fail to realize how absurd this is? More voices are ruined by this haste than by anything else. It is like expecting the child to do the feats of the athlete without the athlete's training. There are singers in opera now who have barely passed the, what might be called, rudimentary stage.

"With the decline of the older operas, singers evidently came to the conclusion that it was not necessary to study for the perfection of tone-quality, evenness of execution and vocal agility. The modern writers did not write such *fortissimo* passages, then why should it be necessary for the student to bother himself with years of study upon exercises and vocalises designed to prepare him for the work of Bellini, Rossini, Spontini, Donizetti, Scarlatti, Carissimi or other masters of the florid school? What a fatuous reasoning. Are we to obliterate the lessons of history which indicate that voices trained in such a school as that of Paul, Jenny Lind, Sembrich, Lehmann, Malibran, Rubini and others, have phenomenal endurance, and are able to retain their freshness long after other voices have faded? No, if we would have the wonderful vitality and longevity of the voices of the past we must employ the methods of the past.

## THE DELICATE NATURE OF THE HUMAN VOICE.

"Of all instruments the human voice is by far the most delicate and the most fragile. The wonder is that it will stand as much punishment as is constantly given to it. Some novices seem to treat it with as little respect as though it were made of brass like a tuba or a trombone. The voice is subject to physical and psychical influences. Every singer knows how acutely all human emotions are reflected in the voice, at the same time all physical ailments are immediately active upon the voice of the singer.

"There is a certain freshness or 'edge' which may be worn off the voice by ordinary conversation on day after day of concert or the opera. Singers find it necessary to preserve the voice by refraining from all unnecessary talking prior to singing. Long continued practice is also very bad. An hour of quite sufficient on the day of the concert. During the first years of study, half an hour a day is often enough practice. More practice should only be done under special conditions and with the direction of a thoroughly competent teacher.

"Singing in the open air, when particles of dust are being blown about in particularly bad weather, tends to become irritated at once. In my mind tobacco smoke is also extremely injurious to the voice, notwithstanding the fact that some singers apparently resist its effects for years. Once suffered severely from the effects of being in a room filled with tobacco smoke and was unable to sing for at least two months. I also think that it is a bad plan to sing immediately after eating. The peristaltic action of the stomach during the process of digestion is a very pronounced function, and this might tend to disturb it might affect the general health.

"The singer must lead an exceedingly regular life, but the exaggerated privations and excessive care which some singers take is quite unnecessary.



## THE ETUDE

The main thing is to endeavor to determine what is a normal life and then live as near to the normal as possible. If you find that some article of diet disagrees with you, remember to avoid that article, for an upset stomach often results in a complete demoralization of the entire vocal apparatus.

"I have given quite a full consideration to some things which some of the readers of *The Etude* may consider a long ways from 'bel canto,' but as the singer advances in experience, he learns that the condition of the body is a matter of the very greatest importance.

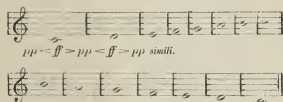
## SOME PRACTICE SUGGESTIONS

"No matter how great the artist, daily practice, even if not more than forty minutes a day, is absolutely necessary. There is a deep philosophical principle underlying this, and it applies particularly to the vocal student. Granting that the practice is conducted in a successful manner, each minute is intelligently spent in practice makes the task easier and the voice better. The power to do comes with doing.

"A part of each day's technical practice should be devoted to singing the scale very slowly and softly, with perfect intonation. Every tone should be heard with the greatest possible acuteness. The ears should analyze the tone quality with the same scrutiny with which a botanist would examine the petals of a newly discovered blossom. As the student does this he will notice that his sense of tone-color will develop. He will become aware of beauties as well as defects in his voice which he may never have suspected.

"Much of the singer's progress will depend upon the mental mode he has before him. It stands to reason that the singer who has the best of singing, continually within hearing will have a much better chance to progress than the one who has no model to form his opinions upon. This does not imply imitation in the full sense of the word, but it does imply that the students should hear as much fine singing as possible. Those who have not the means to attend concerts and the opera may gain much from the records of great singers heard in the sound-reproducing machines. Little Adelina Patti playing as a child on the stage of the old Academy of Music in New York was really attending a conservatory of music unaware.

"The old Italian teachers and writers upon voice, notwithstanding the florid style in which their pupils were expected to sing, did not have much to do with fanciful exercises. They gave their lives in the quest of the 'bel canto,' and many of them had difficulty in convincing their pupils that the simplest exercises were often the hardest. Take for instance the invaluable scale exercise.



"Sung in this manner this exercise is one of the most difficult things to sing. Nevertheless, sound timid pupils will rush on to third exercises before they can begin to master this exercise. To sing it right it must be regarded with almost devotional reverence. It must be practiced diligently for years.

"Every tone is a problem, a problem which must be solved in the brain and in the body of the singer and not in the mind of the teacher. The student must hold up every tone in comparison with his ideal. Every note must ring sweet and clear, pure and free. Every tone must be as susceptible to the emotions as a mobile face. Every tone must be capable of being made the means for some human expression. Singers practice their exercises in such a perfunctory manner that they get as a result, voice as hard and so stiff that they sound as though they come from metallic instruments which could only be altered in a factory. Flexibility, mobility or susceptibility to expression are more as important as mere sweetness. After the above exercise has been mastered the pupil may pass to the chromatic scale (scala semitonata sostenuto) and this scale should be sung in the same slow, sustained manner as the first exercise.

## STRENGTHENING THE VOICE

"I am continually asked how the voice may be strengthened. Some students seem to think that I must have some wonderful formula which they can inject hypodermically and which will bring them an instant plan, nor do I believe that any other singer possesses a secret. If the breathing is right and the vocal organs are in a normal condition, the only thing which will develop strength is regular daily practice of such an exercise as the above. The great trouble is precisely that which I mentioned at the outset. Pupils expect results too quickly. If the results do not come at once the pupils are disappointed and their slender enthusiasm commences to wane. The exercises are practiced with less care and are long the pupil condemns them as worthless.

"Of course it would be idle to say that any exercise will produce a very strong voice where nature has not provided the right basis. But persistence, particularly persistence under the direction of a good teacher will often accomplish wonders.

"'Bel canto' then, is the style of singing which comes as the result of a natural growth and not artificial forcing. Some singers have voices which mature much more rapidly than others. Again some singers have such well poised intellects that they are able to grasp the vocal truths more rapidly. For the ambitious students who aspire to become great in the vocal world, I can offer no more useful motto than the following from the great aesthetic philosopher and poetical teacher, Goethe:

"Without haste, without rest, the longer the study of preparation, so much larger and richer will be the success crowning the artist's career. On the other hand, nothing is more certain to bring dismal failure as insufficient preparation."

"This is the old Italian motto: 'Chi va piano, va sano e va lontano.' He who goes slowly, goes safe and far."

## A PROLIFIC OPERA COMPOSER

As interesting but forgotten composer of opera is Richard Keiser. In his own day—he was contemporary with Handel—he was regarded as a very great master, and undoubtedly he possessed high artistic attainments. He composed 116 operas for the Hamburg theatre, each containing from 40 to 50 besides operas in collaboration with others, and sacred music. Grove's Dictionary gives the following interesting account of him:

"Keiser was luxurious and self-indulgent, and led an adventurous life, but without sacrificing his love of art or his taste for intellectual enjoyments. In 1700 he opened a series of winter concerts, which formed a remarkable combination of intellectual and sensual gratification. The most accomplished virtuosi, the finest and best-looking singers, a good orchestra and carefully selected programs furnished the former, and a banquet of choice viands and wines the latter. In 1703 he assumed the direction of the opera in conjunction with Dräsdick, but his partner absconded, and the whole burden fell upon the shoulders of Keiser. He proved equal to the emergency, for in one year (1709) he composed eight operas, married the daughter of a Hamburg patrician, and musician to the municipality 'Oldenburg,' and, having completely reinstated his affairs, plunged into all his former extravagant indulgence."

## AN IMPORTANT EXAMINATION

Mrs. EMMA EAMES, the famous opera soprano, suggests that all aspirants, before going abroad to study, should have their voices examined by a competent and impartial committee, and should be insured sufficient funds to guarantee a living in whatever European capital may be selected. She insists that many of the American students who go abroad have to live under conditions of great privation and that many have so little real vocal talent that their work will be wasted. She continues:

"Only this morning my doctor told me he had been called in by a young American woman who asked him to give her a tonic. The doctor made an investigation as to how she had been living. He found that she was a singer, and he told her to stop singing for a week on Sundays. Meanwhile she had been taking singing lessons and practicing."

"I can find the soul (*Geist*) of music in no other place but in love!"—Richard Wagner.

## READING AHEAD.

BY HARRIETT BROWNE.

The importance of reading ahead cannot be overestimated, but our efforts to induce the learner to think ahead may sometimes be woefully misapplied. One pupil said: "You say I must think ahead—and so, from the very first measure of this piece I begin to think of that passage on the third page, where I am apt to fail." It was explained that "thinking ahead" did not involve looking ahead for failure. Knowledge of the very first measure of this piece, where I am apt to fail, is that of a young girl who has great difficulty in keeping time, even with the metronome—only because she doesn't know what is coming next.

When reading at sight she was advised to look ahead in order to be ready for the next note or chord. Her reply was that she never could look ahead, because then she would forget to do what she had to do at the right moment. The same child, when urged to look quickly at both parts when playing hands together, said that would also be impossible, as she had been instructed at home to do but one thing at a time!

## IMPROVING ARPEGGIO CHORD PLAYING.

BY EDWARD FLEISCHMANN, HUMB. HFR.

Why do we so often hear arpeggios done in such a slowly way? The arpeggio, really one of the most beautiful embellishments capable of execution on the piano, is quite commonly performed more than an unattractive blur of tones. It is not the measured arpeggio, written out in so many eighth or sixteenth notes, that suffers most, but the true arpeggio indicated by a wavy line before the chord. This is an effect borrowed from the harp and should be executed in imitation of it. Everyone who has heard a harp well played will recall with what clearness each tone of its arpeggios was heard. There is a crispness about its arpeggios which at once attracts the ear, even though the tones be sounded in the midst of a large symphony orchestra. Except for the individuality of the tone of the two instruments, the piano is capable of reproducing this effect to a remarkable degree.

Usually, the blurred effect is caused by the fingers being placed on all the keys to be pressed down. After this the hand is pushed from left to right, and the whole chord is given a "mashed" indistinct execution which is anything but an æsthetic joy. To correct this we must have that crisp "clear-cutness" which so distinguishes the parent instrument of this embellishment.

Select a chord with four notes for each hand. Sound these notes from lowest to highest, counting one, two, three, four, five, six, seven, eight—one count to each note. Count slowly. Have the fingers lifted well above the keys, and at the proper time let each one fall with a quick, sharp stroke on its key. When this can be done with perfect evenness and clearness, gradually quicken the rate of execution. Let the time grow more rapid, and more rapid, till you can no longer count to the single notes. Then play two notes to a count; then four; then eight; and finally play all the notes with the utmost rapidity, allowing for all only a small, initial part of a count in moderate movement.

The one essential is that all the time each note must stand out clearly by itself, not stacked up, but in a clearly legato. If the tones become in the least blurred—and, for some time, they will be blurred—begin again slowly, and gradually work up the velocity. Do this repeatedly. The trouble will be many times repaid in the added enjoyment you will get from this charming embellishment.

Occasionally, in fortissimo passages, for massive effect it is advisable to play the two hands together, simultaneously with the lowest tone for each hand and, but the same time, of execution must be observed. If we are to attain that crispness which is the chief charm of the effect.

Do not become discouraged if you do not master the feat at the first trial. Each new victory over a technical point brings us just so much nearer the artist's goal.

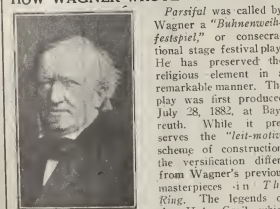
## THE ETUDE



(Scene from Act II.)

## THE LAST WORK OF WAGNER, "PARSIFAL"

## HOW WAGNER WROTE "PARSIFAL."



R. WAGNER.

Parsifal was called by Wagner a "Bühnenweihfestspiel," or consecration stage festival play. He has preserved the religious element in a remarkable manner. The play was first produced July 28, 1882, at Bayreuth. While it preserves the religious element in a remarkable manner, the versification differs from Wagner's previous masterpieces in *The Ring*. The legends of the Holy Grail which form the basis of the opera, were always uppermost in Wagner's mind. In the legends, *Parsifal* began to write the son of *Parsifal*. Wagner began to write the son of *Parsifal* in his sixteenth year. It took nearly five years to complete the work for performance, although the poem itself was finished in 1877, and the music in 1879. By the terms of Wagner's will this opera was restricted to the Bayreuth Opera House until 1913. However, in 1903 the opera was produced in New York under the direction of Alfred Hertz with the following singers in the cast: Tebina, Borgeateller, Muehlert, Blass and Van Roy. *The Parsifal* legends are founded upon the semi-epic poems of Wolfram von Eschenbach, written about 1204. An exceptionally good presentation was given in English under the direction of Henry W. Savage. The above illustration is from a picture of the Bayreuth production.

Many critics fail to class Wagner's *Parsifal* as his greatest work. Some feel that his masterpiece is *Die Meistersinger*.

## THE STORY OF "PARSIFAL."

ACT I. Forest near the castle of the Grail Knights. Amfortas, keeper of the Holy Grail and sworn to the sacred quest, has fallen to the charms of Kundry, the sorceress, secured the Lance and given Amfortas an incurable wound. Kundry brings balsam to relieve Amfortas. A swan sinks to the ground pierced by Parsifal's arrow. This is thought to murder by the Grail Knights. Parsifal tells them that he knows not whence he came. He savagely attacks Kundry for telling him that his mother is dead. The Knights assume that Parsifal is the "guileless fool" whom it has been prophesied was the only one who could cure Amfortas. There is a transformation of scenery to the Grail Temple, where a great celebration is in progress. Amfortas questions Parsifal. His answers are unintelligible, and he is cast forth from the Grail Temple.

ACT II. Klingsor's Magic Castle. Klingsor employs Kundry to overcome Parsifal. The scene changes to a beautiful garden filled with lovely maidens. Parsifal resists their enchantments and spurs Kundry. Kundry hurls the Sacred Spear at Parsifal. A miracle occurs and it remains suspended in the air. Parsifal seizes it and makes the sign of the cross. The scene changes instantly to a desert. Kundry curses Parsifal and tells him that he will seek the Holy Grail in vain.

ACT III. The morning of Good Friday, in the Spring. The aged Gurnemanz attended by Kundry now lives as a hermit. Parsifal enters with the Sacred Spear. Gurnemanz recognizes him as the real hero of the Grail Knights. Parsifal proceeds to the Temple. There he heals Amfortas' wound with the Spear. The Sacred Grail is illumined, and a dove descends from the dome of the cathedral. Parsifal proclaims himself King as Kundry falls in the death which relieves her of her cursed existence.

## FAMOUS SINGERS IN "PARSIFAL."

It is extremely difficult to give an idea of *Parsifal* in a condensed version, since the performance itself occupies several hours, and since it is necessary for the hearer to understand several traditions connected with the plot. The Grail Knights are a body of religious warriors sworn to protect the Holy Grail, supposed by tradition to be the vessel from which Christ drank at the Last Supper, and in which His precious blood was received on Calvary. The sacred spear is supposed to be the spear with which Christ's side was pierced. Despite these religious symbols, the performances are accomplished in such a churchly manner that there is no suggestion of anything sacrilegious. The characters of the opera are Amfortas (baritone), who, by falling to the charms of one Kundry, under the influence of the magician Klingsor, lost the sacred spear and received an incurable wound from it. *Titurel* (basso), father of Amfortas, Gurnemanz (basso), an ancient knight; Parsifal (tenor); Klingsor (baritone), a magician, and Kundry (mezzo-soprano). Kundry is supposed to be the woman who sneered at Christ upon the cross, and who was thus condemned to a life of deathless misery. The first Kundry was Materna, and the first Parsifal, Winklemann. Since then most of the great Wagnerian singers have appeared in the opera. The most recent Kundry is Olive Fremstad, who appeared at the last performances given at the Metropolitan Opera House, in New York.



BURGSTALLER.



## THE ETUDE

STUDY NOTES ON  
ETUDE MUSIC

By PRESTON WARE OREM

## "MISERERE" FROM "IL TROVATORE"—VERDI—HOFFMAN.

Verdi's "Il Trovatore" is one of the most popular of all operas. It holds its own despite the handicap of a lurid and extravagant libretto, the ravages of time, the snafus of the critics, and the competition of more modern works. A good melody will not down, and "Il Trovatore" is full of them. Possibly the finest number is the celebrated "Miserere" and, no matter what may be said of the remainder of the opera, this particular piece is a splendid bit of dramatic writing. There are innumerable arrangements of this number, but one of the most effective for piano solo is that by Hoffman, taken from his potpourri entitled "Souvenir de Trovatore."

## EVENING STAR—R. WAGNER.

Wagner's "Tannhäuser" contains a number of melodies which have become widely popular. The "Song of the Evening Star" has appeared in *The Etude* previously as an organ solo, for violin and for four hands. The present arrangement for piano solo is by Lange. It is the best of the moderately difficult arrangements.

## GAVOTTE FROM "MIGNON"—A. THOMAS.

"Mignon" is the masterpiece of the celebrated French composer Ambroise Thomas. A number of the melodies from this opera have become well known and liked. Of these the "Gavotte," an instrumental number, is the most popular. It is very effective in the piano arrangement and rather easy to play, but it requires a dainty and tasteful interpretation.

## CARMEN OVERTURE (FOUR HANDS)—G. BIZET.

The overture to Bizet's masterpiece sets the keynote of the whole opera; it is brief, but of strong dramatic import. It starts off with the stirring, almost barbaric, military fanfare which is heard so often in the opera, and it introduces the well-known song of the toreador. Its modulations are striking, and the whole piece bristles with animation. The duet arrangement for piano is by the composer himself; consequently his original intentions are strictly preserved. As this is an operatic number of *The Etude*, possibly no better four-hand piece could be offered.

## ROMANCE—S. RACHMANINOFF.

This is a beautiful number by the well-known modern Russian composer and pianist. Rachmaninoff's "Prelude in C sharp minor" has become a standard study and concert piece for advanced students and players. His "Romance," arranged by Sitoli, is less difficult technically, but it will require extreme finish and delicacy. It is one of those pieces which gain an added charm with each repetition.

## MEXICAN DANCE—L. JORDA.

Here is a decided novelty, an original Mexican Dance by a native Mexican composer. This charming piece is No. 1 in a set of dances. It must be played in a languorous manner, and rather deliberately. The rhythms may appear rather complicated at first, but a little close study will unravel them. This piece is well worth one's time and attention. It is decidedly effective when well played.

## THE MILL AT SANS SOUCI—H. SCHNEIDER.

"Sans Souci" is the palace erected by the architect Knobelsdorff for Frederick the Great, in 1745-47. It stands on an eminence overlooking the town of Potsdam, a suburb of Berlin. The famous old "Windmill" within sight of the palace is the one piece of property now in the immediate vicinity which Frederick the Great in nowise could acquire, the sturdy miller refusing to relinquish it either for gold or otherwise. The composition by Schneider is a descriptive piece suggesting the whirr of the mill. It is a well-written number and will repay careful study. It should be liked as a recital number.

## CHIMES OF THE MONASTERY—F. SABATHIL.

This is another descriptive piece by a modern writer. The chiming effect is very pretty and the closing measures in solemn choral style give just the proper ecclesiastical touch. The bell effect should be overdone. Let it sound softly, as though coming from a distance, rather than cause it to be too prominent. Play the closing passage softly and smoothly.

## PETITE RAPSONDIE HONGROISE—F. G. RATHBUN.

This is a Hungarian rhapsody in miniature, the style of Liszt being imitated cleverly. It has the usual *Largo* or rapid introduction in A minor, and the wider and more rapid *Friszka* in F major. Pupils of intermediate grade will like this piece, and it should become a favorite at recitals.

## ENTREATY (FOR THE LEFT HAND ALONE)—H. LICHNER.

Pieces for the left hand alone are much in vogue at the present time. Several have appeared in *The Etude* of late, and have been welcomed. We now present another, moderate in difficulty and very melodious. If the pedal be employed properly, as indicated, the piece will go very smoothly, and it should sound quite as well as though played by two hands.

## MERRY CHIMES—N. DE BACKER.

This is a graceful drawing-room piece in the mazurka rhythm, easy to play, but brilliant in effect. The single grace notes in this piece will be more effective if played immediately before the beat. They are not acciaccature or short *appoggiature*, as they are not diatonically above or below the principal melody notes which they precede, but they are to be played more in *arpeggio* style.

## REVIERIE AFTER THE BALL—E. BROUSTET.

This is another drawing-room piece, in the style of a polka-caprice. It is played *staccato* chiefly, somewhat in the manner of the famous "Pizzicato" from Delibes' "Sylvia." *Pizzicato*, as applied to stringed instruments, means to pluck the strings instead of playing with the bow. On the piano this device can be suggested only by playing with a brisk and continued *staccato*.

## ALUMNI REUNION MARCH—R. S. MORRISON.

This is a lively march and two-step, winding up with the tune "Auld Lang Syne." It is from a set of characteristic pieces devoted to "College Life." Any pupil in the early third grade should do well with this piece.

## ATTENTION! MARCH—CHAS. LINDSAY.

This attractive elementary teaching piece is a decided novelty from the fact that not only are both hands in the treble clef, but that only the white keys of piano are employed. In spite of this latter limitation, the piece is so constructed as to give the effect of being in several related keys. This is characteristic of the entire set of pieces from which this number is taken.

## HUNGARIAN SKETCH (VIOLIN AND PIANO)

This is a bright and sparkling number for violin, by the well-known Hungarian composer. It will require neat and clean bowing.

## CRADLE SONG (PIPE ORGAN)—E. GRIEG.

This number is to be found in its original form among Grieg's lyric pieces for piano solo. As arranged by Mr. Kraft, the well-known American concert organist, it makes a most acceptable pipe organ piece, and in fact seems just to fit the instrument. The arranger has suggested an excellent registration which should be followed wherever possible.

## THE VOCAL NUMBERS.

Mr. Tod B. Galloway's many admirers will be glad to see him pictured in this issue, and to learn something of his career. His song, "Dear Little Hut," is the most recent composition. It is a quaint and very taking number, with a touch of Oriental color.

Mr. H. W. Petrie's "Until the End of Time" is a broad and expressive song, which we consider one of his best efforts. It will make an excellent number for teaching purposes.

Well Known Composers  
of To-day

TOD B. GALLOWAY.

TOD B. GALLOWAY was born in Columbus, Ohio, in 1863. His father, the Honorable Samuel Galloway, was distinguished in public life in Ohio for many years. Mr. Galloway was educated at the common schools of his native city and at Amherst College, Massachusetts, after which he was admitted to the bar and practiced that profession before being elected Judge of Probate, in which capacity he served two terms. Subsequently he was Secretary to the Governor of Ohio. While Judge Galloway's profession has been that of the law, he has found time to indulge his love of music, and has composed a number of songs which are individual and characteristic. His published first "Seven Memory Songs." This included the exceptionally successful "The Gypsy Trail." Later he published "Friendship Songs," and a number of others.

## PERSONAL MESSAGES IN MUSIC.

By MRS. R. H. HARDING.

What you sing is what you are. The way in which you play a musical instrument is an unfailing index to your character.

If some aspiring teachers realized what a vital part they have in not only the musical training of children but in the formation of character, they would rather sell ribbon behind a counter than engage in a work for which they are so obviously unfitted.

To illustrate. A girl of twenty who has studied the piano for eleven years, and who has considerable ability, declares that she has no use for *divges*, by which she means such compositions as Handel's *Largo*, Chopin's *Nocturne*, or Rubinstein's *Melody* in F. The teacher's answer to my amazement came fallingly—"I suppose it is dreadful, but Lotta always liked lively pieces best and I have tried to find things for her with a lot of 'get' to them." When Lotta's friends ask for some favorite selection with confidence in her eleven years of training, disappointment is generally their portion.

Another advanced pupil of a worthy instructor performs with such mechanical perfection of technique and reading, but with such pitiful lack of feeling, that a listener wonders if he has no heart nor soul. More often still we find the boy or girl who is easily recognized as a pupil of "So-and-So," because his imitation of the teacher's method or personality is so exact.

Imitation is the first fruit of instinct, but it is a blight on the blossom of individuality.

Remember this, the musical world is hungry for just what you are able to give it. Whenever the chance comes for you to gain an appreciative ear, regard that occasion as a God-given opportunity to satisfy the longing of some soul, or to awaken some dormant quality of goodness that may make the world a little brighter and better; at least you will have given of your best, and if you

"Give to the world the best you have,  
The best will come back to you."

## THE ETUDE

MISERERE  
from "IL TROVATORE"

G. VERDI

Transcribed by Richard Hoffman

Andante sostenuto M.M.  $\text{♩} = 44$ 

Copyright MDCCCXCIV by Theo. Presser.



## THE ETUDE

dim. *cresc.* *ff* *pp*

# "O THOU SUBLIME SWEET EVENING STAR!"

Arr. by G. Lange

LIED AN DEM ABENDSTERN

Andante sostenuto M.M. ♩ = 40

from "Tannhaeuser"

R. WAGNER

*mf* *espressivo cantabile* *cresc.* *poco rubato* *in tempo* *piu cresc.* *vale* *pp* *vis* *ion* *she*

Oh, thou sub-lime! sweet ev - ning star, Joy - ful I greet thee  
from a - far, With glow - ing heart, that ne'er dis - closed; Greet her when she in the light re -  
posed, When part - ing from this vale a vi - sion, she ris - es to an an - gel's  
mis - sion, *cresc. poco* when part - ing from this

## THE ETUDE

*sempre cresc.* *ris* *es* *to* *mi* *an* *5* *1* *gel's* *mis - sion.* *con sentimento* *al tempo* *5* *piu f* *legato possibile* *cresc.* *f* *mf* *poco dim.* *dim.* *Ped sempre al fine* *al tempo* *sempre* *rall. poco* *p* *mf* *p*



# THE ETUDE

## CARMEN OVERTURE

SECONDO

GEORGES BIZET

Allegro giocoso M.M. ♩ = 108

Copyright 1911 by Theo. Presser Co.

# THE ETUDE

## CARMEN OVERTURE

PRIMO

GEORGES BIZET

Allegro giocoso M.M. ♩ = 108



# THE ETUDE

## SECONDO

Musical score for "THE ETUDE SECONDO". The score is written for piano in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of 12 staves of music. The first system has two staves. The second system has two staves. The third system has two staves. The fourth system has two staves. The fifth system has two staves. The sixth system has two staves. The seventh system has two staves. The eighth system has two staves. The ninth system has two staves. The tenth system has two staves. The eleventh system has two staves. The twelfth system has two staves.

Dynamics and markings include: *cresc.*, *f*, *dim.*, *p*, *ff*, *l.h. ad lib.*, and *ff*.

# THE ETUDE

## PRIMO

Musical score for "THE ETUDE PRIMO". The score is written for piano in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of 12 staves of music. The first system has two staves. The second system has two staves. The third system has two staves. The fourth system has two staves. The fifth system has two staves. The sixth system has two staves. The seventh system has two staves. The eighth system has two staves. The ninth system has two staves. The tenth system has two staves. The eleventh system has two staves. The twelfth system has two staves.

Dynamics and markings include: *cresc.*, *f*, *dim.*, *p*, *ff*, *l.h. ad lib.*, and *ff*.



# THE ETUDE MEXICAN DANCE

No.1

LUIS G. JORDA

Moderato M.M. ♩ = 63

Copyright 1911 by Theo. Presser Co. British Copyright secured

## CHIMES OF THE MONASTERY

GLÖCKCHEN DES EREMITEN

F. SABATHIL, Op. 272, No. 4

Lento M.M. ♩ = 54

Copyright 1911 by Theo. Presser Co. International Copyright secured

# THE ETUDE

Lento M.M. ♩ = 50  
pp O - ra pro - no - bis, Do - min

## ROMANCE

S. RACHMANINOFF, Op. 8, No. 2

Arranged by A. Siloti  
Andante M.M. ♩ = 48

Copyright 1911 by Theo. Presser Co.



## THE ETUDE

## THE MILL AT SANS SOUCI

DIE MÜHLE VON SANSSOUCI

HUGO SCHNEIDER, Op. 25

Allegretto M.M.  $\text{♩} = 100$

*p*

*cresc.*

*rit.*

*a tempo*

*p*

*mf*

*cresc.*

*mar.*

*mf*

*cresc.*

*poco*

*f*

Meno mosso M.M.  $\text{♩} = 84$

*dolce*

## THE ETUDE

*cresc.*

*p*

*decresc.*

*dim.*

*p*

*Tempo I.*

*cresc.*

*mf*

*rit.*

*a tempo*

*f*

*de*

*cresc.*

*p*

*poco*

*a*

*poco*

*dim.*

*p*

*pp*



REVERIE AFTER THE BALL

## REVERIE AFTER THE BALL

RÊVE APRÈS LE BAL

ED. BROUSTET

Allegretto comodo M. M.  $\text{♩} = 76$

Scherzo.

The image displays a page of a musical score for a piece titled "Scherzo". The score is written for piano and voice. The piano part is in 2/4 time and features a variety of dynamics including *p*, *f*, *leggierissimo*, *stacc.*, *pp*, and *pp sotto voce*. The voice part is in 2/4 time and includes lyrics in Italian. The score is written on a grand staff with a treble and bass clef. The piano part is written on a grand staff with a treble and bass clef. The voice part is written on a single staff with a soprano clef. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The page is numbered 76 in the top right corner.



## THE ETUDE

*sempre stacc.*

*p*

*p dolce, espressivo*

*a tempo*

*poco rit.*

*sempre stacc.*

*p*

*sf*

*rall.*

*rall. molto morendo*

*ppp*

*ppp*

THE ETUDE  
MERRY CHIMES  
CLOCHETTES JOYEUSES  
MAZURKA DE SALON

NESTOR DE BACKER

*Intro. Vivo*

*f*

*p*

*rall.*

*Tempo di mazurka M.M. = 126*

*poggiato*

*poco rit.*

*cresc.*

*f molto rall.*

*Ped. simile*

*p a tempo*

*rall.*

*f*

*f a tempo*

*ff*

*Fine*

*\*D.S.*

*\*From here go to the beginning and play to Fine; then, play Trio.*

*Trio*

*p*

*f*

*Ped. simile*

*p*

*cresc.*

*f*

*D.S.*



PETITE RAPSODIE HONGROISE

F. G. RATHBUN

F. G. KATHBUN

Lento maestoso M. M.  $\text{♩} = 72$

*ff* *sost.* *f molto rit.* *p* *comodo* *cresc.* *mf* *f* *mf* *cresc.* *f* *sost.* *p* *cresc.* *mf* *f* *l. h.* *r. h.* *p* *dim.* *pp* *f* *ppp* *f*

Allegro M. M.  $\text{♩} = 126$

This page of musical notation is for a piano piece, likely a sonata or concerto movement. It consists of eight systems of staves, each with a treble and bass clef. The notation includes various musical elements:

- System 1:** Starts with a key signature of one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. It features a series of chords and eighth notes. Dynamic markings include *poco accel. e cresc.*
- System 2:** Continues the melodic and harmonic development. Dynamic markings include *mf a tempo*.
- System 3:** Features a section marked *ff* (fortissimo). It includes a section labeled "last time to Coda" with a Coda symbol.
- System 4:** Includes a section marked *p cresc.* (piano crescendo) and another marked *f cresc.* (forte crescendo). It also features a section marked *mf cresc.*
- System 5:** Contains a section labeled "CODA" with a Coda symbol. It includes a section marked *ff* (fortissimo) and another marked *fff* (fortississimo).
- System 6:** Continues the musical development with a section marked *f* (forte) and another marked *ff* (fortissimo).
- System 7:** Includes a section marked *f* (forte) and another marked *ff* (fortissimo).
- System 8:** Ends with a section marked *poco accel. e cresc.* and a final section marked *D.S.* (Da Segno).

The notation includes various musical symbols such as notes, rests, slurs, and fingerings. The piece concludes with a final chord and a double bar line.



## THE ETUDE

ENTREATY-(Romance)  
For Left Hand Alone\*

H. LICHNER, Op. 267, No. 1

Moderato M. M. ♩ = 63

\*If preferred, this piece may be played acceptably by two hands.  
Copyright 1911 by Theo. Presser Co.

## THE ETUDE



# ALUMNI REUNION

## MARCH AND TWO STEP

R. S. MORRISON

Vivace M. M.  $\text{♩} = 120$ 

# ATTENTION!

MARCH

CHAS. LINDSAY

Tempo di Marcia M. M.  $\text{♩} = 96$



# THE ETUDE

## HUNGARIAN SKETCH

### UNGARISCHE SKIZZEN

GÉZA HORVÁTH, Op. 126, No. 1

**Allegretto scherzando** M.M.  $\text{♩} = 108$

**VIOLIN**

**PIANO**

*leggi.* *stacc.*

*last time to Coda*

**Allegro con fuoco**

**CODA**

*Piu lento*

*dim.* *rit.*

*dim.* *rit.*

## THE ETUDE

To Margaret Elizabeth

## CRADLE SONG

AN DER WIEGE

EDVARD GRIEG, Op. 68, No. 5

Transcribed for Organ by Edwin Arthur Kraft

Registration: { Sw: Oboe or Clarinet and Tremolo  
Ch. or Gt: Soft Flute 8'  
Ped: Bourdon 16' coupled to Ch. or Gt.

**Allegretto, tranquillamente** M.M.  $\text{♩} = 69$

**MANUAL**

**PEDAL**

*Sw.*

*Ch.*

*Ped.*

*Sw. to Ped.*

*add Vox Celestes*

*(Ch.)*

*Sw. (Oboe)*

*Sw. St. Diap.*

*Salicional alone*

*dim. e rit.* (Sw.)

*ppp*

*cresc.*

*atempo*

*poco rit.*

*St. Diap. off*



## THE ETUDE

## UNTIL THE END OF TIME

J WILL CALLAHAN  
Moderato

H. W. PETRIE

## THE ETUDE

LAWRENCE HOPE

## DEAR LITTLE HUT

TOD B. GALLOWAY

Andante moderato



*mf cresc.*

I hear the vol-ces of chil-dren sing-ing, And that means Love, means Love.

*mf cresc.*

*f marciale*

When shall the trav-ler's march be over? When shall his wand'ring cease? This lit-tle home-stead is

*f marciale*

*dim.* *p* *f marc.* *mf*

bare and sim-ple, And that means Peace, means Peace. Nay! to the road I am not un-faith-ful, In

*dim.* *p* *f marc.* *mf*

*mf cresc. molto*

tents let my dwell-ing be! I am not long-ing for peace or pas-sion From a-n-y one else but thee.

*mf cresc. molto*

*f* *ff*

My Krish-nal My Krish-nal From a-n-y one else but thee!

*mf* *pp*



## The Mystery of the Lethbridge "Strad"

By JAMES FRANCIS COOKE

[The first part of this story appeared in THE ETUDE for December. The following newspaper reports, however, make it possible for the reader to get the main facts of the first installment and peruse the second part, even though he failed to secure the Special Christmas issue of THE ETUDE.]

On the morning after the thrilling event in the dressing room at Carnegie Hall, Giggles was awakened from a troubled sleep by her landlady, Mrs. Carmody, who appeared at the door, her arms laden with practically every paper published in New York, including two German papers, two Jewish papers, two Italian papers, a Norwegian journal and one or two other representatives of the polyglot journalism of the great city. The well-meaning old lady had, in her excitement, given the maid *carte blanche* to buy everything she saw on the newsstand.

"Miss Giggles," she whispered, "I didn't mean to wake you but really it's sumthin' awful the way they've got you rigged out in these here papers. Here's no less than four different pictures of women, and every one of them with your name under it, Florence Ashton Lethbridge. This here one makes you look like Lillian Russell, and this one makes you look like Carrie Nation. Here, dears, look at this one—ain't it awful? Honest, if it hadn't been for me havin' a bottle of Dopoline by my bed, I wouldn't have slept a wink all night!"

Notwithstanding the ordeal through which Giggles had passed, she could not resist the temptation to look at the papers with a curious interest, despite the timidity with which she viewed so much unexpected publicity.

"This here paper," continued the excited old matron, "this here one is the fellow what got me out of bed at two o'clock in the morning to give the latest facts. I was so mad, I could have shot him!"

As a matter of fact, Mrs. Carmody had never had such a delightful experience in her life, and the maid said that she actually made the reporter a cup of hot coffee while she indulged in the delectable pleasure of telling the details of what was already known in the newspaper offices as "the Lethbridge case."

This is what Giggles read in the upper right-hand corner of the first page of a leading New York paper:

### \$10,000 STRADIVARIUS VIOLIN DEMOLISHED BY UNKNOWN FANATIC

Unexpected Thrill at American Symphony Orchestra Concert

Miss Lethbridge, Beautiful and Talented Violinist, Suffers Irreparable Loss at the Hour of a Great Musical Triumph. Head and Scroll Missing.

At the Christmas Eve American Symphony Concert held last night at Carnegie Hall, the audience was treated to an unexpected, vindictive, unreasoning, and tremendous success by an unusually beautiful violinist, Florence Ashton Lethbridge, making her debut before the New York public had been amazed into raptures by an unknown miscreant. Miss Lethbridge left the instrument in its case during the few moments in which she was upon the stage acknowledging the applause of the audience. Upon her return the valuable old fiddle was found lying upon the floor in splinters. This fanatic had in some

mysterious manner, which has baffled the entire detective force from headquarters, admitted admission to the dressing room, one night about the same time as the entrance in the big hall. The violin was said to have been worth \$10,000. Everything points to the work of a lunatic.

Miss Florence Ashton Lethbridge, whose home is in Bentonville, Kansas, and who has been studying in New York for four years, claims that she has enemies who would like to see her perform such an act and the fact that the head and scroll of the violin were found to be missing seem to indicate that the work might have been done by some one who had become deranged upon the subject of old violins. These facts are worthless without the rest of the instrument. The head was saved in a peculiar and destructive manner, and Miss Lethbridge claims that she could identify it at once.

The police were informed immediately, and a search of all the adjoining rooms and passages was made. Then, by the passage way leading from the stage door to the dressing room were the friends of Miss Lethbridge. They claim that no one was seen to pass them. The work was done with the skill of a musician. The following persons were in the passage way at the time: Mr. Daniel Ankatel, a merchant; Mr. Elliot Constable, member of the well-known Constable family; Traverso Kollardier, a singer; Ignace Polanski, a pianist; John J. O'Connor, Polish attaché of the hall; Mr. Jeremiah Lethbridge, the violinist's father; and Mrs. Marie Antoinette Carmody, her grandmother.

"There now," said Mrs. Carmody. "Think of them fools making me a grandmother to a grown woman like you and me only fifty-eight. I ain't got to never have no more faith in newspapers. I know 'em now. But laws me, it's nine o'clock already! Get dressed and come down to get your breakfast at once. Your father's had hisen. Don't forget that we've got to get down to police headquarters at ten o'clock."

Mrs. Carmody dropped her papers on the floor with a shout. She threw up her arms and let them fall around Giggles' neck.

"Anybody might think I ain't got no sense. I complete forgot to wish you Merry Christmas."

"Merry Christmas!" said Giggles, trying to smile. Mrs. Carmody saw at once the effort she was making, and shook her good naturedly, saying:

"Look here now, Giggles, you've got a reputation to live up to. When anyone in the house was in trouble you always went to them with a smile that just wiped it all away. Why, they've got to think that you don't show what the word trouble means. You've got to know 'em now that you haven't been putting up a bluff all these years. Lord knows, your father's so cross this morning there ain't no one been able to get a word out of him. And think of this bein' Christmas morning, and me getting a seventy-five-cent wreath for the parlor window and all that. Fiy ye ain't got no work to help ye forget it. I spent fifteen years trying to convince Bill Carmody that work was better than rum to help yer wash yer troubles away; but he never seemed to get it through his head. Laws me, I got to go right away and sing that turkey. You ought to see it. It's a regular Jumbo. Shhh! Here comes your father, looking like the world was going to end."

Mrs. Carmody disappeared in the direction of a very savory odor of mince pies and cranberry sauce which was already arising from her little realm in the rear basement.

Jeremiah Lethbridge was mad, disconsolate, irritated, indignant, vindictive, unreasoning, pessimistic, unconsolable and sick at heart. He seemed to feel the loss of the instrument more than did his daughter. As a matter of fact, he had lain awake for hours thinking how he had saved in order to have his daughter get a worthy musical education, how he had mortgaged his house to further the purpose, and how he had added a second mortgage upon his farm to purchase the instrument that was now

lying in the case at police headquarters little better than firewood.

Giggles saw her father's mental condition at a glance, and with the smile which had been responsible for her nickname, she threw her arms around his shoulder, saying:

"Never mind, dear old Daddy, it might be a great deal worse."

"Worse?" exclaimed her father, sitting upon her and covering his face with his hands. "Worse? I reckon you don't know what it means to cover everything you've got with a six thousand dollar mortgage just to stake one big chance, and then have that chance smashed in less time than it takes a cyclone to wipe up a barn. I don't see how it could be any worse."

"Think of a nice Ma! father," said Giggles, seriously.

"By gum, you're right!" said the earnest Westerner, rising with new energy. "I don't know how to go home and tell her mother I haven't found the last track of her daughter. The night after that concert she seems to have dropped completely out of sight, and if I've asked one person I've asked five hundred to try to find out whatever came of her. Giggles, I'd rather lose every gold-darned fiddle that was ever made than lose you. Old Mrs. Malet's trouble makes mine seem about as serious as a cinder in the eye."

"Besides," said Giggles, "Dan and Mrs. Varasowski and everybody says that the advertisement this will bring me will be worth five years of concert work."

"I believe it," laughed her father. "Look, here's a letter from a vaudeville manager who wants you to come see him this morning about starting upon what he calls the 'big time' next week, and here's a letter from that Constable fellow you turned down last night. See what he's got to say."

Giggles opened the letter, and read, "Dear Miss Lethbridge—Believe me, no one was more shocked to learn of your loss than I. Of course, it is quite useless to hope to repair the instrument now, and it would seem that Fate were pointing the way for you to relinquish a career which at best can only be fraught with anxiety and ceaseless disturbance. I have assured you many times I am always praying that the time may come when I may have the joy of learning that you will consider my proposal of marriage seriously. This, of course, would place both you and your father in an independent position and bring limitless joy to

Your devoted

Elliot Constable.

P. S.—I am sending you a diamond crescent with Christmas wishes."

"Reads like a bill of sale," said the excited Westerner. "Write him for me, Giggles, that out where I come from we sell our stock, but we don't sell our daughters. And you can also drop in a little hint that men at his age don't get red noses without earning them. Why, the way you turned him down last night for Dan Ankatel made me feel like singing *The Star Spangled Banner* backwards. That was real Kansas, that was, Giggles, real Kansas! Send back his jewelry, and tell him you ain't that kind."

"Come on down," shouted Mrs. Carmody, in a voice designed to pierce the roof. "You ain't got more enough time to go breakfast and get down to police headquarters."

These orders were peremptory, and in a few minutes Giggles and her father were seated in a stuffy subway car, filled with smiling individuals carrying all kinds of Christmas bundles to all kinds of people, in all kinds of homes, in all parts of the great city. Once at the police headquarters, they were treated to a variety of experiences which Jeremiah Lethbridge said "got more and more on his nerves every minute."

They were obliged to review the remains of the violin, while a committee of astute detectives held a perfectly worthless inquest over the bits of broken wood. They were solemnly called upon to view the little golden lyre on the tailpiece. The wonderful lustre of the varnish, the brilliant elarlet color and the break where the missing head and scroll had been wrenching from the body were all discussed with the secrecy of a junta of filibusters. They were required to sign affidavits that those were the remains of the violin that had been broken, and then they were permitted to go home for the day. The next morning they were required to try to identify at least twenty suspects brought from all parts of the city, none of them being persons who had ever been inside of Carnegie Hall. On the follow-



ing day they were called upon to review a procession of violins taken from various pawnbrokers' shops all over the city, with the idea that the original violin might have been stolen and a false instrument broken up and substituted for the real instrument. The police showed at least a creditable activity in endeavoring to reduce the number of clues by exhaustive elimination.

Notwithstanding this, the "Lethbridge violin case" still remained a mystery even to those wonderful little journalistic sleuths who, with the devotion of a La Salle, follow every clue with a sleepless energy solely for the glory of "making a beat." Every day the interest grew. The Lethbridge case was discussed over a hundred thousand tables every night. By this time, the history of the violin was invested with a collection of traditions which would have delighted Edgar Allan Poe or Paul Heyse. The daily life of Giggle was discussed in all the journals. It was also discovered that if the head and scroll were found, the violin could be repaired—possibly without injury to the tone. Best of all, offers for concerts were piling in upon Giggle in a way that would have made an established virtuoso leap with joy.

The disastrous loss was not without its bright side, and this was caused principally by the many attempts of amateur detectives to enlist themselves in the search, through their friendship for Giggle. Mrs. Carmody, for instance, felt warranted in searching the room of Francesco Kellardini, who has always looked forward to the time when some such pleasant disaster would bring her the publicity which seems so delicious to some *prime donne*. Mrs. Carmody interpreted the singer's jealousy as the workings of a criminal conscience. Even the fact that a most minute secret analysis of the contents of Kellardini's closets, bureau and trunk failed to reveal the missing head and scroll could not weaken Mrs. Carmody's suspicions.

Ignace Varasowski, "the dreamy son of Poland," made Giggle's desire by playing the gloomiest kind of music in the room directly over Giggle's head. Not satisfied with Tchakowsky's *Funeral March* or the second movement from Beethoven's *Opus 26*, he improvised dirges of his own, which doubtless seemed to him most fitting requiems for the ruined violin. In fact, he seemed to take the loss more to heart than anyone. He would stand on the stairs and announce in his funny pot-pourri of languages, "He is vanished! that man is dead! Ah! mon ciel! *un fin en Zustand ist ici!* Look you, in free country of stars and stripes these villains come and assassinate the soul that has lived in those glorious instruments for two hundred years. *E un cane malissimo, non è vero. But I shall catch that murderer. Eh! I shall catch it!*"

It was this spirit that led Varasowski to wait outside the rear entrance of Carnegie Hall every night at the exact hour when the violin had been demolished. He had some theory that murderers always return to the scenes of their crime. At last his opportunity came. One day he failed to see that man with the ferocity of a savage, and before he knew it, both he and his victim were in the nearest music station. The victim happened to be a gentleman from North Carolina, who was spending his first day in New York City. Varasowski insisted that the irate Southerner had one ear larger than the other. All admitted this, but failed to see that Varasowski's claim, according to Lombroso, provided the victim to be a degenerate and a very likely person to go about smashing violins. Poor Ignace was obliged to apologize and pay twenty-nine dollars in costs and fines for disturbing the peace. In fact, it was all Dan Anketil could do to prevent the gentleman from North Carolina from carrying out his threat to "cut that violin in two."

The incident got into the morning papers and added more fuel to the great beacon light of publicity which surrounded the Lethbridge case. It was then that Giggle learned that a great number of people fairly besieged her with offers for her services. Florence Ashton Lethbridge, the unknown violin stu-

dent of a week before, was now one of the most discussed artists before the public. It dawned upon her that the public is interested in what it knows about, and that it very often turns away from the unknown. She saw at a glance that the managers were striving to purchase the publicity which had come to her so unexpectedly. Fortunately, she had really "made good," and it soon became apparent to her that every time her name got into print her services seemed to be more in demand. She was studying the primer of advertising, and learned in a few days what some artists never learn in a lifetime. All successful advertising is based upon the rock foundation of human nature.

In the meantime, Dan had been spending all of his spare time in the same vociferous and noisy manner as his other friends. He felt that it was his opportunity for him to show his real worth to the little woman whose happiness meant so much to him. He ran down half a dozen false clues, and was on the trail of another, which took him to a Broadway theatre to watch a certain violinist who had the reputation for being a fanatic upon old violins, and who had been proclaiming in all the music stores that he had been present on the night of the famous concert at Carnegie Hall.

Dan arrived at the theatre late. The play was a widely advertised musical comedy. He had hardly

had already put in their indecipherable markings. Her eyes shone through that haunting light that tells of misery and privation. At first he felt resentful when he remembered the calamity she had brought upon her home, but then his innate sympathy for suffering carried him to the realization of the terrible punishment which the girl had no doubt endured. A burst of blatant music rose from the orchestra—the violins seemed to squeak, the clarinets blared, the brass instruments shouted, and the pipe comedian in a brilliant burst of wit had tumbled over a wheelbarrow, and Broadway was howling with delight. Through the crackling applause of the din of the music Dan could hear the voice of the girl, and this was his waste, painted, paint-smeared face of poor little Lucia Malet. What sort of a musical comedy was this, in which the grim mask of tragedy could play such an important part?

He rubbed out into the night and hailed a taxi, which took him and the news of his discovery to Mrs. Carmody's boarding house. Giggle and her father wanted to start at once for the theatre, but Dan persuaded them to wait until the following night. The next day was the last day of the year, and was uneventful, save for another letter from Elliot Constable, using all of his powers of persuasion to attempt to induce Giggle to give up her career and consider him seriously as a life mate. Giggle now invariably threw his letters in the fire after reading them. She was sick of his continual intimations that money would eventually win her love.

Early in the evening, Giggle and her father, Mrs. Carmody and Dan went to the stage door of the theatre, where Lucia was engaged. They had planned to surprise her upon her arrival. After they had carefully scrutinized all of the actors as they entered, they finally came to the door man for information. After many descriptions he was able to place the girl in his mind, and informed them that she lived with her wardrobe mistress, Mrs. Dillon. Mrs. Dillon was called, and after her suspicions were allayed, she revealed that the girl, whose stage name was Marcia Wellington, was waiting up at her home confined to her bed.

"God knows," said Mrs. Dillon, with an accent that made no effort to conceal her nationality, "his high time that some of her friends was 'doin' somethin' for her. If it hadn't been for the sisters and the doctor from Saint Michael's bringin' her the right food and medicine to-day she might be dead now. Sure she was starvin' herself trying to save up money enough to go home. Last night she was so bad, she didn't want no possum, and he says that he'd like to lay his hand on the man that married her the day after her first husband died, and then after livin' with her for a year, without lettin' her have a decent bed, run away and deserts her. Sure, Hell ain't hot enough for divvies like him. Come back at me with a title, girl."

At the very beginning most teachers give the major scales only, leaving the minor scales to follow later. Pupils' thumbs better if their minds are not crowded with many ideas too rapidly. Personally, I prefer to begin with the major scale, and then to go on to the minor scale. It is perfectly simple, however, to alternate the sharps and flats, if you desire, giving one sharp and one flat, then two sharps and two flats, and so on.

At the very beginning most teachers give the major scales only, leaving the minor scales to follow later. Pupils' thumbs better if their minds are not crowded with many ideas too rapidly. Personally, I prefer to begin with the major scale, and then to go on to the minor scale. It is perfectly simple, however, to alternate the sharps and flats, if you desire, giving one sharp and one flat, then two sharps and two flats, and so on.

This question belongs to the physiological and pathological departments. As the *Erube* has not yet established these departments, and probably will not, I may say that it is hardly possible to prescribe a remedy for cases in which treatment probably should have begun several generations before the child was born. The young lady is very much a finished product of nature, and is full of them, and it is exceedingly difficult to reconstruct them. It may be her nervous system, or her muscular system, that is at fault. To improve conditions along these lines training should have begun at an early age. Such cases will continue to multiply. It will take a strong mentality on the part of the pupil to build herself up physically. Many who are apparently energetic, muscular and determined, and who say they never learn to play well, but always in a lifeless manner. I used to have a theory that I could tell the moment I shook hands with a person whether he could play the piano or not. The man who presents you with a lifeless, fishy grip will present

it was not far to the Dillon home—that is, considering the distance horizontally—and not mentioning the six flights of stairs which had to be climbed

Continued on page 60

## The Teachers' Round Table

Conducted by N. J. COREY

### PIANO OR VIOLIN

"I am seventeen years of age, and have studied both piano and violin, but I wish to play from the heart to the fifth grade made for each instrument. My first hope was for a piano, but I found it to be a good accompanist, and use it for a background for vocal study. As for the violin, I am unable to abandon this aim, while my violin teacher tells me I can play as well as any orchestra musician in the country in three or four years."

We can print only a portion of this lady's letter. In answer to her violin teacher's plea, I would say that there is very little opportunity, if any, that is at all remunerative, for women violinists in the orchestra. She will have to confine her activities to teaching and public playing. In public playing she will be unable to gain a livelihood except as a member of some good concert company. Even this will not be permanent, but eventually she will drift and starve. At least she has the average experience. It will be better for her to understand this before making her choice.

She complains that if she takes up piano in the college where opportunity offers, that she will have to go to the very beginning and practice the Virgil Præher, for if her work has been well done thus far it will only require a comparatively short time to catch up with the Virgil principles. Her advancement is sufficient so that she can take up the organ with profit. This will be a distinct advantage to her in professional life, for it will not only be a pleasurable outlet for her musical energies, but will also furnish her with many opportunities for musical and social contact with the best element in a community. It is impossible for the *ROCKY MOUNTAIN* to say, "Do so and so," in a case like this, for there can only be a partial understanding of conditions. It would seem, however, that more opportunities would be opened up by following up the piano and organ idea.

### SEVERAL POINTS IN TEACHING.

"I, in teaching, the scales should I give them in dramatic order (if successful)? Should I give the minor in connection with the major scale? What can I give to a lifeless pupil some time? She seems to 'take in' all I explain to her, yet when she goes to the keys for long periods of time, she seems to be asleep. How should I help the pupil to determine the key of a piece of music? Should I begin to teach the names of the intervals?"

R. Y.

1. When the scales are first given it is better that they follow the natural succession of sharps, or flats, as the case may be. A pupil understands them better if the sharps or flats are introduced one at a time. To use the chromatic order successively will only confuse the mind of a beginner. It is perfectly simple, however, to alternate the sharps and flats, if you desire, giving one sharp and one flat, then two sharps and two flats, and so on.

2. At the very beginning most teachers give the major scales only, leaving the minor scales to follow later. Pupils' thumbs better if their minds are not crowded with many ideas too rapidly. Personally, I prefer to begin with the major scale, and then to go on to the minor scale. It is perfectly simple, however, to alternate the sharps and flats, if you desire, giving one sharp and one flat, then two sharps and two flats, and so on.

3. This question belongs to the physiological and pathological departments. As the *Erube* has not yet established these departments, and probably will not, I may say that it is hardly possible to prescribe a remedy for cases in which treatment probably should have begun several generations before the child was born. The young lady is very much a finished product of nature, and is full of them, and it is exceedingly difficult to reconstruct them. It may be her nervous system, or her muscular system, that is at fault. To improve conditions along these lines training should have begun at an early age. Such cases will continue to multiply. It will take a strong mentality on the part of the pupil to build herself up physically. Many who are apparently energetic, muscular and determined, and who say they never learn to play well, but always in a lifeless manner. I used to have a theory that I could tell the moment I shook hands with a person whether he could play the piano or not. The man who presents you with a lifeless, fishy grip will present

you with the same kind of music from the piano. A distinguished artist in Boston used to tell me that he could tell from the manner in which a pupil came upon his studio door whether he would be able to learn to paint or not. The person with no nervous energy in the hand would never put any in his or her painting. He said he had watched this throughout his long life, and had never known it to fail. Your pupil can only be helped by physical training and the effort to build up a robust physical system.

4. By making her a musician so far as her work progresses. The common instruction book at the base note of the last chord does not always work, if the key be minor, and is a makeshift at best. It should only be given to those singers, who are very numerous, who do not pretend to be musicians. The pupil should learn absolutely the key that every signature stands for. They should know as surely as they know that c-a-t spells cat, that B flat, E flat and A flat as signature stand either for E flat major or C minor. They will soon learn that they can determine which by playing a few chords, and as their familiarity with the staff grows, they will afterwards learn to do this by simply looking at the first chords.

5. The names of the intervals could be taught from the first. The general names are learned very easily; their specific names will come with the growth of musicianship.

### AN EXPERIENCE.

"My first instructor taught me to play the piano with my left hand and my right hand on the keys. Then, on the count, the finger, after down as 'flat and loud as possible.' Result, after a few days, my left hand was stiff, and I had an intolerable pain up the arm. I concluded my 'study' in despair."

"Some years later I began again upon an eminent pianist, who taught me to play the piano with my left hand and my right hand on the keys. Then, on the count, the finger, after down as 'flat and loud as possible.' Result, after a few days, my left hand was stiff, and I had an intolerable pain up the arm. I concluded my 'study' in despair."

The foregoing is printed complete, as it will furnish food for thought to thousands of teachers and pupils. The first finger exercises should teach up and down motion without strain. From the first, muscular control should be aimed at. For this reason a great deal of two-finger practice should be used. Just as soon as some control of the fingers is gained, aim at the poised position, the practice results will be very good. Place the hand on the keyboard with the right thumb on E, and the second, third and fourth fingers on G flat, A flat and B flat. Then let the pupil draw the hand forward over the white keys, maintaining the same position. Practice the two-finger exercises carefully, letting each finger return to position when through making the tone. The thumb should rise to a position nearly as high as the fingers, and the good deal of special attention because of its natural clumsiness. Careful attention and work will doubtless bring the results you desire.

### UNDERSTANDING AND ABILITY.

"I have a pupil whose understanding of music is far in excess of her technical ability. She has finished the first grade of natural history, and is now on Heller, Op. 47. Her teacher, however, is so far ahead of her in her knowledge of music that she is unable to do with her. She makes awful blunders in playing her pieces."—M. L. E.

If your pupil plays her études smoothly, and blunders in her pieces, the only inference I can draw is that she has been trying to play her pieces from memory, and that her ability would permit. If she can play fingers are probably not yet ready for double-note exercises. The practice of double-note scales belongs to a more advanced stage of progress. Used with pupils who are not yet ready to play them, they engender a rigid and constrained condition in the muscles.

those that are so simple that they can almost be read at sight to begin with. Let a number of them be learned, progressing gradually to those which are more difficult. For pieces you will find a sufficient number graded in the October *Erube*, and have read "A piano student's" for "Piano Students." The second grade "Abdums" ought to provide you with material.

### LITTLE FINGER AND THUMB.

"In an attempt to give a great number of THE *Erube* instructions are given to place the little finger almost at the same angle as the thumb. It has been my habit to insist upon pupils placing their little finger at an angle only on the keys, in those exercises and pieces where it is more apt to hold the little finger side of the key, rather than the thumb side. This method, however, will stand up more perpendicularly over the keys, rather than the thumb side of the key. The thumb, and it occurs to me that the weak muscles and the muscles of the outside of the hand can be better strengthened if the latter is in a straight line. I am sure the thumb can be passed under the fingers much more smoothly when the hand is in this position for an instant in all this, and are some of the things I am sure for many years."

If you will form your hand in correct position, and place it on the table at right angles to the edge, you will observe that the tip of the little finger and the point of the thumb are almost in a straight line with the edge of the table. Sitting down to the keyboard and placing the hands directly in front of the arm will result in the same position on the keys. Passing the right hand in front of the body down the keyboard will result in the little finger being drawn nearer the black keys. Passing in the opposite direction, the tendency will be the reverse unless a special effort be made to counteract it by turning the wrist slightly outwards. This slight turning of the wrist in order to admit the passage of the thumb is not only recommended by Faderewski in *The Erube* a few months since. Meanwhile you will also observe that you should have such full control of the hand that it can take any position needed in order to produce any effect at any instant. Modern piano playing demands that the hand be able to take almost every position that is talked about at one time or another. In spite of this, however, the normal position should be mastered first.

### VARIOUS QUESTIONS.

"1. What books and pieces should follow Heller, Op. 47, and E. Minor Sonata of Haydn? Could Chopin's *Waltzes* be introduced? 2. Is it practicable to use waltzes by Clementi after Heller's *Waltzes*? 3. Which are the easiest studies of Bach, and which are the most difficult? 4. I have a little girl, ten years old, who is learning Heller's *Sonatas*, but as she has only five fingers, I should like to know whether to continue that book? 5. Would not the arpeggios and double-note scales be too hard for her?"—R. M.

1. You will find in the October and November numbers of *The Erube* a graded list of études and pieces. For the present you will find enough to answer your immediate necessities. You will find what you need in the fourth-grade section.

2. The waltzes in A minor and D flat major are much used at this stage of progress. Inexperienced teachers, however, are apt to underestimate the difficulty of the practice results will be very good. Place the hand on the keyboard with the right thumb on E, and the second, third and fourth fingers on G flat, A flat and B flat. Then let the pupil draw the hand forward over the white keys, maintaining the same position. Practice the two-finger exercises carefully, letting each finger return to position when through making the tone. The thumb should rise to a position nearly as high as the fingers, and the good deal of special attention because of its natural clumsiness. Careful attention and work will doubtless bring the results you desire.

3. The easiest sonatas of Kuhlau and Clementi may be used to advantage in the second grade.

4. The first *Study of Bach* is the easiest book of selections that can be found. It may be used in the third grade.

5. No book of technical exercises, such as the one you mention, nor any other, is intended to be used like an instruction book by practicing its exercises from beginning to end. They are only compendiums of exercises from which the teacher may select that which is suitable for the pupil at that point in that progress. The teacher should be able to select to take up arpeggios in the first grade, and double-note exercises are probably not yet ready for double-note exercises. The practice of double-note scales belongs to a more advanced stage of progress. Used with pupils who are not yet ready to play them, they engender a rigid and constrained condition in the muscles.



**DEPARTMENT FOR SINGERS**

Opinions and Advice from Foremost Singers,  
Teachers and Writers in the Music  
Centres of the World

### THE LARYNX, ITS POSITION AND MOVEMENTS IN SINGING.

BY DR. HERBERT SANDERS.

PROBABLY every student of vocal science has difficulty, at some time or other, in ascertaining the significance of the movements of the larynx. Perhaps it would be unreasonable to expect it otherwise when authors, singers and teachers—the pillars of the art—cannot agree among themselves as to whether the larynx should be fixed, or whether its control should be conscious or unconscious. The time has come, however, when the correct visible movements of the larynx should be generally known and this knowledge practically applied in vocal training. The outcome of this would undoubtedly be beneficial in assisting the development of the voice, and especially in extending and adding resonance to the upper register. In the following observations all points open to dispute have been carefully avoided, so that the reader can here regard himself as acting on perfectly safe ground. The principles here stated he can therefore incorporate into his teaching without fear of any but the most desirable and often astonishing results.

#### ITS MECHANISM.

It is unnecessary for any practical purpose for the singer to understand the mechanism of the larynx in detail. This would be interesting, but it is outside the scope of the present article. It must suffice to state that the larynx or voice-box (which is higher in women than in men) is formed of numerous cartilages connected by fibrous bands or ligaments. It is situated on the top of the windpipe, and is open above and below for the breath to flow through in order to set into vibration the vocal cords. In shape it is triangular above and cylindrical below. It is the apex of the triangle that causes the prominence in the front of the neck which is known as "Adam's Apple"—so called because of the tradition which says that when Adam ate of the forbidden fruit it stuck in his throat and made him bulge out. It is important to remember that the larynx is attached by ligaments to the tongue-bone, and that the tongue-bone is connected with the root of the tongue.

#### ITS MOVEMENTS.

Let us for a moment study the visible movements of the larynx. Open the mouth as if to sing and while doing so let the fingers rest lightly on the larynx. During this operation the larynx is felt to move to a lower position. Still keeping the fingers in position, breathe through the mouth—it will be felt that the larynx moves lower still. This low larynx is found to be largely the correct position for singing, as it induces a tone at once resonant and pure and easy to produce. In the act of swallowing the larynx is at its highest point, while in the various whispered vowel sounds it ascends in the order of oo, oh, ah, ai, ee.

### "FIXED" LARYNX.

The discovery of this advantageous low position has given rise to some false theories, the most common of which is that known as the "fixed" larynx. There is, of course, a distinction between a "low" larynx and a "fixed" larynx. The former has proved its desirability by its accompanied improved tone; the latter is unscientific, for, as the larynx is tied to the root of the tongue, it must move in correspondence with every movement of the tongue whether in singing or speaking. It is not to be wondered at, then, that teachers and singers have attributed any ugly and unpleasant tones to the "fixed" larynx. With tongue and larynx at variance no other result could be expected. As the "fixed" larynx must of necessity constrict the movements of the tongue, the tone must inevitably suffer, for how, without perfect freedom and correspondence of tongue and larynx, are we to articulate?

It is possible that the low larynx has been blamed for many vocal defects which have been the direct result of a high larynx. Certainly it is that when the larynx is allowed to rise with the tone the muscles governing the vocal cords have difficulty in acting, and only do so under undue strain.

Not a few masters state that the movements of the larynx are automatic, and when the singer attempts to bring under conscious control it loses its automatic response to the demands of the musical sense. It gets so, to speak, out of gear, with the result that the voice loses in quality. The only truth here lies in the generally accepted fact that in order to obtain a simple vocal mechanism the mind must be fixed intently not on the *means* (i. e., the mechanism), but the *end* (i. e., the tone). Therefore attention to the larynx may be harmful, and would be, if the mind were fixed on it unduly, but it is possible to control it without the mind being on it at all, as will be proved later.

#### REASONS FOR HOLDING THE LARYNX LOW.

(1) It is generally understood that every musical instrument requires some enclosed space near the source of vibration, so that the enclosed air can vibrate in sympathy with the original vibrations, or, as we say, "give it resonance." This enclosed space which would be raised—as in the violin which has the f holes—is called a "resonator." One of our chief vocal resonators is the chest. When the larynx is low and the upper chest arched and raised the cavity of resonance assume that near relation occupied by other instruments the tones of which would be raised and the resonator placed far from the vibrating element.

(2) The resonators of the voice, other than the chest, are above the vocal cords. The space above the cords must be enlarged as much as possible, so as to give ample room for the sound waves to travel. This vibrating space is what is often called the "open throat," without which all tone is wanting. It is in the higher register that the "open throat" is difficult to obtain. And why? Simply be-

**A TONIC**

**Horsford's Acid Phosphate**

Half a teaspoon in half a glass of water, refreshes and invigorates the entire system. A wholesome tonic.

**UPPER SOPRANO TONES**

The large voice of the "Upper Soprano Tones" and the "Fixed" larynx is the high larynx. It is the high larynx that is the cause of the "Fixed" larynx. It is the high larynx that is the cause of the "Fixed" larynx. It is the high larynx that is the cause of the "Fixed" larynx.

**A Large Number of Teachers are Using**

**Systematic Voice Training**

By D. A. CLIPPINGER

The Price is One Dollar

Address: 410 KIMBALL HALL, Chicago, Ill.

**Louise St. John Westervelt**

**Teacher of Voice**

Pupils prepared for teaching and choir work, concert and opera.

White Building, 509 S. Wabash Ave., Chicago, Ill.

**VOCAL INSTRUCTION**

IN PARIS

**GEORGE E. SHEA** (Georges Chais)

5, rue Gounod

One of the first American men to sing in Opera in France

**William J. Park**

Assistant to Mr. Oscar Sanger

**TEACHER OF SINGING**

Interpretation, Correct Teaching

Address: 124 E. 92nd Street, New York

### SEE "THE ETUDE" SPECIAL LIST ON THIRD COVER PAGE

**DR. GEORGE HENSCHER**

will give Song Recitals to his own accompaniment in 75 American cities during the 1912-13 season

He will also give special instruction to a limited number of Professional and Teachers of Voice

Applications for terms and dates will have the attention of

**CONCERT DIRECTOR, M. H. HANSON, 437 Fifth Ave., New York**

**George Chadwick Stock**

Studio Established 1893

Teachers and Singers frequently have perplexing Vocal problems which they are unable to solve. Perhaps help may come to you thru my Aid in the December ETUDE, page 851. Read it carefully.

Y. M. C. A. Bldg., New Haven, Conn.

**BROWN'S BRONCHIAL TROCHES**

Give wonderful relief to throat and voice troubles. Introduced to the public more than fifty years ago, they have never been surpassed as a specific for hoarseness, loss of voice and bronchial troubles. Entirely free from opium.

Price, 25c. Box, \$1.00

**JOHN L. BROWN & SON**

BOSTON, MASS.

**SCHROEDER VOCAL STUDIO**

Suite 326 Huntington Chambers, Copley Square, BOSTON, MASS.

**MR. THEODORE SCHROEDER**

has been the eminent Boston Bureau and Vocal Instructor, has opened Practical Stage experience advanced pupils. Monthly recitals. Voice Production first rudiments to artistic finish.

**SCIENTIFIC VOICE CULTURE**

Business accepted if thoroughly in earnest. Send for Prospectus and list of professional artists pupils. Address all communications to Mr. Schroeder personally.

Five new songs for medium voice

By T. L. KREBS

THE NIGHT HAY, A THOUGHT AND EYES  
ETERNALITY  
DEATH FROM HIND LIFE  
LULLABY  
LULLABY  
LULLABY

Sent Postpaid on receipt of \$1.00

**PHILHARMONY PUBLISHING CO.**

Box 338 Wichita, Kansas

**GEO. W. MUNRO**

**Voice Building**

a specialty

**LOST VOICES RESTORED**

COME TO CHICAGO to study. Must—where you lose the voice, you find it in our Grand Opera, Orchestra Concerts, and the great singing artists.

**516 Kimball Hall**

**THE WODELL SCHOOL FOR SINGERS**

Write to 605 Pine Building, Copley Sq., Boston, Mass., for specially favorable terms for securing to you, a class vocal education from the rudiments to professional standard. Special courses in Canto, Contralto, and Church Chorus. Successful Summer School of Voice Culture in attendance from Europe as far apart as London and Vienna. At Western Canada and Missouri and Pennsylvania.

**FREDERICK M. WODELL, Director.**

Author of the 1st 1000 Books of Vocal and Musical Instruction, 1000 Books. Publisher of the 1st 1000 Books of Vocal and Musical Instruction, 1000 Books. Publisher of the 1st 1000 Books of Vocal and Musical Instruction, 1000 Books.

**KEFFA ELLIS**

**KEYBOARD HARMONY**

Exercises enable students of all grades to easily and rapidly learn to play all kinds of chord combinations, resolutions and modulations. Write.

**Effa Ellis Illustrated Music School**

203-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000-1001-1002-1003-1004-1005-1006-1007-1008-1009-1010-1011-1012-1013-1014-1015-1016-1017-1018-1019-1020-1021-1022-1023-1024-1025-1026-1027-1028-1029-1030-1031-1032-1033-1034-1035-1036-1037-1038-1039-1040-1041-1042-1043-1044-1045-1046-1047-1048-1049-1050-1051-1052-1053-1054-1055-1056-1057-1058-1059-1060-1061-1062-1063-1064-1065-1066-1067-1068-1069-1070-1071-1072-1073-1074-1075-1076-1077-1078-1079-1080-1081-1082-1083-1084-1085-1086-1087-1088-1089-1090-1091-1092-1093-1094-1095-1096-1097-1098-1099-1100-1101-1102-1103-1104-1105-1106-1107-1108-1109-1110-1111-1112-1113-1114-1115-1116-1117-1118-1119-1120-1121-1122-1123-1124-1125-1126-1127-1128-1129-1130-1131-1132-1133-1134-1135-1136-1137-1138-1139-1140-1141-1142-1143-1144-1145-1146-1147-1148-1149-1150-1151-1152-1153-1154-1155-1156-1157-1158-1159-1160-1161-1162-1163-1164-1165-1166-1167-1168-1169-1170-1171-1172-1173-1174-1175-1176-1177-1178-1179-1180-1181-1182-1183-1184-1185-1186-1187-1188-1189-1190-1191-1192-1193-1194-1195-1196-1197-1198-1199-1200-1201-1202-1203-1204-1205-1206-1207-1208-1209-1210-1211-1212-1213-1214-1215-1216-1217-1218-1219-1220-1221-1222-1223-1224-1225-1226-1227-1228-1229-1230-1231-1232-1233-1234-1235-1236-1237-1238-1239-1240-1241-1242-1243-1244-1245-1246-1247-1248-1249-1250-1251-1252-1253-1254-1255-1256-1257-1258-1259-1260-1261-1262-1263-1264-1265-1266-1267-1268-1269-1270-1271-1272-1273-1274-1275-1276-1277-1278-1279-1280-1281-1282-1283-1284-1285-1286-1287-1288-1289-1290-1291-1292-1293-1294-1295-1296-1297-1298-1299-1300-1301-1302-1303-1304-1305-1306-1307-1308-1309-1310-1311-1312-1313-1314-1315-1316-1317-1318-1319-1320-1321-1322-1323-1324-1325-1326-1327-1328-1329-1330-1331-1332-1333-1334-1335-1336-1337-1338-1339-1340-1341-1342-1343-1344-1345-1346-1347-1348-1349-1350-1351-1352-1353-1354-1355-1356-1357-1358-1359-1360-1361-1362-1363-1364-1365-1366-1367-1368-1369-1370-1371-1372-1373-1374-1375-1376-1377-1378-1379-1380-1381-1382-1383-1384-1385-1386-1387-1388-1389-1390-1391-1392-1393-1394-1395-1396-1397-1398-1399-1400-1401-1402-1403-1404-1405-1406-1407-1408-1409-1410-1411-1412-1413-1414-1415-1416-1417-1418-1419-1420-1421-1422-1423-1424-1425-1426-1427-1428-1429-1430-1431-1432-1433-1434-1435-1436-1437-1438-1439-1440-1441-1442-1443-1444-1445-1446-1447-1448-1449-1450-1451-1452-1453-1454-1455-1456-1457-1458-1459-1460-1461-1462-1463-1464-1465-1466-1467-1468-1469-1470-1471-1472-1473-1474-1475-1476-1477-1478-1479-1480-1481-1482-1483-1484-1485-1486-1487-1488-1489-1490-1491-1492-1493-1494-1495-1496-1497-1498-1499-1500-1501-1502-1503-1504-1505-1506-1507-1508-1509-1510-1511-1512-1513-1514-1515-1516-1517-1518-1519-1520-1521-1522-1523-1524-1525-1526-1527-1528-1529-1530-1531-1532-1533-1534-1535-1536-1537-1538-1539-1540-1541-1542-1543-1544-1545-1546-1547-1548-1549-1550-1551-1552-1553-1554-1555-1556-1557-1558-1559-1560-1561-1562-1563-1564-1565-1566-1567-1568-1569-1570-1571-1572-1573-1574-1575-1576-1577-1578-1579-1580-1581-1582-1583-1584-1585-1586-1587-1588-1589-1590-1591-1592-1593-1594-1595-1596-1597-1598-1599-1600-1601-1602-1603-1604-1605-1606-1607-1608-1609-1610-1611-1612-1613-1614-1615-1616-1617-1618-1619-1620-1621-1622-1623-1624-1625-1626-1627-1628-1629-1630-1631-1632-1633-1634-1635-1636-1637-1638-1639-1640-1641-1642-1643-1644-1645-1646-1647-1648-1649-1650-1651-1652-1653-1654-1655-1656-1657-1658-1659-1660-1661-1662-1663-1664-1665-1666-1667-1668-1669-1670-1671-1672-1673-1674-1675-1676-1677-1678-1679-1680-1681-1682-1683-1684-1685-1686-1687-1688-1689-1690-1691-1692-1693-1694-1695-1696-1697-1698-1699-1700-1701-1702-1703-1704-1705-1706-1707-1708-1709-1710-1711-1712-1713-1714-1715-1716-1717-1718-1719-1720-1721-1722-1723-1724-1725-1726-1727-1728-1729-1730-1731-1732-1733-1734-1735-1736-1737-1738-1739-1740-1741-1742-1743-1744-1745-1746-1747-1748-1749-1750-1751-1752-1753-1754-1755-1756-1757-1758-1759-1760-1761-1762-1763-1764-1765-1766-1767-1768-1769-1770-1771-1772-1773-1774-1775-1776-1777-1778-1779-1780-1781-1782-1783-1784-1785-1786-1787-1788-1789-1790-1791-1792-1793-1794-1795-1796-1797-1798-1799-1800-1801-1802-1803-1804-1805-1806-1807-1808-1809-1810-1811-1812-1813-1814-1815-1816-1817-1818-1819-1820-1821-1822-1823-1824-1825-1826-1827-1828-1829-1830-1831-1832-1833-1834-1835-1836-1837-1838-1839-1840-1841-1842-1843-1844-1845-1846-1847-1848-1849-1850-1851-1852-1853-1854-1855-1856-1857-1858-1859-1860-1861-1862-1863-1864-1865-1866-1867-1868-1869-1870-1871-1872-1873-1874-1875-1876-1877-1878-1879-1880-1881-1882-1883-1884-1885-1886-1887-1888-1889-1890-1891-1892-1893-1894-1895-1896-1897-1898-1899-1900-1901-1902-1903-1904-1905-1906-1907-1908-1909







**HAMBURG-AMERICAN LINE**  
41-45 Broadway, New York  
Boston Philadelphia, Pittsburgh Chicago St. Louis San Francisco



## THE CHILDREN'S PAGE

Edited by JO-SHIPLEY WATSON

## "NEW YEAR'S EVE IN THE STUDIO."

SCENE: MISS MARSH'S STUDIO, TIME, AFTERNOON. MISS MARSH, AND NEW RESOLVES, are seated around the study table. CURTAINS are drawn and the lights are turned low.

MISS MARSH (smiling and bowing): It's time to come here each year and plan for these people. I wonder what plans will be made of us any way, without plans?

NEW RESOLVES (opening an account book): It would all be a horrible jumble in this chair! If there were no plans I'd never get on my feet.

MISS MARSH (reluctant): A more comfortable chair! Thank goodness I can exist without plans. The worst of it is I've grown so dreadfully commonplace.

NEW RESOLVES (puzzled): I'm not sure I'm not more so than I, my dear friend. It's my turn again to step forward and lead these students on to new life. I'm tired to death of yearly resolutions! Why not daily, even hourly resolutions? Perhaps we would get somewhere then!

MISS MARSH (looking toward the door): Oh, here are the twins!

INSPIRATION and ASPIRATION enter, both panting at once. "We knew where to find you. You've been grumbling—oh, we can always tell. We have a box outside and in it are packed the most wonderful wonders. The teacher and children will marvel at so much music and of so small a box. But the biggest wonder of all didn't have to go into the box. We might have put it straight into the piano, into the music, into the door bell and down the telephone, even into their smile and their hearts. I'm sure we felt they would not recognize it unless it came out of something, so we put it in with the rest. It's Hope."

ASPIRATION: We put in Hope for the teacher, and a list of new music to try over; it is said that the teacher who has no opportunity to hunt novelties in the city is badly handicapped, but this is not always the case.

TIME (jumping up): To be sure! A saucy clerk, perhaps, or an indifferent mother! Counting carfare and time lost she's much better off with Uncle Sam's postage stamp. You know it brings nearly everything to our door these days.

INSPIRATION: We both believe that there is no need for a country study lacking in anything that counts for today-todayness.

VOICE (gratingly): I hope you put in something special for boys.

ASPIRATION: We did—plenty of tunes and stories and pictures, and several copies of the *Standard History* with the musical map at the end.

VOICE: I'm glad; so many teachers these days are so engaged in teaching "Method" they are not aware of little things like tunes. Goodness knows we ought to have scores of tunes and stories of melody and plenty of stories, jokes and anecdotes.

VOICE: You are entirely right, my good friend, so many lessons are turned

into note-reading, time-killing affairs in which the teacher reaps all the benefit.

NEW RESOLVES: For my part I long for more recitals. What's all this music studying for, if not to be used as we use our goodwill and our smile. It's for everyday, like soap and water, to take the dust of commonplaceness away.

NEW RESOLVES: Quite right when I can make the tiniest child feel that she is using her music to make some one happy, then I know that she will never shrink from using this greatest of all gifts, just to help others. (Loud knocking outside.)

ALL TOGETHER: Come in! Come in! (Enter Progress.)

PROGRESS (out of breath): I'm late, I was putting the Practical Things in the box, you know those twins, Inspiration and Aspiration, are always so up in the clouds that they forget all about plans for more sight reading in 1912. I'm truly surprised at the non-students I've had to check up this year.

ADVICE: Please save their feelings by not mentioning names.

PROGRESS: I need more sight-reading and more diet-playing, that's positively a lost art in these days of cram.

REWARDS: What better pastime in the years to come than to sit down evenings and play four-handed with some neighbor?

NEW RESOLVES: Can't we make this planner to the teachers? We must.

ADVICE: What a shame! Mustn't sit with any more.

WORK: It's all in the age; he had to go, he was so awfully out of style. It's the primitive age, things have to be attractive and pleasing and very sugary to make them go down.

PROGRESS: You forget the box, my friends, it may change all.

INSPIRATION and ASPIRATION: "Results" is one of the things we put on top, that together with the "Royal Road."

WORK: I hope you put in the realization that I am the "Royal Road," otherwise it will prove misleading.

INSPIRATION: We tried to make that more conspicuous than ever before, because Americans, even the children, are looking for short cuts. If we can make these pupils see that the lesser things done much better off with Uncle Sam's postage stamp. You know it brings nearly everything to our door these days.

REWARDS: Leschetizky himself said, "If I can play the first of the second book of Czerny *Velocity Studies* perfectly, you can play the first movement of the Beethoven C minor concerto."

NEW RESOLVES: That's really the most encouraging thing I've heard in months.

WORK: Isn't a sonata and a concerto just four pieces? Piece up these pieces and what an enormous reward!

REWARDS (raising voice): I'm glad, indeed, that Work and I understand each other so perfectly; but I see what are some of the Practical Things that Progress has put in the box.

PROGRESS: Programs to be worked by teacher and pupil. "The Seasons." Then and Now. "Summer Scenes in Music." "Fairy Tales." This number may

"That sounds fine, but how can I make John and Bessie do that?"

NEW RESOLVES: Don't put it into her mind by saying it yourself.

VOICE: Come! Come! They will do it, never fear. I want all the boys and girls to take part. I want them to feel that this is a fine place to come—a place of broad culture and artistic love. I want them to know that "to take lessons" and "to practice" is a glorious privilege. I want them to be prompt to lessons and I want them to try hard.

NEW RESOLVES: And I'm sure they'll all think you are teaching—can't we give them something new? (A rose-colored light floods the studio and the door opens silently. Enter NEW YEAR holding a box.)

NEW YEAR: I'm new—can't you give me something? (All rise and bow.)

ALL TOGETHER: What better gift—and the box that Inspiration and Aspiration packed, what shall we do with it?

NEW YEAR: (Places the box on the table. PROGRESS opens the lid; they look in and behold Success. They take out bits of it and place them about the studio. The clock strikes one. All bow except NEW YEAR, who seals the box with joy and places it in the piano.)

NEW YEAR: At last 1912 and I am alone—and now let see if they will find the place where the box has been put!

## SOME OPERAS A CHILD SHOULD KNOW.

HIS is a partial list of well-known operas every music student should know. Study the libretto (the words of the opera), listen to the pianoforte transcriptions and talking-machine records of the principal songs, and study the life of the composer.

Hamperdunk, *The Children of the King; Händel and Grell.*

Balfe, *The Bohemian Girl.*

Verdi, *Il Trovatore; Rigoletto; Aida.*

Wagner, *The Ring of the Nibelung; Lohengrin; The Mastersingers of Nuremberg; Parsifal; The Flying Dutchman.*

Sullivan, *Pinafore; The Mikado.*

Mozart, *The Magic Flute.*

Meyerbeer, *The Prophet.*

Mascagni, *Cavalleria Rusticana.*

Flotow, *Martha.*

De Koven, *Robin Hood.*

Riet, *Carmen.*

Weber, *Fidelio.*

Toscani, *William Tell.*

## MAGICAL MUSIC.

On one of the children volunteering to leave the room, some composer or needed opera is selected and his picture hidden. On being recalled, the child, ignorant of the hiding place, must commence a diligent search, taking the picture as a clue.

First, from the composition played he must guess the composer, then he must hunt for him. The loud tones will mean that he is very near "to there," and the soft tones that he is far from it.

Another way of playing the same game is for the child who has been out of the room to try to discover on his return which composer they are thinking of.

Must begin by guessing the first letter of the composer's name. The only clue afforded him of solving the riddle must be the loud or soft tones of the piano as he clicks the letter.

## HILDA'S DREAM.

HILDA had been counting aloud for a long time. She was sitting on the edge of the windows were open wide and the room was sweet with honeysuckle. Hilda was twelve. She loved music, but she hated to count aloud and she hated exercises.

"Oh, my," said Hilda, "if I could just play and not do all this stuff!" and she threw herself on the floor and bawled down the piano lid. She leaned her head upon the closed lid and shut her eyes.

"Ouch! ouch!" cried a thin, musical voice, the sweetest voice she had ever heard.

"My gracious! whoever can that be?" said Hilda, in surprise.

"It's I. Watch out, now! I'm the Spirit of Music."

Hilda raised the lid, and there, hanging from middle C, by one finger, dangled the limp form of the Spirit of Music.

"See here what you've done. I shall not be able to help you, a week or more; you've mashed my finger," and the Spirit of Music held his finger in his mouth and looked sorrowfully at Hilda.

"I'm awfully sorry, but I didn't know you were in the way. I don't know anyone helped me practice but myself."

"I'm always in there," he said. "Don't you know the days you practice well I work with you like a tiger, and when it's over I skip and dance with joy because you have made me so much progress. Dives like this, though, are hard on me, and I just have to give it up and lie between the keys. That's where I was going when you shut the lid on me." He sat down on C sharp, looked at his finger, straightened his coat and pulled on his boot.

Hilda thought he was too cunning for her age and started to pick him up. "Do that!" he shouted. "Of course, you couldn't find the finger, I'm like the shine of the sun and the perfume of flowers. I'm in the song of the world. I'm in every good composition you play."

"But he didn't finish, for Hilda said, 'Bab—you're not doing it, but with that the Spirit of Music vanished."

Verdi, *Aveil Chorus from Il Trovatore.*

Verdi, *Lucia di Lammermoor.*

Wagner, *Preislied.*

Wagner, *Preislied.*

Wagner, *Preislied.*

Wagner, *Preislied.*

Wagner, *Preislied.*

have fine plans to practice on; you are well dressed, well fed, your parents are anxious for you to learn and your teachers encourage and pet you. You are promised a year in New York or Europe, and still you fuss and complain about practicing.

"Now, I'll just tell you a few things I know, and perhaps you will understand better when your next practice time comes. Why, I remember when people played upon tiny little spinets and harpsichords."

"I was in the garret. When pianos were made few except the leading society people could afford them. Piano music was not enjoyed then as it is now. Poor Beethoven used to write under what he considered personal slights. Then, as now, people talked in drawing-rooms when anyone played the piano. I recall a time at the house of Prince —, Beethoven and Ries, the famous musicians, were seated together, and Beethoven, who was asked to play, opened his eyes and looked fixedly during their playing. Finally, in a fury, Beethoven lifted Ries' hands from the piano and shouted, 'Stop! I will not play for such dogs!' and away he went in spite of every effort to apologize."

"You complain about an hour and a half at the piano. What do you think of Beethoven, who when he was a boy, was kept at the piano for hours, and was given a good beating every time he left it without his father's permission? Mozart had pupils who thought nothing of five hours a day at the piano. Think of it!"

"You are promised a year in New York for your playing. These days I remember well, the musicians had to find for themselves noble patrons, rich people, who would help them in their study. These people went to their concerts and got pensions for them. Some musicians were taken into the homes of the nobility, where they might work free from worry at the cost of their independence. You girls need only to close the parlor door and you are free from all annoyance, and your parents are only too glad to hear you work. Think how different it was with Bach and Handel, with Joseph Haydn and Beethoven!"

"I suppose you know that George Handel's father abused music? As soon as George began to show taste for music, his father took him out of school for fear some one would teach him the notes."

A friend of the family found a little dumb girl for him, and being sorry for her, he hid it in the attic for him to practice upon. And there, sitting on the little fellow learned the notes and how to finger. If you had been set down at the piano in a room all by yourself, I do suppose you could have done as well!"

## HAYDN AND HIS TEACHER.

"Poor Joseph Haydn had almost as bad a time with that selfish, exacting old Reuter. If Joseph had not cut off the tail of some singer's wig at church practice, Reuter would have had him still. Bless his soul! Old Reuter flew into a rage and turned him out then and there without a penny."

"Of course, Joseph had plenty of time to compose, but very little to eat, and he was no one to listen to the music."

serenade Herr Curtz, this director of the Vienna opera house. He played away for a long time in the cool moonlight garrets of the house was dark and only the sound of his steady hand could be heard in dull croaks."

"First," he went on angrily, "you girls

"Suddenly up went the window and out came Curtz's head."

"Who's that playing down there?" he screamed.

"It's Joseph Haydn."

"Well, whose music are you playing, that's what I want to know?"

"Mine," Haydn was thoroughly scared and wished he hadn't come.

"You're? shrieked Curtz, and down he came and seized Joseph by the collar and dragged him upstairs. 'Now, don't you think you'd better be here!'"

"He lighted all the candles in the room, and Joseph saw a beautiful piano standing there, covered with opera scores."

"Now, young man, you are the chap I've been looking for. I've a new libretto here and I want the music for it and far, in order to afford a better opportunity for those living at a distance to compete, and also to give a little more time for all, it has been thought advisable to extend the close of the contest to March 31, after which time the adjudications will be made promptly."

To the many inquirers and for the better information of all, we would state that there is no reservation as to the number of manuscripts any one composer may submit. Any composer may be represented in any or all of the classes and he may send in as many manuscripts as he sees fit. It is not necessary for the composer to specify in which class he wishes each manuscript to be considered, although he may do so if he prefers."

All manuscripts that are not successful will be returned promptly to the sender after the close of the Contest.

By all means investigate the On Sale system, including the new music On Sale for piano, vocal and octavo. If almost a hundred thousand teachers find it of value, it is almost positive that an On Sale system will be of use to every teacher. The terms under which this is sent, as well as the discount, are very liberal.

Gallery of Eminent This is an age of Musicians of To-day exact information, and Yesterday.

We are no longer satisfied to take things on trust, and it is so in music as in other matters. We want to know how the master-musicians worked, where and when they lived, what they accomplished—and we also want to know what they looked like. It was in response to these demands that the Gallery of Musical Celebrities was published in THE ETUDE.

The price of the regular with the art supplement is only fifteen cents. All of our subscribers get the picture in the regular way. We can insure our regular subscribers getting the supplement in the same way, and we can supply a copy on heavy paper in a photo-brown card completely packed and delivered in a heavy cardboard tube for 25c postpaid.

Teachers' Supplies. Tens of thousands of teachers, almost a hundred thousand teachers, have an On Sale system in their studio at all times. A large proportion of these teachers receive during the winter months another smaller package at regular intervals to be used to freshen the regular selection. This On Sale system is only one of many efforts com-

musical enthusiasm must be never-ending. The more we let ourselves enter into the life of the art, because the drudgery it entails. Let us learn to be like Browning's thrush, who "Sings each song twice over, lest you should think he never knew the melody." The first care of a teacher is to be a careful recorder.

musical enthusiasm must be never-ending. The more we let ourselves enter into the life of the art, because the drudgery it entails. Let us learn to be like Browning's thrush, who "Sings each song twice over, lest you should think he never knew the melody." The first care of a teacher is to be a careful recorder.

musical enthusiasm must be never-ending. The more we let ourselves enter into the life of the art, because the drudgery it entails. Let us learn to be like Browning's thrush, who "Sings each song twice over, lest you should think he never knew the melody." The first care of a teacher is to be a careful recorder.

musical enthusiasm must be never-ending. The more we let ourselves enter into the life of the art, because the drudgery it entails. Let us learn to be like Browning's thrush, who "Sings each song twice over, lest you should think he never knew the melody." The first care of a teacher is to be a careful recorder.

musical enthusiasm must be never-ending. The more we let ourselves enter into the life of the art, because the drudgery it entails. Let us learn to be like Browning's thrush, who "Sings each song twice over, lest you should think he never knew the melody." The first care of a teacher is to be a careful recorder.

musical enthusiasm must be never-ending. The more we let ourselves enter into the life of the art, because the drudgery it entails. Let us learn to be like Browning's thrush, who "Sings each song twice over, lest you should think he never knew the melody." The first care of a teacher is to be a careful recorder.

musical enthusiasm must be never-ending. The more we let ourselves enter into the life of the art, because the drudgery it entails. Let us learn to be like Browning's thrush, who "Sings each song twice over, lest you should think he never knew the melody." The first care of a teacher is to be a careful recorder.

musical enthusiasm must be never-ending. The more we let ourselves enter into the life of the art, because the drudgery it entails. Let us learn to be like Browning's thrush, who "Sings each song twice over, lest you should think he never knew the melody." The first care of a teacher is to be a careful recorder.

## PUBLISHER'S NOTES

A Department of Information Regarding New Educational Musical Works

## \$500 Prize Offer for a Great deal of Vocal Compositions

Interest has been shown in this Contest, and we have had many letters of inquiry from composers near and far. In order to afford a better opportunity for those living at a distance to compete, and also to give a little more time for all, it has been thought advisable to extend the close of the contest to March 31, after which time the adjudications will be made promptly.

To the many inquirers and for the better information of all, we would state that there is no reservation as to the number of manuscripts any one composer may submit. Any composer may be represented in any or all of the classes and he may send in as many manuscripts as he sees fit. It is not necessary for the composer to specify in which class he wishes each manuscript to be considered, although he may do so if he prefers."

All manuscripts that are not successful will be returned promptly to the sender after the close of the Contest.

By all means investigate the On Sale system, including the new music On Sale for piano, vocal and octavo. If almost a hundred thousand teachers find it of value, it is almost positive that an On Sale system will be of use to every teacher. The terms under which this is sent, as well as the discount, are very liberal.

Gallery of Eminent This is an age of Musicians of To-day exact information, and Yesterday.

We are no longer satisfied to take things on trust, and it is so in music as in other matters. We want to know how the master-musicians worked, where and when they lived, what they accomplished—and we also want to know what they looked like. It was in response to these demands that the Gallery of Musical Celebrities was published in THE ETUDE.

The price of the regular with the art supplement is only fifteen cents. All of our subscribers get the picture in the regular way. We can insure our regular subscribers getting the supplement in the same way, and we can supply a copy on heavy paper in a photo-brown card completely packed and delivered in a heavy cardboard tube for 25c postpaid.

Teachers' Supplies. Tens of thousands of teachers, almost a hundred thousand teachers, have an On Sale system in their studio at all times. A large proportion of these teachers receive during the winter months another smaller package at regular intervals to be used to freshen the regular selection. This On Sale system is only one of many efforts com-

## \$500 Prize Offer for a Great deal of Vocal Compositions

Interest has been shown in this Contest, and we have had many letters of inquiry from composers near and far. In order to afford a better opportunity for those living at a distance to compete, and also to give a little more time for all, it has been thought advisable to extend the close of the contest to March 31, after which time the adjudications will be made promptly.

To the many inquirers and for the better information of all, we would state that there is no reservation as to the number of manuscripts any one composer may submit. Any composer may be represented in any or all of the classes and he may send in as many manuscripts as he sees fit. It is not necessary for the composer to specify in which class he wishes each manuscript to be considered, although he may do so if he prefers."

All manuscripts that are not successful will be returned promptly to the sender after the close of the Contest.

By all means investigate the On Sale system, including the new music On Sale for piano, vocal and octavo. If almost a hundred thousand teachers find it of value, it is almost positive that an On Sale system will be of use to every teacher. The terms under which this is sent, as well as the discount, are very liberal.

Gallery of Eminent This is an age of Musicians of To-day exact information, and Yesterday.

We are no longer satisfied to take things on trust, and it is so in music as in other matters. We want to know how the master-musicians worked, where and when they lived, what they accomplished—and we also want to know what they looked like. It was in response to these demands that the Gallery of Musical Celebrities was published in THE ETUDE.

The price of the regular with the art supplement is only fifteen cents. All of our subscribers get the picture in the regular way. We can insure our regular subscribers getting the supplement in the same way, and we can supply a copy on heavy paper in a photo-brown card completely packed and delivered in a heavy cardboard tube for 25c postpaid.

Teachers' Supplies. Tens of thousands of teachers, almost a hundred thousand teachers, have an On Sale system in their studio at all times. A large proportion of these teachers receive during the winter months another smaller package at regular intervals to be used to freshen the regular selection. This On Sale system is only one of many efforts com-

musical enthusiasm must be never-ending. The more we let ourselves enter into the life of the art, because the drudgery it entails. Let us learn to be like Browning's thrush, who "Sings each song twice over, lest you should think he never knew the melody." The first care of a teacher is to be a careful recorder.

musical enthusiasm must be never-ending. The more we let ourselves enter into the life of the art, because the drudgery it entails. Let us learn to be like Browning's thrush, who "Sings each song twice over, lest you should think he never knew the melody." The first care of a teacher is to be a careful recorder.

musical enthusiasm must be never-ending. The more we let ourselves enter into the life of the art, because the drudgery it entails. Let us learn to be like Browning's thrush, who "Sings each song twice over, lest you should think he never knew the melody." The first care of a teacher is to be a careful recorder.

musical enthusiasm must be never-ending. The more we let ourselves enter into the life of the art, because the drudgery it entails. Let us learn to be like Browning's thrush, who "Sings each song twice over, lest you should think he never knew the melody." The first care of a teacher is to be a careful recorder.

musical enthusiasm must be never-ending. The more we let ourselves enter into the life of the art, because the drudgery it entails. Let us learn to be like Browning's thrush, who "Sings each song twice over, lest you should think he never knew the melody." The first care of a teacher is to be a careful recorder.

musical enthusiasm must be never-ending. The more we let ourselves enter into the life of the art, because the drudgery it entails. Let us learn to be like Browning's thrush, who "Sings each song twice over, lest you should think he never knew the melody." The first care of a teacher is to be a careful recorder.

musical enthusiasm must be never-ending. The more we let ourselves enter into the life of the art, because the drudgery it entails. Let us learn to be like Browning's thrush, who "Sings each song twice over, lest you should think he never knew the melody." The first care of a teacher is to be a careful recorder.

musical enthusiasm must be never-ending. The more we let ourselves enter into the life of the art, because the drudgery it entails. Let us learn to be like Browning's thrush, who "Sings each song twice over, lest you should think he never knew the melody." The first care of a teacher is to be a careful recorder.

musical enthusiasm must be never-ending. The more we let ourselves enter into the life of the art, because the drudgery it entails. Let us learn to be like Browning's thrush, who "Sings each song twice over, lest you should think he never knew the melody." The first care of a teacher is to be a careful recorder.

musical enthusiasm must be never-ending. The more we let ourselves enter into the life of the art, because the drudgery it entails. Let us learn to be like Browning's thrush, who "Sings each song twice over, lest you should think he never knew the melody." The first care of a teacher is to be a careful recorder.

musical enthusiasm must be never-ending. The more we let ourselves enter into the life of the art, because the drudgery it entails. Let us learn to be like Browning's thrush, who "Sings each song twice over, lest you should think he never knew the melody." The first care of a teacher is to be a careful recorder.



The compositions winning prizes to become the property of "The Etude" and to be published in the usual sheet form.



# PROFESSIONAL DIRECTORY

## THE WORLD OF MUSIC

All the necessary news of the musical world told concisely, pointedly and justly

### ARTISTS AND TEACHERS

#### ARMENTI

School of Vocal Music  
284 E. 10th Ave. New York, N.Y.

#### ATLANTIC CITY

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### BARRY

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### BEAUMONT

Mrs. CARRIE  
Piano Teacher  
415 E. 10th St., N.Y.

#### BECKER

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### BECKER

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### BOGET

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### BUVINGER

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### COLLINS

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### DEVINE, LENA DORIA

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### DICKSON

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### DUNAVON

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### GARTON

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### GILBERT

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### GOODRICH

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### HARGRAVE

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### KAUFMANN

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### KROEGER

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### MAGEE

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### MONTEITH

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### MONZEL

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### MOULTON

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### PETERSILIA

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### PROSCHOWSKI

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### STEELE

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### STEWART

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### STOCK

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### TRACY

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### VEON

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### INSTRUCTION BY MAIL

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### HARMONY

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### SHEPARD

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### VON GRABILL

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

### THEORY AND NORMAL COURSES

#### BISBEE

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### BURROWS

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### COLLEY

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### DUNNING

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### FLETCHER

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### KERN

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### KINDERGARTEN

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### STORER

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

### SCHOOLS AND COLLEGES

#### ARRIGALLA

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### BARTOL

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### BEETHOVEN

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### CALIFORNIA

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### CAPITOL

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### CARL

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### CHANDLER

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### DETROIT

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### DURHAM

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### HAHN SCHOOL

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### HAWTHORNE

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### KNOX

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### LESCHETZKY

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### MARKS

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### MORRISON

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### NASHVILLE

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### NEW HAVEN

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### NORTHWESTERN

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### OREGON

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### SAN FRANCISCO

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### SAN FRANCISCO

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### SPOKANE

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### SPOKANE

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### TACOMA

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### VIRGIL

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

### THEORY AND NORMAL COURSES

#### BISBEE

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### BURROWS

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### COLLEY

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### DUNNING

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### FLETCHER

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### KERN

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### KINDERGARTEN

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### STORER

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

### SCHOOLS AND COLLEGES

#### ARRIGALLA

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### BARTOL

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### BEETHOVEN

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### CALIFORNIA

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### CAPITOL

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### CARL

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### CHANDLER

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### DETROIT

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### DURHAM

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### HAHN SCHOOL

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### HAWTHORNE

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### KNOX

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### LESCHETZKY

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### MARKS

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### MORRISON

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### NASHVILLE

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### NEW HAVEN

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### NORTHWESTERN

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### OREGON

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### SAN FRANCISCO

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### SAN FRANCISCO

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### SPOKANE

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### SPOKANE

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### TACOMA

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### VIRGIL

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

### THEORY AND NORMAL COURSES

#### BISBEE

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### BURROWS

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### COLLEY

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### DUNNING

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### FLETCHER

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### KERN

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### KINDERGARTEN

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### STORER

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

### SCHOOLS AND COLLEGES

#### ARRIGALLA

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### BARTOL

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### BEETHOVEN

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### CALIFORNIA

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### CAPITOL

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### CARL

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### CHANDLER

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### DETROIT

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### DURHAM

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### HAHN SCHOOL

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### HAWTHORNE

W. H. HARRIS  
Piano Teacher  
111 Pacific Ave.

#### KNOX



## EASTERN SCHOOLS

**HUGH A. CLARKE, Mus. Doc.**  
LESSONS BY MAIL  
in Harmony, Counterpoint and Composition  
4632 Chester Ave., Philadelphia, Pa.

## COURTRIGHT SYSTEM OF MUSICAL KINDERGARTEN

The Wilkins, founded and now maintained by Miss Courtright, teaches piano from the start, right reading, transposition, rhythm and other training.  
**NORMAL COURSE BY CORRESPONDENCE**  
Teaches all over the world as well as this course and by making a good course of it because it is the one course guaranteed to result. Write for particulars.  
Worcester, Mass.

## Leefson-Hille

**Maurits Leefson, Director**  
1524-26 Chestnut Street / Philadelphia, Pa.  
808 South 46th Street

**JAMES M. McLAUGHLIN** H. J. STORER  
AND ASSISTANTS  
The Boston Correspondence School of Music

100 Boylston St., Boston, Mass.  
Thorough and systematic courses by mail, in Harmony, Counterpoint, Composition and Orchestration. Special Courses for Teachers and Supervisors of Music in Public Schools. For terms and general information address the School.

## THE "TEK"



Finest and best practice instrument made

FOR CATALOGUE ADDRESS  
**MRS. A. M. VIRGIL**  
Director  
Fall Term  
September 18th, 1911  
42 West 76th Street  
NEW YORK

INCORPORATED 1900  
**THE PENNSYLVANIA College of Music**  
DEGREES OF MUSIC CONFERRED  
1511 Girard Avenue, Philadelphia  
K. M. CHANDLER, PRES.

**Study Music Here!**  
When the student enters our highly practical and complete correspondence course, he receives the best of instruction, the best of facilities and very low cost make the Normal Conservatory of Music and School of Fine Arts  
presented in the teaching of music, including piano, voice, violin, viola, cello, and other instruments. Special attention is given to the study of the piano. The public school work-making this conservatory a **Superior School for Supervisors**  
Our students are taught such as to play, sing, and conduct. For further information, write to the Normal Conservatory of Music and School of Fine Arts, 1511 Girard Avenue, Philadelphia, Pa. K. M. Chandler, President.

## BURROWES COURSE OF MUSIC STUDY

Kindergarten and Primary—Instruction for Teachers by Home Study.  
Send your address and a descriptive booklet will be mailed free.  
**KATHARINE BURROWES,**  
Please mention THE ETUDE when addressing our advertisement.  
All music teachers are urged to investigate this method.  
Eastern Address, P. 307 Carnegie Hall, New York City.  
Western Address, Dept. P. 216 Highland Ave., Highland Park, Detroit, Mich.

## MONEY

CAN BE EARNED IN EVERY CITY BY ARRANGING AND COMPOSING MUSIC

Can YOU arrange? If so, this "ad" will NOT interest you. But if you cannot and would like to be able to do so, send a 2-cent stamp for a copy of "How to Arrange." THREE TRAIL LESSONS FREE. IF YOU CAN NOT ARRANGE, YOU WILL NOT BE ABLE TO SUCCEED. GIVE US NOTHING. TAUGHT BY MAIL. SUCCESSFULLY. PRACTICALLY. MEAN. You must know the rudiments of music, and MEAN. B. S. Wilson, Director, Box E, 225 First Avenue, NEW YORK CITY

**WILCOX SCHOOL OF COMPOSITION**  
C. W. Wilcox, Director, Box E, 225 First Avenue, NEW YORK CITY

Publishers of Music can increase the Sale of Their Publications by advertising in THE ETUDE. SEND FOR RATES

Continued from page 54  
before one reached the little flat. Mrs. Dillon went into the parlor, where her patient was propped upon a lounge, and explained that some friends had come a long way to see her. Then the little party came in, Mrs. Carmody leading the way, and in fact rushing to her old ward with her uncontrollable wealth of charity and womanliness which was buried deep in her character. The chorus girl was dazed. She raised herself upon her elbow and said, "You've come to take me home, yes. You've come to take me home, but I can't go. I don't know. I don't dare face my father, my mother; they would never forgive me. I'm married. My husband is coming back to me to-night. I know he's coming. He is the best man in the world. I have written him that I am sick and that I need him." A smile of beautiful confidence passed over her face. "He won't desert me—we had a little quarrel. I thought he gave too much time to another woman and well—he'll forgive me now. Of course he'll forgive me now. I know he'll come back."

"Of course he will, dearie," said Mrs. Carmody, indicating to the others that the unfortunate little woman was delirious. "He'll come back and take me home and father and mother will be so proud of you when they know that we are married. I've and start the new year right."

A sound of the ringing of cow-bells, the blowing of horns and the moaning of a hundred thousand whistles from factories and boats everywhere rose from the street. Lucia felt back upon her pillow chanting, "I know he'll come. I know he'll come. Listen! There is some one in the hall. It's him. I know his step. I heard it for two years. It's him. Open the door." Exhausted with excitement she fell back in a faint.

Mrs. Dillon opened the door and the tall form of Elliot Constable entered the room. As he walked slowly toward the door he failed to see the other persons obscured by the dim light of the room. Suddenly his eyes met those of Giggles and he backed slowly toward the entrance of the room and discovering Dan, Jeremiah Lethbridge, said with a hideous smile: "This is a trap, eh?"

"You can't get away now," yelled Dan. "The time has come for you to make good."

"Make good? Well, it will take more than a galoot from Kansas to tell me that I expected this, and I've come prepared for it."

Constable whisked out a little magazine automatic pistol of Belgian pattern from his overcoat pocket. Making a sardonic grimace and a bow, he said, backing out of the door: "I wish you all a Happy New Year. Elliot Constable always goes prepared for little emergencies."

"Except Barney Dillon," roared a powerful gentleman in a blue uniform, coming in the door and grasping him with a grip that made the pistol fall to the floor. At "If you don't mind, I'll take this gun too," said Dillon, drawing a queer looking object from his coat pocket. He looked at the funniest looking ally he ever did see. Giggles rushed forward and snatched it from the policeman's hand. She showed it to her father and to Dan, too dumbfounded to say anything. It was the head and scroll of the Lethbridge "Strad."

Constable trembled like a leaf. In tones that were hardly audible he muttered: "I must have been mad, insane. I saw that instrument—a miserable little stick of wood—standing between you and me, and while you were on the stage I felt as though I had to wipe it out of existence."

"By the harp of Tara," shouted Dillon, "that must be the thing that the Dan Dillon offered a prize of one thousand dollars for. Come on, me laddie, take it, it's the little stick coop for yours to-night."

"Look here, officer," shouted the miser-stricken son of one of New York's proudest families, "look here, let me go and I'll make it two thousand."

"None of that young man," said Constable. "I have a had resolution for a young man to make on New Year's Eve. I'll get your thousand and that girl lying there will get her harmony or there never was a Dillon ever came from Baileybay, County Monaghan. Come along, ye great big bunch of nothin'. I'm going to put ye where your money won't turn the lock."

Next morning the daily papers all claimed their special features of their news of the "Lethbridge Strad Mystery," now the "Lethbridge Strad Sensation," as "beats." The result was that the managers were still more insistent for Giggles' professional services. She found that although she had played but once, a peculiar combination of circumstances had given her more of that very saleable commodity, "reputation," than was possessed by violinists who had been before the public for years. Her every movement was watched by eager onlookers. Even her little church, which took place in the "Lethbridge Church Around the Corner," with Lucia Malet, now quite a different woman, as matron of honor, was given space on the front page of every metropolitan daily. The groom's wedding present to the bride was the reconstructed Lethbridge "Strad" with its immitable tone perfectly restored. When the bride had signed down New York harbor bound for Europe with a trunk full of contracts for concerts during the following winter, every mail was known in Park Row and carefully dished up to press agent save for the deletion of voracious New York. "The Lethbridge Strad Mystery" was ended and the career of Giggles commenced in real artistic earnest.



THE NEW PRESSER BUILDING  
In course of construction, December 1, 1911

## PIANO TUNING PAYS



NILES BRYANT  
PRESIDENT AND FOUNDER

YOU CAN LEARN PIANO TUNING AT HOME BY DEVOTING YOUR SPARE MOMENTS TO THE STUDY OF OUR CORRESPONDENCE SYSTEM.

It is a profession that can be converted into money at any time or place in the civilized world at an hour's notice. Our exclusive, patented mechanical aids make our instructions clear, understandable and practical even to those who have had no previous musical training.

"I can make \$5 to \$10 most any day tuning. Would not take \$1,000 for my course."  
August C. Minz.

"Have made as high as \$17.50 a day."  
Will H. Eads.

"I left home Wednesday morning and got back Friday night, and had \$27 above expenses to show for my three days work tuning."  
A. J. Van Doren.

"You teach quickly and practically that which here in Europe demands a couple of years factory work."  
Sylvan A. Tancoff, Graduate Royal Conservatory, Leipzig.

We supply free a Tune-a-Phone, also a working model of a full-sized, Modern, Upright Action, and the necessary tools for each pupil.

OUR WONDERFUL INVENTION, THE TUNE-A-PHONE, gives the exact number of beats that should occur in the intervals. With it the student knows what the result should be. It eliminates guess-work.

Write today for free illustrated descriptive booklet. Address,

**NILES BRYANT SCHOOL OF PIANO TUNING**  
20 Fine Arts Building, Battle Creek, Michigan, U. S. A.

Intending purchasers of a strictly first-class piano should not fail to examine the merits of



## THE WORLD RENOWNED SOHMER

It is the special favorite of the refined and cultured music public on account of its unsurpassed tonal quality, unequalled durability, elegance of design and its unique construction making it so popular.

THE SOHMER-CECILIAN INSIDE PLAYER SURPASSES ALL OTHERS  
Favorable Terms to Responsible Parties  
**SOHMER & COMPANY**  
Worcester, 315 5th Ave., Cor. 32d St., New York



## E. M. BOWMAN

Responsible pupil of said piano tuner who with the aid of his Tune-a-Phone and the "Lethbridge Strad" Studio 12 Dr. Mason's, Steinway Hall, New York

## LABLACHE

FACE POWDER  
PERFECT BEAUTY

assures the police which comes from knowing you appear at your best. Thousands of women gain that confidence by using LABLACHE. It beautifies the face, smooths the wrinkles and gives the skin that youthful velvety appearance which imparts the desired touch of refinement.

Refuse substitutes. Thereby be dangerous. Fresh, white skin of cream, the best of drugs or of any kind. See your dealer for a sample.

**BEN LEVY CO.**  
French Perfumery  
Dept. 15, 133 North Street, BOSTON, MASS.



UNLIKE ANY OTHER  
One secret of Monarch's superiority lies in the wonderful responsiveness of its key action. In so other typewriter in the world the keys so readily yield to the slightest touch of the finger.

That is why the Monarch is easier to operate than any other writing machine.

**Monarch Light Touch**  
That is why it works of longer and saves nerve-strain on the part of the stenographer. Consequently her work is better than it is possible to obtain with any other typewriter.

Monthly Payments  
Monarch Machines are sold on the Easy Payment Plan. A Plan Card will be sent for information, and address of nearest office.

The Monarch Typewriter Co.  
Executive Offices 300 Broadway, New York

See THE ETUDE Premium List on Third Cover Page

## THE FLETCHER MUSIC METHOD WINTER COURSE

The Fletcher Method Winter Course of Study opens in Brookline, January 15, 1912. Are you afraid of the expense? You cannot afford NOT to study a System which gives you freedom from limitations Mental and Financial. : : Apply today for a place in this class.

Read what seventeen of the twenty-two members of the last class say of the Fletcher Music Method

## WHAT WE THINK

"It is great to be an F. M. teacher, but, Oh! what would it not be to be an F. M. child?"

"I have studied abroad and at home, but I know nowhere of any other method with such gigantic aims and possibilities."

"The summer's work convinces me that your IDEALIST AIMS are the sanest possibilities YOUR WAY."

"The improvising course in your Method appeals to me most strongly, because it makes it possible for any and everybody, to know how to express himself through Music."

"It is my firm conviction that the SUCCESSFUL teacher must have the Fletcher Method course, and the UNSUCCESSFUL one cannot afford to be without it."

"The greatness of the Fletcher Method must help to sweep away the petty jealousies of the Musical Profession, because of the widening of the boundaries for all."

"The Fletcher Method is Music without ears."

"For one who has studied Music by the Fletcher Method, there will be no more possibility of giving up Music than giving up spoken language or current literature."

"I love my city and am ambitious for it, and shall never rest till you have every teacher who ever accepts a beginner."

"The only important thing in memorizing MUSIC HAS BEEN THE RESULT. In the Fletcher Method the child gets such an intelligent grasp of the Music, that he is to memorize, that no anxiety is felt over results. They are certain."

"I came to you in an optimistic frame of mind—I am leaving you an enthusiast."

"The Fletcher Method is a marvelous revelation to me, of how simple and interesting Music CAN be made for children."

"The Fletcher Method appealed to me because of the broad foundation given in the first lessons. It is the best of all possibilities of life."

"The Fletcher Method is a really royal road for children in the study of this most beautiful and universal language, teaching and encouraging the expression of their own individual musical thoughts and thereby paving the way for greater sympathetic appreciation of those of others."

"The Fletcher Music Method is scientific management applied to Music."

"The successful work of the Fletcher pupils opens the way to new worlds musically."

"The loving, grateful and enthusiastic attitude of the members of your class after eight weeks of such strenuous study, is the finest possible endorsement of the value of your method."

For Further Information Address

**EVELYN FLETCHER COOP**  
31 YORK TERRACE, BROOKLINE, MASS.  
or P. O. BOX 1336, BOSTON, MASS.

Please mention THE ETUDE when addressing our advertisement.















—If you are  
a lover of music

—then this advertisement and special free offer are meant for you. They open to you the opportunity to get for your music room, absolutely free of charge and without obligation of any sort, one of the most delightful little volumes about music and musicians that you ever opened. Simply get out your shears and clip off the coupon at the foot of this page. Then fill it out and mail it.

That's all.

It will bring to you—with no other expense than the stamp on your envelope—a twenty-page volume, which you will find to be as interesting and valuable a musical work as any ever thumbed through. The book is one which we have gone to considerable expense to prepare, in order to make possible a really adequate description of the University Extension Correspondence Methods that are now used so successfully by many of the most eminent music teachers of the country in giving music lessons, thus making it no longer necessary for the student to study music under the masters to leave home, but bringing the best teaching within the reach of all, both in cost and convenience.

This book, which we offer to send free and which was designed primarily to describe this successful work, has developed into such a complete and useful volume in itself that we want every lover of music among the readers of this Magazine to possess a copy.

Of course, it devoted largely to describing how it is possible for students to receive in the quiet of their own homes, for instance, the Normal Piano Lessons of the great Sherwood; the Harmony Lessons of Rosenbecker; the Composition Lessons of Protheroe; the Public-school Music from Frances E. Clark; lessons in History, Analysis and Appreciation of Music from Glenn Dillard Gunn (Music and the Phonograph); the Lessons in Singing, given with the aid of the Phonograph, in Cornet, Violin, Mandolin, etc., under equally competent masters.

It also showwhy, in the opinion of the foremost musicians of the world, these Correspondence Music Lessons are what Pawlowski has called "the most important addition to the pedagogical literature on playing the piano published in years, an excellent guide for students, teachers and solid teachers' lessons which," as Damosch says, "serve their purpose better than any other," and which Alexandre Guilmant says, are "well graded and easy to follow." And three Moszkowski says, "solve the problem of giving Music Lessons through correspondence in an altogether brilliant manner;" and which Henry T. Finck, says, "are the best of the kind of critical says, "Were they simply a printed book, it would be one of the best of its kind" in existence. But they are much more. I know of nothing better

calculated to sweep away the cobwebs from the minds of teachers and pupils than the searching, ingenious questions in these lessons;" and which the great *Leschetizky* says, "have been of the greatest interest to me, containing as they do much that is good and stimulating by reason of their having been put forth by a brilliant artist and pedagogue."

But, beyond this, and more than this, the book is just a simple little volume to delight the music lover's ears, and open his eyes to the marvelous strides that have been made in these modern days, which make it possible for teachers to get the best training in music that the world affords, without the inconvenience and expense of leaving home.

It is not a mere conservative catalogue of names and prices, but is a chatty, readable, fascinating revelation of what Masters in Music is all about. It is one of the wide-awake, talented, present-day Masters in being done by it is a book full of musical suggestions and usefulness, containing portraits of some of our most eminent musicians, such as Liszt, Paganini, Schumann, Chopin, and others, and a musical dictionary which will help you find your way through the maze of music. In itself, it is a musical guide that no musician can afford to neglect. Correspondence music study has been the subject of much discussion among musicians. Every musician should have a copy of this book to show him where he stands, how far he has come, and how it is the world's greatest critics about this new work. The trained opinion of those who are not only one or two men, but of a distinguished group of American composers, and their opinions should prove of wonderful service to every musician.

The book is technically a form of advertising matter—and for this reason we cannot sell it. We have decided, however, that every music lover interested in further study should have an opportunity to possess a copy. Hence, this offer. And as a true lover of music cannot help but be interested in this new work, we are confident that we shall be more than repaid in dollars and cents for our expense by spreading broadcast this thoroughly adequate description and explanation of what can be accomplished by high-class correspondence music study.

This is  
The Book  
we  
Send you  
**FREE**

Every mail brings us inquiries about these booklets from all over the world. Our policy is to answer each request in the order received. As long as the present edition lasts we shall be able to mail the books punctually, but when it gives out there will necessarily be a wait before the next edition is ready for mailing. We suggest, therefore, that you send in your request promptly. If you cannot find your shears, tear the coupon off now, fill it out and *mail it to-day*.

SIEGEL-MYERS CORRESPONDENCE SCHOOL OF MUSIC  
2465 MONON BLOCK, CHICAGO

Please mention **THE ETUDE** when addressing our advertisers

### Rewards for Obtaining Subscriptions to THE ETUDE

**A**FTER many years of experience in publishing THE ETUDE we find that premiums are the most profitable and satisfactory form of reward for obtaining new subscribers. Our premiums are in no sense articles of a cheap or catch-penny order, but of the highest possible standard.

Representatives are at liberty to choose between a cash commission or a premium. The majority prefer a premium as they are of greater intrinsic value than the same commission in cash.

### For 5 Subscriptions



Morocco French Opera Glasses

## LEATHER GOODS

- | Subscriptions. |   | Subscriptions. |                                    |
|----------------|---|----------------|------------------------------------|
| 3              | For Card Case—Seal Leather; or Black or Brown, Lady or Gentleman. | 4              | For Ladies' Inch Grain Seal color. |
| 3              | " Pocketbook—Seal Leather; or Black or Brown, Ladies'.            | 9              | " English Pocketbook.              |
| 3              | " Music Roll, Seal Grain, Black, Brown or Wine Color, Unlined.    | 3              | " Brown Exposure.                  |
| 3              | " The Same, Lined.  | 10             | " Dress Binder.                    |
| 3              | " Music Satchel, Smooth Leather, or Lightest Music Size.          |                | " Fiddle Case.                     |
| 5              | " The Same, Lined.  |                | " Leather Extension.               |
| 4              | " Envelope Pocketbook, Seal Leather, any color, 6-inch size.      |                |                                    |

### For 3 Subscriptions



**Dutch Alarm Clock**  
Solid oak. Height, 7 in., width, 9 in.

### For 4 Subscriptions



Premo Junior Camera, No.  
35-mm. pictures 2 1/4 x 3 1/4

## VALUABLE PREMIUMS NOT MUSICAL

- | Subscriptions   | Subscriptions  |
|---|--|
| 2 for 50 Visiting Cards and<br>Plate.   | 10 for Parlor Clock, Mahogany<br>by freight.                                       |
| 3 " Post Card Pen. Gold pt.<br>3 " Post Card Album.   | 11 " Mission Clock, 6<br>in. high, 8 U<br>Stirrie, 16 U                            |
| 4 " 50 Cards, plate and<br>case.  | 17 " Morris Chair, Oak<br>Mahogany finish;<br>Velour Cushion,<br>freight.)         |
| 5 " Silk Umbrella—25 or 28-<br>inch.  | 24 " Book Case, Quarter<br>Oak; other Book<br>for 29, 30, 32 and<br>Subscriptions. |
| 6 " Sixty Paravols, four<br>styles, several colors.<br>7 " Dinner Set, 31 pieces.<br>By freight.) | 25 " China Closet, Quarter<br>Oak. (By freight.)                                   |
| 7 " Hanging Wall Clock,<br>Oak. (By freight.)   |  |
| 9 " Wicker Bay Chair.<br>(By freight.)  |  |

## MUSICAL PREMIUMS

- ## JEWELRY
- Subscriptions.
- 3 for Belt Buckle, Plain, Oval, High Finish.
- 5 " Men's Open Face Watch, Gun-Metal Case.
- 6 " Ladies' Open Face Watch Gun-Metal Case.
- 10 " Ladies' Gold Filled Watch.
- 14 " Men's Watch, Gold-Filled; Thin Model.


\_\_\_\_\_

- Perfect cut; rich designs in star, chrysanthemum or sunburst.
- Subscriptions**
- 3 for Olive Dish.  
4 " Boubon Dish.  
4 " Pickle Dish or Vase or Almond Dish  
" or Spoon Tray.  
5 " Sugar and Cream Set, or 5-inch  
Compo.  
6 " Water Bottle, quart size, or Celery  
Dish, 11-inch; or Berry Bowl, 8-inch.  
10 " Cut Glass Vase, 3-qt. Quart size.  
All cut glass articles sent by express.

## MUSICAL MERCHANDISE

- Subscriptions.  
 7 for Maczel Metronome, with Bell  
 9 " Piano Chair. Polished seat.  
 12 " Piano Bench. Hardwood; 14½ x 37.  
 " " " " Hardwood. Colonial style.

### For 14 Subscriptions

- 

## MUSICAL WORKS AT COST

The best publications in their respective classes—the finest editions—are offered as an extra inducement to use in getting subscribers. Everything mentioned below will be sent postpaid.

FOR 15 CENTS ADDITIONAL

Add 15 cents for POSTAGE. E.T.D.E. \$1.50, or price of the book, to the retail price of any combination of magazines, and we will send, postpaid, any one of the following:

- Album for the Young, R. Schumann.
- Dictionary of Musical Terms.
- Stainer & Barratt.
- Presser's First Blank Music Writing Book.

Words. A carefully prepared volume, including a portrait and biography of each composer, and the Piano, A collection of 25 of the best compositions.

Concert Album, Classical or Popular. Two of the best collections published.

First Steps in Piano Study. The most modern first instructor.

Classic and Modern Gems for Reed Organ. For church and home use.

FOR 20 CENTS ADDITIONAL

[illegible]

Only ONE offer can be taken advantage of with EACH subscription or with EACH club

**THE ETUDE, Theo. Presser Co., - Publishers, - Philadelphia, Pa.**

Please mention THE ETUDE when addressing our advertisers

## Ladies' Desk

Height, 39 in.; width, 30 in.; depth, 16 in. Choice mahogany finish (or veneered), or golden quartered oak top and front. Sent by freight, collect.



# Waterman's Ideal Fountain Pen



Give the  
Genuine

## The Gift for the New Year

Waterman's Ideals are the highest standard of quality and made to suit every writing requirement. Hundreds of styles, plain or handsomely mounted. In fancy boxes. A useful gift that lasts. Easy to buy and send.

FROM THE BEST STORES

L. E. Waterman Co., 173 Broadway, N. Y.

No. 12

\$2.50

No. 14

\$4.00

Clip-on Top

25c

No. 412

\$5.00

No. 414

\$7.00

Clip-on Top

50c

# It's Baker's and It's Delicious



Made by a perfect mechanical process from high grade cocoa beans, scientifically blended, it is of the finest quality, full strength and absolutely pure and healthful.

Sold in  $\frac{1}{2}$  lb.,  $\frac{3}{4}$  lb.,  $1\frac{1}{2}$  lb. and 1 lb. cans, net weight.

Booklet of Choice Recipes Sent Free

WALTER BAKER & CO. LTD.

Established 1780

DORCHESTER, MASS.

"The Crowning Attribute of Lovely Woman is Cleanliness"



# NAIAD DRESS SHIELD

ODORLESS

HYGIENIC

**Supreme in  
Beauty! Quality! Cleanliness!**

Possesses two important and exclusive features. It does not deteriorate with age and fall to powder in the dress—can be easily and quickly sterilized by immersing in boiling water for a few seconds only. At the stores, or sample pair on receipt of 25c. Every pair guaranteed.

The C. E. CONOVER CO., Mfrs., 101 Franklin St., New York

# IVERS & POND PIANOS



Model Puritan "Boudoir Upright"  
Especially designed for use in small rooms.

## To Musicians:

If in your studio, country home, or city apartment you have only a limited space to devote to a piano, we want to call to your attention the little Puritan model, shown here. We know of no upright possessing the full key-board compass, which occupies so little floor space and offers such rare beauty of tone, remarkable volume and unusual durability. We

build Grands, Uprights and Player-pianos. Whatever your piano need, you will find it anticipated in our 1912 line. Latest catalogue with illustrations and full descriptions mailed upon request.

**HOW TO BUY.** If no dealer sells IVERS & POND pianos in your vicinity, write us and we will mail you our new catalogue and descriptive literature as well as price list on little payments. Old instruments, in pairs, in exchange—We will "supper" you from our factory on weekly and semi-weekly basis as you live in Boston. Write us to-day.

**IVERS & POND PIANO CO.**

141 BOYLSTON STREET, BOSTON

# VOSE PIANOS

VOSE & SONS PIANO CO.

have been established 60 YEARS. By our system of payments every family in moderate circumstances can own a VOSE piano. We take old instruments in exchange and deliver the new piano in your home free of expense. Write for Catalogue D and explanations.

1, Mass.